大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人　費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零三百二十六號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址　香港干諾道中一二三號　經理部電話　四八〇三六　編輯部電話　四八〇四六　電報掛號8778　廣州辦事處　惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

深切的關懷　同情的援手

廣東撥米五十萬斤　分發本港颱風災胞

委托中總代發給災胞並代撫卹罹難者家屬

【本報廣州十二日電話】中國人民救濟總會廣東省分會獲悉香港地區遭受颱風襲擊，災情嚴重，對香港受災同胞的淒慘處境極爲同情與關懷，特撥運大米五十萬斤，委托香港中華總商會代爲分發與各受災同胞，並代撫卹罹難者的家屬。茲錄該會致香港中華總商會的信全文錄下：

香港中華總商會：最近香港地區受到颱風侵襲，致使不少香港同胞受到災害，尤其是漁民、農民和木屋區居民，更慘遭浩劫。我們對這些受災同胞的不幸遭遇和困難處境極爲同情與關懷，特運去大米五十萬斤，請貴會代爲分發給各受災同胞，並代撫卹罹難者的家屬，轉達我們的深切慰問。

中國人民救濟總會廣東省分會
六月十二日

登山隊人員全部返拉薩

【新華社拉薩十二日電】中國登山隊第二批隊員和大本營工作人員在十一日以前已陸續分批返抵拉薩。至此，登山隊的隊員和工作人員已全部從珠穆朗瑪峯下安返。登山隊的全體人員將在拉薩作短時間的休整，然後返回北京。

在抗洪大軍固守下　韓江幹堤　擊退特大洪峯

空軍投下十五萬公斤糧食和大批器材

【新華社廣州十二日電】廣東省潮汕平原韓江幹堤，在抗洪大軍頑強固守下，已安然擊退了颱風暴雨帶來的特大洪峯的襲擊。今天下午七時，韓江湘子橋的水位已從昨天的一六．八八米（特大洪峯峯頂水位）下降到一五．三米以下。目前，韓江水位仍在危險水位以上。廣大幹部和羣衆仍在堤上繼續不懈地堅持戰鬥。

陳郁省長飛汕視察

幾天來，汕頭地區緊張的防洪搶險鬥爭，得到了省委的極大關懷和支持。中共廣東省委書記處書記、廣東省省長陳郁，省委書記處候補書記尹林平和人民解放軍空軍駐廣州部隊負責同志，十一日下午又乘飛機到達汕頭專區抗洪前線上空，視察韓江堤防情況。空軍和民航部門今天仍在繼續大量空運搶險器材，進一步加强對汕頭專區抗洪鬥爭的支援。各級領導幹部在抗洪搶險中，都身先士卒和洪水搏鬥，前來汕頭專區視察災情的省委秘書長張根生和汕頭地委第一書記羅天，夜以繼日地在抗洪前線指揮戰鬥。那個地方出現險象，領導幹部就在那裏出現，許多險象在各級領導幹部及時組織搶救後轉危爲安。潮安縣浮洋公社黨委書記蔡名楷在激流中一連潛水二十多次，打探水下情況，指揮社員打樁投石。當部分堤岸下塌的緊張關頭，他又當機立斷，帶領幾十個青壯年社員跳下水去，保堤護堤，使險情迅速好轉。

在各級負責幹部的領導下，廣大羣衆鬥志昂揚，幾十公里長的韓江兩岸的主要堤圍，幾天來人聲鼎沸，工農兵學商都上堤堅守。潮安縣第一印刷廠的幾十個職工爲了加高加固堤圍，他們在廠黨支部委員洪偉雄的帶領下，浸在水裏接力傳遞泥土，一直堅持了半天。十日上午，汕頭市郊下埔搭附近的第一線堤圍被洪水冲擊，情況十分緊急，但那裏出現缺口，郊區就有人用身體堵住。就這樣，依靠黨的堅强領導，依靠廣大幹部和羣衆的英勇奮戰，在兩三天內，汕頭市郊韓江兩岸的堤圍普遍加高到十八米，終於擋住了特大洪峯的襲擊，保住了廣大人民生命財產的安全。

【據新華社廣州十二日電】駐廣州空軍部隊和民航部門全力支援潮汕地區人民的抗洪鬥爭。從本月十日到十二日，三天內已向潮汕地區空投了十五萬公斤糧食和大批防汛器材、藥品。

山東小麥豐收

戰勝卅年來未有的旱乾

【據新華社濟南十一日電】山東大部地區麥子已迅速割完，現在正突擊搶種夏種和打場脫粒。英雄的山東人民在各級黨委的堅强領導下，發揮無比幹勁，想盡千方百計，戰勝了二、三十年來未有的嚴重乾旱，除部分地片因旱減產外，大部地區贏得了夏季豐收。今年山東小麥不僅種得多，而且種得早、種得好。僅大面積的豐產方就有兩千多萬畝。

日各地新反美浪潮　反對美總統訪日本

關西十二所大學教授舉行示威　日社會黨要艾森豪威爾勿訪日

【新華社北京十二日電】東京消息：日本各界人士堅決反對艾森豪威爾訪日，宣布艾森豪威爾是「不受歡迎之人」。

日本婦女選民同盟最近寫信給美國婦女選民同盟，强烈要求美國總統停止訪日，呼籲美國婦女爲此和她們共同展開鬥爭。

東京女子大學二十八位教授和副教授在十一日寄給艾森豪威爾的信中說，目前日本國內反對岸信介政府的呼聲並不是由一部分「急進分子」造成的。信中要求艾森豪威爾停止訪日。屬於「近代文學」同人組織的作家十一日打電報給「紐約時報」和美國作家福克納，表示他們反對艾森豪威爾前來日本訪問。

【據新華社北京十二日電】東京消息：反美的風暴在昨天——第十八次統一行動的第一天——在日本各地興起。

在大阪，各界人民十一日下午和晚上兩次舉行示威和集會，反對艾森豪威爾訪問日本，並且要求廢除新日美「安全條約」。

下午兩點鐘時，六萬名政府公務人員和學生在大阪市的三個地方舉行集會，然後在市內舉行示威遊行。在示威隊伍中有三千名高中學校的學生。另外令人注意的是有很多中學生參加了示威。他們之中大約有三千人是自動參加示威的。當示威者通過大街的時候，行人以熱烈的掌聲表示支持他們的愛國正義鬥爭。

晚上六點鐘，又有四萬人在大阪市的扇町公園舉行大會，並且分三路舉行了示威遊行。

另外，大約一百名教授和學者下午兩點鐘在大阪師範大學舉行集會並通過決議，要求岸信介內閣辭職，立即解散國會，並取消艾森豪威爾對日本的訪問。會議並且立即用電報把這項決議拍給了日本政府和美國大使館。這次集會是關西十二所大學的教授、助教和其他研究人員在六月二日成立的關西學者和研究工作者保衛民主協會發起的。

在京都，各界人民二萬四千人昨天也舉行了集會和示威。政府公務人員和各個勞動團體的成員從下午一點鐘起在二條町集會。學生和文化團體的成員下午三點鐘舉行了集會。這兩個集會的參加者在會後舉行了示威。私營企業的工人和共產黨、社會黨的黨員接着在下午六點鐘舉行了集會和示威。

神戶市的七千名政府公務人員、學生和教授在神戶海關前舉行集會。後來，又有二萬五千名工人舉行了集會和示威。

【新華社北京十二日電】東京消息：日本社會黨十一日就日本人民展開阻止修改「安全條約」第十八次全國統一行動發表聲明，重申反對艾森豪威爾訪問日本，要求岸信介內閣總辭職和解散國會。

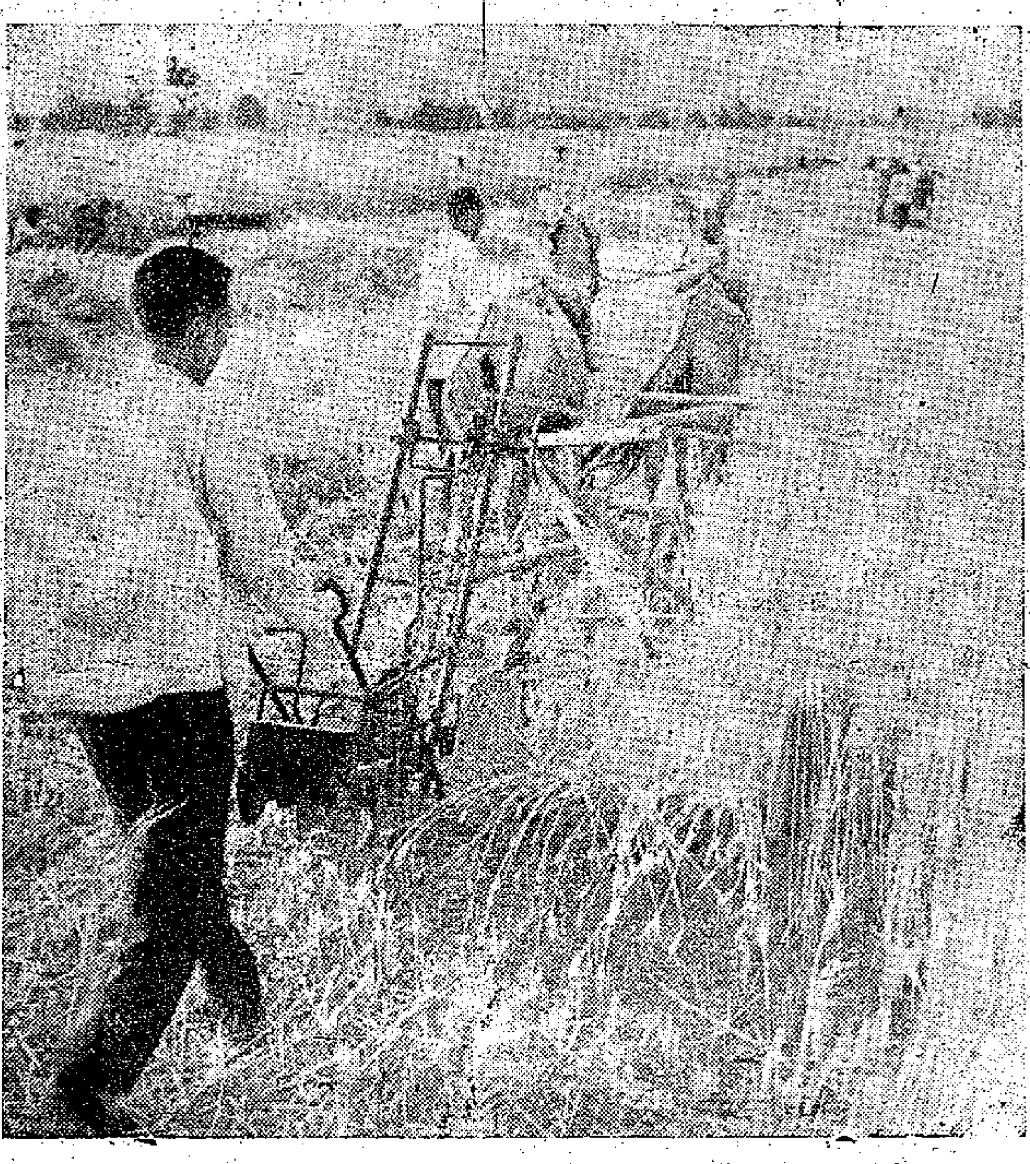
聲明指出，十一日在東京參加國會前面廣場大集會的人數超過二十萬。岸信介首相官邸和美國大使館完全被帶着紅旗和標語牌的羣衆包圍起來。從北海道到九州，日本所有各府縣的人民都參加了全民性的大示威。反對美國總統訪日的呼聲更加高漲。這是十一日開始的統一行動的特點。

聲明說，在這種情況下，如果岸信介內閣仍然企圖苟延殘喘，硬要邀請艾森豪威爾訪日，强使國會通過新「安全條約」，今後可能發生的一切事件的責任應由岸信介內閣承擔。

聲明强調指出，除了岸信介內閣下台、解散國會、停止修改「安全條約」和停止邀請美國總統訪日以外，沒有別的辦法能夠收拾日本目前的局勢。

美機侵永興島　我第107次警告

【新華社北京十二日電】六月十二日十三時四十五分至十三時五十三分，美國軍用飛機一架，侵入我廣東省永興島地區上空。我外交部發言人對於美國軍用飛機的這種軍事挑釁，提出第一百零七次嚴重警告。



麥倉傳喜訊

河南偃師縣四十六萬畝小麥一片金黃，株高穗多，穗大粒滿。社員們正在投入緊張的夏收。圖爲南蔡莊公社使用收割機割麥子。（新華社記者譚茂林攝）

岸信介抓學生

日警察「預演」保安措施

【路透社東京十二日電】日警方十二日宣佈抓去東京大學一名學生，認爲他曾領導示威的學生攻擊岸信介私邸。

【法新社東京十二日電】自哈格蒂事件發生後的兩天以來，除了一些間歇性的有秩序地示威外，十二日的東京處在異樣的沉靜氣氛中。

這種異樣的沉靜是由於有消息說，岸信介政府已決定傾全力要在六月十五日左右逮捕所有參加那些「不體面」事件的負責者，和那些準備在美總統到達日本舉行另一次示威的組織者。但是，在任何時間都會再起波瀾。

【法新社東京十二日電】日本保安人員十二日在艾森豪威爾要坐汽車從東京羽田機場到皇宮的十八．七公里路程上作了多次「採排」。

日參院「討論」軍約　執政黨自拉自唱　反對黨中立派都缺席

【美聯社東京十二日電】日本執政的自由民主黨十二日繼續在參議院審議美日「安全條約」，聽取政府的陳述。反對黨和中立派議員都沒有出席這個特別委員會會議。

編者註　岸信介强迫衆院「通過」日美軍約後，凡稍明大義的日本議員都拒絕做岸信介的幫兇。因此，日參院一討論軍約，便呈小鑼三莖四鑊狀態，反對黨和中立派一致拒絕出席。但是，岸信介還在一意孤行。這只會帶來一個結果——加速岸信介內閣的垮台。

蘭新路鋪軌到瞭墩　正向鄯善方面伸延

【據新華社烏魯木齊十二日電】蘭新鐵路哈密以西的鋪軌工程正在加緊進行。目前，這條鐵路的路軌已經伸延到哈密以西一百一十六公里的瞭墩車站，正在向鄯善方面前進。

從哈密到烏魯木齊五百多公里的線路上，橫穿天山的十二座隧道已經全部建成，沿線一千多座大小橋涵和四十多個車站的房屋、站場建設工程，絕大部分也已完工，另有二百二十公里的路基也基本上修好了。從哈密到烏魯木齊的路基是新疆境內地質情況比較複雜的一段。這裏有鹽鹹地、沼澤區和幾百公里無人少水的戈壁。橋涵和路基加高工程是這一地段內的關鍵。鄯善以東五十里以內就需修建全長六百米長的五座大橋。

美總統啓程了

他是來遠東策劃侵略和戰爭的　卻揚言此行爲「改善國際諒解」

【新華社北京十二日電】華盛頓消息：美國總統艾森豪威爾今天離開華盛頓，開始他到遠東策劃侵略和戰爭的旅行。

艾森豪威爾這次遠東之行中將訪問菲律賓、台灣、南朝鮮、日本。他在訪問期間並將到沖繩視察美國在那裏的軍事基地。

隨同艾森豪威爾前來的有負責遠東事務的助理國務卿帕森斯和白宮的一大批官員。

艾森豪威爾在動身前發表一個聲明，强調他要到遠東推行美國的侵略政策的決心。他說：「有許許多多出於不同考慮的警告，說我不應該在這個時候訪問遠東。」他不顧亞洲人民和輿論的反對和譴責，卻厚顏無恥地說，「這些警告促使我重新考慮和重新研究我在美國領導自由世界的使命中的個人責任。而在這個過程中，我決定不推遲或者取消我的遠東之行。」

艾森豪威爾竭力用「和平」和「友誼」的詞句來掩蓋他此行的侵略目的，說什麼美國政策的「最高目標」，過去是目前仍然是「改善國際諒解的氣氛」。不過他承認，他此行同美國政府要設法支持美國在遠東扶植的一些奴才政權有着最直接的關係。

爲了掩飾他的侵略活動，他還極力强調說，在訪問中，他「可以繼續更多地了解我們的朋友當前的問題和目的，繼續促進國外對美國有更好的了解，這一點在目前的情況下是我作爲美國總統的一個迫切的責任」。他還說，他所以去日本、南朝鮮、台灣和菲律賓，是因爲美國同它們的「聯系對美國的安全和自由世界的安全都是極爲重要的」。

艾森豪威爾這次遠東之行是美國政府破壞四國政府首腦會議以後，緊接着在世界各地、特別在遠東地區加緊製造緊張局勢和部署侵略計劃的一個直接步驟。在這以前，在五月底和六月初在華盛頓舉行的東南亞侵略集團理事會會議上，美國政府剛剛策劃了在這個地區加緊擴軍備戰和干涉這個地區的民族民主運動的陰謀。美國政府最近還接連在遠東地區採取了一系列措施，加緊侵略活動和軍事部署。例如美國三軍最近頻頻在中國的台灣地區、南朝鮮、菲律賓和泰國舉行挑釁性軍事演習，參議院批准了日美軍事同盟條約，增兵沖繩，並把火箭武器源源運來遠東武裝其僕從。美國一些報刊承認，艾森豪威爾這次遠東之行具有濃厚的軍事氣味。他這次訪問的地區全都是美國在太平洋地區矛頭指向中蘇的侵略性軍事鎖鏈中的「先進基地」或後衛基地，而且是美國力圖在那裏拼湊新的軍事集團的東北亞地區。

華府一片不安氣氛

美報說艾森豪威爾無他路可走　此去可能把形勢弄得更加糟糕

【新華社北京十二日電】華盛頓消息：美國的宣傳機器無可奈何地承認，日本廣大公衆反對美日軍事條約以及反對艾森豪威爾「訪問」日本的怒潮的發展，使艾森豪威爾出訪前夕的華盛頓「籠罩在一片不安的悲慘氣氛中」。

美國總統新聞秘書哈格蒂在東京機場的遭遇成爲昨天所有晚報的頭號新聞，報紙並且刊登了哈格蒂狼狽相的照片。電台和電視台從早晨開始就連續報道這消息。報紙和通訊社都以十分憂鬱的調子評論艾森豪威爾這次預兆不祥的出訪。

「紐約先驅論壇報」在昨天的社論中一面祈求艾森豪威爾「一路順風和快樂地抵達」目的地，一面擔心地寫道：當艾森豪威爾總統開始他的太平洋之行時，「西方地平線上仍然籠罩着日本左翼人士進行騷亂的可怕陰影」。這家報紙認爲，這是艾森豪威爾這次「訪問」中「一個明確的危險因素」。

「紐約郵報」昨天寫道：總統不顧星期五（即哈格蒂在東京機場被包圍的一天）發生的狂暴情況而再次申明他決心訪問日本，「也許他是沒有其他的路可走了：如果現在取消訪問，那將會被認爲是怯懦的投降。」但是這家報紙表示憂慮艾森豪威爾對日本的「訪問」可能除了「保全面子」以外，將「不會保全任何別的東西」。

美聯社昨天從東京發出的一條消息對艾森豪威爾的「訪問」作了更加灰暗的描繪，它寫道：「鑒於東京聲勢浩大的示威者的氣燄，艾森豪威爾在這裏是否能公開露面，看來是值得懷疑的。」「如果他（艾森豪威爾）悄悄地溜進來又悄悄地溜走，那麼他這次訪問到底是爲了證明什麼呢？」這條消息又說：「至於支持岸信介政府，這首先也許是不可能的，其次即使會成功，它也許只會加劇了日本對美國的怨恨。」這條消息說：「這個國家正在經歷一個動蕩的時期」，「騷亂和示威並不只是一個表面的現象，參與的人太多了，艾森豪威爾的一次訪問看來是不會改變形勢的，卻很可能把形勢弄得更糟」。

東京的許多觀察家都感到：假如激進的學生和左翼工人羣衆要發動一項大規模的示威以困惑或甚至對艾森豪威爾施加身體傷害的話，日本警察——不管它能動員多少人力——是無能爲力的。事實上負責公共治安部門的官員已不止一次地對他們壓制示威的能力表示悲觀。

美大使面訓岸信介　要保證美總統安全

日警方數度表示難以保證

【美聯社東京十二日電】美國今天向岸信介施行强大壓力，叫他壓制左派示威運動，並且在艾森豪威爾下週訪問東京時，保證他的安全。

美國大使麥克阿瑟第二在經過兩小時的談話中，曾向岸信介尖銳地指出，說美國全國在聽到白宮新聞秘書哈格蒂事件後，已發生很强烈和不利的反應。

美國大使館在一項聲明中說，岸信介於十一日晨召請麥克阿瑟大使至其住宅，向他表示他（岸信介）個人對哈格蒂事件的遺憾。

如何「歡迎」艾森豪威爾　日本人民作了預演

使哈格蒂不得不乘直升機脫身

【中國新聞社北京十二日電】人民日報今天在評論中認爲：美國總統新聞秘書哈格蒂在機場遭到憤怒的日本愛國羣衆的包圍，不得不乘坐直升飛機從後門逃入美國大使館，這就是日本人民「歡迎」艾森豪威爾的一次預演。

這是在題爲「擺脫適得其反」的評論員文章中說的。文章說：美國國務卿赫脫在美國參議院外交委員會作證時承認，日美軍事同盟條約所指的「遠東地區」包括中國和蘇聯。條約規定日本加緊擴充軍備，美國使用日本設備和地區，只在「某種情況下」才同日本「事先協商」。這就當衆打了竭力掩蓋條約本質的美國走狗岸信介的耳光。赫脫本意是爲岸信介撐腰，可是適得其反。赫脫的談話只能使日本人民進一步看清日美軍事同盟條約的侵略實質，把日本人民變成爲美國侵略戰爭的砲灰，這就不能不激起日本人民更加堅決的反抗，也使和全世界人民更加認清美帝國主義的侵略好戰本性。中國、蘇聯和亞洲各國人民必須緊密團結起來，堅決支持日本人民再接再厲的鬥爭。

縱橫談

軟硬兼施

日本人民反岸也反美

日本人民不要他去，艾森豪威爾卻一定要去，而且還自說是爲了「促進國際諒解」；此公臉皮之厚，可謂少見。

厚着臉皮一定要去，並不表示美國很有力。「紐約時報」就指出，艾森豪威爾之所以非去不可，是因爲怕向日本人民示弱。一旦示弱，不但日本政局的發展會不堪設想，甚至美國在亞洲的整個軍事機構都會土崩瓦解。

既然不能示弱，非去不可，美國就只有向日本軟硬兼施。

硬就是壓。美國駐日大使當面把岸信介訓了兩個鐘頭，要他對日本人民採取高壓手段。艾森豪威爾硬說他去日本不是爲了支持岸信介和日美軍約。

分化手法

岸信介奉命唯謹，已經開始抓人了。可是，他也知道，單靠壓是不行的，也必須有點軟。

於是，這兩天日本一些報上流傳一種說法：日本人民示威，是反對岸信介，而不是反對美國。接着又說，只有共產黨才反對美國。這是極爲明顯的分化手法。

另有陰謀

不過，目的還不僅是分化。這種說法還進一步，說日本人民不但不反對美國，甚至也不反對日美軍約；他們反對的，只是岸信介的「推土機手法」，强使議會匆匆批准這個軍約。

美國和日本軍國主義集團顯然已在預作籌劃，到實在不得已時，用最近對付南朝鮮的手法，把一切往岸信介身上一推，犧牲他一個，保住軍約，保住日本對美國的從屬地位。

汙辱日本人民

說日本人民反岸不反美，這其實是對日本人民的汙辱。

日本是有人反岸不反美的，但他們只是極少數的政客，想與岸信介爭地位，爭做美國的僕從。

但是，日本人民看得明白，岸信介的一切所作所爲，都有美國在後面。要同日本簽訂軍約的是美國，逼着岸信介不顧一切批准軍約的，又是美國。

口號鮮明

日本人民既反對岸信介，又反對軍約，更是反對這一切的罪魁禍首——美國。

事實上，日本「阻止修改安全條約國民會議」號召第十八次行動的戰鬥口號，就是很鮮明的：

一、反對日美軍事同盟條約；

一、反對艾森豪威爾訪問日本。

東京和各地的示威羣衆也都提出了鮮明的反美口號。

誰是主要的敵人，日本人民看得很清楚。日本人民吃過軍國主義的大虧，也已經有了對軍國主義和美國帝國主義鬥爭的經驗。可以相信，他們是騙不了的。

日本人民的鬥爭，已經使岸信介和華盛頓手忙脚亂。英勇的日本人民，已引起了全世界的注目。他們的鬥爭，將獲得越來越大的支持。

施君玉

廣東潮劇團

首次蒞港盛大公演

主要演員：黃瑞英　謝素貞　謝莉儀　陳麗華　陳馥閏　吳麗碧　蕭南英　黃清城　翁鑾金　李有存　蔡錦坤　蔡寶源　范澤華　郭石梅　洪妙　姚璇秋

今夜演出　晚場：刺梁冀　鬧開封　掃窗會　辯本

票價：十二元八角　八元九角　七元六角　六元正　四元七角　二元正

開演時間：夜場八點正　日場一點半

售明天戲票　今早十時起

各天演出劇目：十五日夜場　刺梁冀　鬧開封　掃窗會　辯本；十四日夜場　擋馬　辭郎洲

譜曲詞　隨場贈閱　美術特刊　印備精幕　幕映出　均有字　詞道白　全部唱

錫克族示威遊行要求組邦
印政府採高壓手段
警察打傷群衆五十人逮捕二百名
旁遮普邦警察槍殺農民事件引起罷市抗議

【路透社新德里十二日電】一萬五千名憤怒的錫克族群衆，向警察投擲石頭和催淚彈，迫使約五百名警察撤退到德里城警察總部，有十名警察受傷。

印度警察防暴隊和催淚彈，都無法阻止示威運動的進行，他們面對着高聲疾呼的群衆，不得不向後撤退。

這些錫克族人在十二日早些時候，曾靜靜地遊行經過德里，他們要求旁遮普邦中說旁遮普語言的人，另成立一個新的邦，即印度的第十六邦。

警察於十一日即在所有通往城區的道路上設置路障，以防止錫克族人的「滲透者」。

【法新社新德里十二日電】印度警察十二日使用催淚彈，並揮舞警棍，來驅散要求成立旁遮普語言邦的示威群衆，這些群衆在新德里市中心區遊行，向政府的禁令挑戰。有五十名示威者受傷，二百名被捕。

【新華社新德里十一日電】據「印度斯坦時報」今天報道，旁遮普邦的納瓦納市六月九日舉行罷市抗議警察開槍鎮壓莫漢加爾村的佃農。

印度武裝警察充當了幫助地主鎮壓佃農，七日在旁遮普邦翁巴拉縣莫漢加爾村開槍鎮壓佃農的反抗，打死、打傷數十人。據報道，被打死的人數現在已達到十六人。

據印度報業托辣斯消息，莫漢加爾村的五百名村民曾在番恰世特加東會悼念死去的佃農。佃農的支持者們已經組成了佃農行動委員會，他們的發言人說，將於六月十二日舉行大規模的群衆抗議集會。

消息還說，與此同時，警察當局已經逮捕了在警察開槍時受了傷現在住在納瓦納和桑格魯爾的醫院中的十九名佃農，其中有六名婦女。

美艦侵入中國領海——從一百四十年前就開始了
美國百餘年來欠了中國多少債（之二）

曾盈

鴉片戰爭之前

美機、美艦侵略中國領空、領海，已逾一百餘次；美國第七艦隊也不時以香港爲基地，在南太平洋中游弋。究竟美艦在什麼時候就開始侵入中國領海？在什麼時候開始到香港來的呢？

這件事情，要從鴉片戰爭說起。

在鴉片戰爭之前，美國雖然也對中國進行商業剝削，鴉片走私，但它在鴉片戰爭中並不是首兇。這是由於好些方面的因素。

首先，在這一時期的資本主義發展上，英國東印度公司早已羽翼豐滿，咽喉遏人。當時的英國工業生產力最強盛，擁有東方最大殖民地，控制了亞洲的航海，以印度作爲侵略中國的前進根據地，在形勢上，勢必要先於其他國家撞開中國大門。

美國爲何未先動手

其次，美國力量還不夠大，而航海又甚遠，它一方面要想與中國保持通商，另一方面又要照顧英國的面色。在這樣條件下，當然不宜於搶先動手。

雖然如此，美國不能擺脫開它與鴉片戰爭的干係。而美國政府早在一八二〇年，即今一百四十年前，武裝艦艇侵入了中國領水，不過在英國沒有動手之前，還沒有放手大搞。中英因鴉片問題開始發生衝突之後，美國便決心正式展開砲艦政策，旁敲側擊，開始向清政府勒索。

杜勒斯外祖父寫的書

據美國人自己的記載，當時駐澳門的美國領事，眼看英國就要動手開戰，便向華盛頓的國務院建議說：「美國應採取干涉政策。或與英國聯盟，一致行動……或乘機作軍事的示威，使美國能提出有力要求，凡英國所獲的利益，美國必須同等享受。」這一段話，原載於「美國遠東外交史」，著者福斯特不是別人，正是杜勒斯的外祖父。

美艦隊以香港爲基地

在這一建議下，美國在一八三五年組織了東印度洋艦隊，而且以香港爲基地，這是美國對中國採用砲艦政策的正式開始。一八三九年，中英戰爭如箭在弦，廣州的美商認爲利用中英戰爭的機會已經到了。至於就於同年五月二十五日上書美國國會，建議與英法荷等國採取一致行動，並聯合各國兵艦，向中國沿海一帶示威。

果然，在中英鴉片戰爭期間，美國海軍統領凱尼率領的東印度洋艦隊，始終駐在中國領海，搖旗吶喊，爲英國虛張聲勢，而且公然以「說客」自居，向清政府：「英商情亦急迫，可否一體貿易？」

武力與外交雙管齊下

鴉片戰爭結束後，在中國賠償英國「損失」二千一百萬銀兩的同時，凱尼也乘機壓迫，要求賠償美商「損失」數十萬銀兩，敲去一筆竹槓。「南京條約」簽訂的消息傳到華盛頓後，美國政府立即採取進一步行動，決定以武力與外交雙管齊下，要迫中國建立與英國條件相同的「中美商務關係」，這就是望廈條約——中美第一個不平等條約的簽約背景。

在遠東大搞緊張
美增加軍事「援助」
下年度再多給四分之一
重點是復活日本軍國主義

【新華社北京十二日電】華盛頓消息：美國在下一財政年度對遠東軍事「援助」的撥款將比本財政年度增加百分之二十五左右。

美國在遠東加緊備戰的這個計劃，是在最近美國衆議院撥款小組委員會就「共同安全」問題召開的秘密會議上透露的，並且已經在艾森豪威爾訪問遠東的前夕公布。

美國國防部遠東國際安全事務局局長愛德華·奧當納在秘密聽取會上的證詞表明，復活作爲美帝國主義侵略工具的日本軍國主義，是美國對外軍事「援助」計劃的一個重要部分。奧當納說，自從一九五二年以來，美國在對日本的軍事「援助」方面提供了七億九千六百萬美元。同時，日本向美國支付了幾乎相當於十億美元的巨款，作爲美國在日本的軍隊和基地的維持費用。

奧當納還說，美國計劃在所謂分擔費用的基礎上繼續給予日本軍事「援助」。在這個基礎上，日本將不得不在擴軍備戰方面花更多的錢。

據估計，美國將提供大約七千五百萬美元，以供在日本製造「響尾蛇」式噴氣戰鬥機。奧當納說，美國還要幫助日本建造軍艦。他說，美國還將給日本的驅逐艦和空軍以一些秘密的裝備。

奧當納說，美國增加對菲律賓的軍事「援助」的主要目的，是加強菲律賓的空軍。他直率地承認，在菲律賓，「美國有極其重要的戰略基地」。

古巴—中國友好協會成立

古巴首都哈瓦那五月十四日舉行了古巴—中國友好協會成立大會。參加成立大會的有許多古巴政、社會、文化界的領袖及工人、學生、農民、兵、起義軍的戰士與軍官和在古巴的華僑代表。會場的大廳擠滿了參加會議的人羣，連樓梯上也站滿了。（新華社稿）

非洲獨立國家明起會議十天

【新華社開羅十一日電】非洲獨立國家會議十四日將在埃塞俄比亞首都亞的斯亞貝巴開幕。十七個非洲國家（包括今年內將要獨立的國家）將參加這次爲期大約十天的會議。

會議的議程將包括：南非的種族歧視、阿爾及利亞的前途、法國在撒哈拉地區爆炸原子裝置、歐洲共同市場對非洲經濟的影響以及非洲大陸上的殖民地的前途等問題。

艾森豪威爾抵達時
釜山將有新示威
漢城巴士昨罷工拒載美兵

【法新社漢城十二日電】艾森豪威爾於六月二十二日到南朝鮮訪問時，將碰到數百朝鮮人民的靜坐示威，他們要求美軍當局賠償三年前在釜山所蒙受到的損失。

這些反美示威者是釜山貧民區的六百名居民。三年前，美軍曾引起火，以致蔓延這個地區。當時，在焚燒中的爆炸使四十五名朝鮮人喪生，大火燒掉了一百四十間木屋。他們曾經提出賠償一億三千萬圜的要求，可是美軍至今仍置之不理。

據說，這些受害人原計劃在艾森豪威爾到達時舉行示威遊行，但是他們現在則準備在艾森豪威爾訪問南朝鮮時在釜山美軍基地前面舉行靜坐示威。

自李承晚被迫辭職以來，南朝鮮的警察當局對這種示威運動一直是袖手旁觀，任由他們擬定於該日使用的旗幟、標語。

【合衆國際社漢城十二日電】南朝鮮的司機們十二日舉行六小時的罷工，拒絕搭載在漢城附近的美軍士兵和其他外國人。

（路透）南朝鮮巴士司機工會主席說，包美軍巴士的司機工人已在這次罷工中加入。

【新華社平壤十一日電】漢城消息：南朝鮮的釜山市二百多名火災災民今年三月發生火災後，無家可歸的工人和他們的家屬三千多人，十日在「國會」前舉行示威，要求把被燒死的工人的屍體交還給他們。

瑪麗小姐襲至日本
台灣中部也受損害有多處被淹

【法新社台北十二日電】颱風「瑪麗」於十一日吹襲香港、廈門後，轉向沖繩、日本，使台灣也受波及，部分地區交通受阻，多處低窪地帶和農田被淹。

台灣中部的苗栗，有一百五十餘戶人家被水淹沒，數百人無家可歸。花蓮飛機場變成澤國。

婚禮樓房忽倒塌
壓死賓客三十人

【路透社巴基斯坦·海得拉巴十二日電】海得拉巴的一戶人家十一日晚上在家舉行婚禮時，突然房屋坍塌，有三十個人——十三個小孩和十七名少女當堂被壓斃。

當時聚集在屋內參觀婚禮的共有五十名婦女和小孩。這幢三層樓的屋宇，首先是屋頂坍塌，二樓經此一壓後也塌下來。

[illegible]

【路透社東京十二日電】颱風「瑪麗」襲擊香港和南部日本後，十二日已稍減風力而成爲熱帶風暴。

據東京的氣象人員說，至十三日晨，這股風暴將位於馬古斯島東北約四九四哩處，中心風速每小時六十三哩。這股風暴以每小時四十哩風速朝東移動。

日本南部九州十一日晚徹夜遭到狂風暴雨襲擊後，十二日洪水稍退。有兩人死亡，二百人無家可歸。這是一九六〇年首度風季給予日本帶來的災害。

「姿態完美，永難忘懷」
古巴總理盛讚京戲
中國藝術團在哈瓦那大受歡迎
工藝美術品亦將展出兩個星期

【新華社哈瓦那十一日電】古巴總理卡斯特羅昨天晚上在觀看中國藝術團在哈瓦那的演出後說，中國的京劇是一種優美的藝術，我們很喜愛這種藝術的精湛的表演和完美的姿態，這是永遠忘不了的戲劇演出。

他說，看來，這種感覺是全體古巴人民所共有的，人們得到了很深的印象。這再一次證明了全世界人民是歡迎藝術和文化的。

卡斯特羅指出，過去曾有過阻撓各國人民進行文化交流的荒謬的障礙，而現在世界上也還存在着不合理的障礙。他接着說，京劇給我們的印象就是看到了另一個世界的事物。「我們現在已經看到了新鮮的、並且有真正藝術價值的事物。」

【新華社哈瓦那十一日電】中國工藝美術品展覽會昨晚在哈瓦那美術博物館開幕。古巴教育部長阿特多加了開幕式。他仔細地欣賞了中國的藝術品。出席開幕式的還有目前正在古巴進行訪問演出的中國藝術團的團長和藝術家們，古巴美洲之家的領導人聖塔馬林納和教育部文化司司長安東尼奧。

展覽會展出了瓷、瓷器、漆器、景泰藍、剪紙和一些字畫。展出的中國藝術品和西班牙文的中國書籍引起古巴觀衆和記者的巨大興趣和讚揚。

展覽會是由古巴教育部文化司和中國人民對外文化協會聯合舉辦的。展覽會將展出兩星期。

蘇聯自行車旅行隊
從立陶宛赴海參崴

【新華社莫斯科十二日電】據塔斯社維爾紐斯消息：蘇聯立陶宛共和國一個自行車旅行隊正在進行着從西往東橫越全國的長途旅行。這次行程西起立陶宛的克萊佩達，東迄遠東的海參崴市。

這個旅行隊是在五月一日從克萊佩達啓程的，四十天後已經走了三千公里，抵達斯維爾德洛夫斯克市。他們隨身攜帶着波羅的海的海水，抵達終點時將把它倒入太平洋。

藏族女放映員其米

其米（左起第二人）是拉薩市藏族女放映員，她在七歲時就到貴族家當奴隸，過着牛馬不如的生活；解放後，黨把她送入西藏公學學習，使她從文盲達到高小文化水平，而且掌握了電影放映技術。圖爲她在北京與出席全國文教先進工作者代表大會的幾位同行們的合影。左起第一人是新疆維吾爾自治區代表阿衣提與，左起第四人是廣西僮族自治區代表覃永貴，右起第一人是內蒙古自治區代表木其格。新華社記者黃景達攝

日本壟斷資本對印度的擴張

金敎

印度是日本向東南亞擴張的重點目標之一。日本向印度擴張的手段，主要是信用貸款和「技術合作」。

「狼與羊的平等」

一九五八年二月，印日在簽訂日元貸款協定的同時，雙方簽訂了印日貿易協定代替印日商業協定。根據這個協定，印度政府將在國內進口商品中給予日本以「最惠國待遇」；財產及航運等方面互相給予最惠國待遇。這是狼與羊的平等，實際上能夠享受這種最惠國待遇的只有日本，從而爲日本壟斷資本侵入印度開了方便之門。

日本的工業本身缺乏原料，印度的鐵砂（印度、菲律賓、馬來亞是日本三大鐵砂來源地）、煤、鹽、棉花等早已爲日本壟斷組織所覬覦。日本用貸款形式推銷它的商品如鐵路車輛、電氣器材、機械等，以達到奪取這些工業原料的目的。

印度出產　日本使用

一九五九年三月，日本富士鋼鐵公司（最大的日本壟斷資本組織之一）經理永野重雄的代表團，在印度建議由日本與印度聯合開發「貝拉迪拉」的鐵礦，並在今年三月間簽訂了正式協定。按照這一協定，日本每年將輸入四百萬噸鐵砂。鐵砂的裝運將在一九六六年開始。（從一九五九年日本從國外輸入鐵砂一千一百多萬噸）裝運協定有效期爲十五年。在這以前日本已經與印度訂了一九五九年到一九六二年之間購買七百二十萬噸印度鐵砂的合同；另外，日本壟斷資本與印度簽訂的另一項協定，規定在十年中由印度每年供應一百萬噸鐵砂。日本已經表示願意向印度提供一億日元的貸款，用以開發印度中央邦的鐵砂。

另外日本最大壟斷組織「三井物產」和「三菱商事」去年成立了「印度鹽輸入國際商社」來擴大由印度進口工業鹽。印度、埃及和台灣是日本三大工業鹽的來源地，僅僅一九五九年上半年度日本即由印度進口工業鹽十九萬八千噸。又，去年底，日本上述兩大壟斷組織與印度簽訂了由印度供應五十五萬噸工業鹽的長期協定。

「技術中心」是壟斷資本尖兵

這幾年，日本掀起「技術援助和經濟合作」的招牌，越來越瘋狂地打入東南亞各國的市場。日本在印度的德里、孟買、加爾各答、班加羅等大城市，都設立了「技術中心」或「機械展覽中心」，來推銷機械和技術；今年，日本又在印度西孟加拉建立中小企業技術中心。這是岸信介政府從今年以來在東南亞各地建立十五個海外技術中心之一。其目的是爲日本壟斷資本的擴張開闢前哨陣地，發揮技術情報的作用。

從印度國內經濟情況來看，去年工業生產比一九五八年有一定程度的上升，但並沒有給印度經濟帶來多大的好處，相反的是，通貨膨脹的壓力增加了經濟困難。物價上漲，增加商品稅和發行國庫券的辦法來彌補龐大的財政赤字，失業人口不斷擴大，外匯儲備已近枯竭。去年由於外國援助的增加，印度國際收支逆差的嚴重程度比前年有所緩和，但仍然不能滿足經濟發展的需求。在這種情況下，日本壟斷資本利用印度的經濟困難，以「經濟合作和技術援助」爲誘餌，向印度進行經濟擴張，進一步把印度變成爲自己的附庸。

日本擴張　美國支持

值得提出的是，近年來，日本壟斷資本對東南亞的經濟擴張，得到了美國的廣泛的支持。開發印度的鐵砂，也得到美國的支持。日本壟斷資本和岸信介政府在東南亞市場上可以盡力排擠英國和西德，但不能損害美國利益。例如：一九五八年底，日本永田製作所在印度投標得了價值三十三億日元的選煤機全套設備的訂貨，但由於美國公司的壓力，被迫放棄了這一合同。

美日反動派的政治陰謀

美國支持日本滲入印度，還有其政治目的。那就是企圖削弱社會主義中國的影響，壓抑印度人民的正義要求。如所周知，印度和中國在歷史上同樣是殖民地或半殖民地，同樣是經濟落後的地區。但是解放了的中國，在短短的十年內取得了驚人的世界的成就。相形之下，印度則是經濟進展緩慢，人民依然極端貧困。在這種情況下，印度人民越來越多的嚮往新中國，是很自然的。因此，作爲資本主義最強大的堡壘的美國，便急於鼓勵和支持日本打入印度，控制印度，進一步勾結印度反動派鎮壓印度人民日益高漲的愛國正義鬥爭。用美國佬的話來說，就是使印度成爲阻擋一種會破壞自由（按即資本主義奴役的自由）的意識形態擴張的強大堡壘」。

印人民的覺悟與道路

但是，已經走向民族獨立道路的印度人民將會堅定地走自己的道路；他們還從蘇聯等社會主義國家對印度的無私援助中，識破了日本的所謂經濟援助和資本的擴張陰謀，意識到這不過是「大東亞共榮圈」的翻版。印度人民的覺悟提高，美日反動派的陰謀最後一定要失敗。

菲律賓將向美索債
並要與艾森豪威爾談基地協定問題

【法新社馬尼拉十二日電】菲總統加西亞及其顧問們，十一日已擬就艾森豪威爾訪菲時應予舉行會談的議題，這些議題計有：一、菲美兩國間的基地協定問題，菲律賓一直要求重新檢討這個問題。二、菲律賓要求美國給予常規性核子武器。三、訂立新的菲美安全協定。四、菲律賓的經濟發展，包括美國政府應付給菲律賓的各種債款。

編者註　所謂基地協定，就是美在菲基地的主權問題。由於美國硬霸佔菲島基地，美國在菲島的基地已成了美國濫殺菲人及走私的中心。所謂美國欠菲的債款，就是戰時美國在菲所欠的債，戰後被美國賴得乾淨。就此兩點，已足以說明美國對菲律賓的橫行霸道，完全把菲律賓當作屬地。「平等」「自由」云乎哉！

工人要求增加工資
橫濱碼頭罷工三天
港內卅九艘船隻受影響

【路透社東京十二日電】東京附近的橫濱港碼頭工人自十二日起作七十二小時罷工，以支持他們要求增加約等於三英鎊的工資。這次罷工影響橫濱港的三十九艘船隻，這些船隻大部分是日本人的。

這是四天來的第二次罷工。碼頭工人拒絕資方提議增加約等於一英鎊八先令的工資後，再決定於今日起罷工。

西德國防部長在美參觀導彈

【新華社北京十二日電】紐約消息：西德國防部長施特勞斯目前正在美國訪問。他是應美國國防部長蓋茨邀請前來美國訪問的。他在美國參觀了美國的各種導彈和飛機，而在八日到達加利福尼亞州，參觀了美國海軍使用的「北極星」式和「黎明」式導彈。據報道，施特勞斯正在研究如何把這種導彈裝在三千噸的西德軍艦上的問題。爲了使西德海軍能夠用威力更大的導彈裝備起來，他在參觀時曾經對記者說，他正在爲放寬巴黎協定所規定的西德軍艦噸數的限制而鬥爭。

施特勞斯還參觀了生產導彈操縱器材的通用電氣公司。他將在十三日前往舊金山地區參觀製造U—2型間諜飛機的洛克希德公司，這個公司正在爲西德空軍生產可以攜帶核彈頭的F—104「星」式戰鬥機。施特勞斯在離開波恩以前曾對記者說，他特別想「研究」這種飛機的「武裝和電子設備」情況。

消息說，施特勞斯在這次訪問中還要同美國國防部官員會談。據美國官員透露，他們將要討論的問題包括：一、西德要求在國外建立軍事基地的問題；二、西德要求北大西洋集團的後勤體系「整體化」的問題；三、用核武器武裝西德的問題。據透露，蓋茨已經表示願意給西德提供「北極星」式中程導彈。

施特勞斯將在美國停留兩個星期，預定在六月二十日結束這次「訪問」。

十五萬個星球可能存有生物
蘇科學家發表研究結論

【法新社莫斯科十二日電】蘇聯生物學家十二日在「宇宙的生物」研究中指出，在銀河系中有一千五百億星體，其中一十五萬個星球可能有生物存在。

他解釋說：星球上的生物與地球上的不同。不過，由於星球運動的程度而各有不同，這些星球上的生物也許有必要和地球上的生物相似：一個有智力的生物必須有高度發達的神經組織，一種能夠去保證自身運動的器官或類似的東西。

外國軍用飛機
緬甸不准降落
吳努說緬永不參加戰爭集團

【新華社仰光十一日電】據報道，緬甸總理吳努十日下午說，緬甸將永遠不參加戰爭集團，作爲一個中立國家，同時將不允許任何外國軍用飛機在緬甸土地上降落。

據報道，吳努是在接見保衛緬甸民族團結陣線的四位領袖時說的。他們曾要求吳努禁止外國軍用飛機在緬甸機場降落。

柬國官民紛紛請求
西哈努克允任元首

【法新社金邊十二日電】據悉，前任柬埔寨國王及首相諾羅敦·西哈努克，已經允接受國家元首的職務。

柬埔寨國民議會、王室會議及軍隊、警察，十一日紛紛向他要求接受國家元首職位，直至選出新的繼承人來繼承故國王蘇拉瑪里特的王位爲止。

乾旱百多天未釀成災害 梅縣早稻將大豐收

早稻種植面積擴至四十四萬畝 平原山區都經營大面積豐產田

【中國新聞社梅縣通訊】梅縣的農業生產呈現一派大好的景象。現在，從梅城、蕉城、松口、畬江、南口、丙村等城鎮周圍的盆地，到松源、隆文、梅西、梅南、西陽、文福等山區的山坑田和梯田間，禾苗一片翠綠，春種作物枝葉茂盛，向人們預示：夏季將又是一個大豐收。

梅縣今年春季農業生產領導早，作物也種得多和好。水稻種植面積達四十四萬畝，比去年增加四萬畝左右；春種作物二十六萬畝上下，比去年擴大十一萬畝左右。其中有十一萬畝多是開荒擴種的。油料作物之一的花生，比去年擴大一萬五千畝，達到三萬七千多畝；木薯、豆類、甘蔗、黃麻、蔬菜等作物的種植面積，也同樣各有擴大。今年春耕、春種的土地，其中有五十五萬多畝經過深耕、增土、客土、深翻、平整，改良土壤等因地制宜的措施，賦予土地新的生命力；肥料也積得多，平均每畝施有二百八十多擔；水稻絕大部份採用經過實踐證明高產的良種。去冬今春大修水利以後，又增加和擴大了十多萬畝農田的防洪、排灌設備。這些，都是梅縣今年春季農業生產又快又好的物質條件。

今年春耕插秧前，是有一百多天未下過大雨，不但比一九四三年六十天未下雨的時間長得多，而且比一九五五年還嚴重。然而，不僅沒有釀成災害，而且還比去年提早半個多月完成春耕春種，這就是連年來大興水利的結果。

梅縣人民以自己的努力創造了大好形勢，這種形勢又鼓舞和堅定他們改造自然的雄心。現在，全縣掀起力爭夏季大豐收的熱潮，不論平原和山區，都經營大面積豐產田，被作為大面積豐產田來經營的早稻，平原地區已有十三萬多畝，山區六萬多畝，合起來將接近全縣早稻種植面積的一半。目前，人們正在進行中耕，增施肥料，促進禾苗分蘗。到處是沸騰的景象，壯麗的生產圖景。這一切，意味着一個空前的豐收場面又快要到來了。

興寧黃陂運河通航

黃陂山區與中南部平原已溝通 將使高田獲灌溉低窪田免內澇

【中國新聞社興寧通訊】興寧縣新開的黃陂運河最近開始通航。黃陂運河是溝通興寧北部的黃陂山區與中、南部平原地區物資交流的河道。黃陂盛產煤炭、水泥、松香及各種山貨。過去只靠陸路運輸，不能適應需要。黃陂運河開航後，可以保證山區豐富資源能源源運出，工業產品也可不斷運往山區，活躍城鄉物資交流。

這條運河還可實行綜合利用。通過船閘的調度，可使沿途的八百多畝高田得到自流灌溉，原來受浸的一千一百畝低窪田，免受內澇。運河上還可以興建水電站。

汕頭公園公社 福利事業發展

居民精神面貌起新變化

【本報汕頭專訊】汕頭市公園公社自一九五八年九月成立以來，已經建立了城市人民生產和集體生活福利事業的組織，給居民帶來極大的變化和好處。

公社化以後，公社工業生產迅速發展。一九五九年公社工業總產值比一九五八年增長百分之一百五十三點六，新增加了街道工廠六十多個，增加職工一千一百多人。隨着工業生產的迅速發展，一年多以來，有四千二百一十多人就業，其中有三千一百多個婦女從家務勞動中解放出來，參加了社會生產，佔全公社勞動力的百分之八十五以上，從而根本改變了城市面貌，消滅了歷史遺留下來的失業現象，出現了「人人勤生產，戶戶無閒人」的新氣象。

由於公社工業的迅速發展，福利事業有如雨後春筍般發展起來。特別是在最近，居民大辦公共食堂，僑安居民委員會的居民首先辦起了全市第一個街道食堂，一開始就有四百多人參加。不到半個月的時間，全社共舉辦了十一個居里食堂，普遍受到居民的歡迎。一年多來，集體福利事業更加走上健全、鞏固的道路。現在全社共有公共食堂七十二個，幼兒園二十九個，托兒所三十七個，服務站一百八十二個，服務社員達一萬七千人以上。參加這些集體福利事業的職工，百分之八十以上都是家庭婦女，在工作中許多人得到進步。從前不會辦伙食的吳羅運，現在已成為優秀的炊事員。許多食堂為適應職工的需要，還不斷增加飯菜品種，並主動做到送飯、送菜到車間，熱情為老人、小孩準備，設了小賣部、服務部、縫紉部、洗衣部、浴室、理髮部、加工站等。全社建立了糧食加工廠，半製品米製品、粉絲糕點等，大大提高機械化、半機械化。

所有幼兒園托兒所也不斷發展。從開辦時一千一百六十多人，增加到現在的四千一百多人，大大擴大了隊伍。這不僅解決了媽媽們的困難，使她們安心生產，同時，也使兒童在德育、智育、體育、美育得到全面發展。

所有的幼兒園和托兒所，都一律辦了全托和半托業務，更加便利職工羣眾，促進了生產。縫紉廠的女工吳婷員在送孩子入園以後，生產效率提高了一倍多。

在集體生活中，人們的精神面貌發生了深刻的變化，在居民中出現了團結互助、勞動光榮、勤儉節約和熱愛集體的新風尚。

印尼歸僑暢遊寸金橋

五月間抵達湛江市的印尼三馬林達歸國華僑，曾到湛江市各地暢遊。圖為歸僑在寸金橋遊覽。橋後白色建築物是最近建成的湛江專區人民醫院。（徐循攝）

揭陽躍進新姿

蘇良

工業發達的僑鄉

每個到過揭陽縣的人，莫不驚嘆它得天獨厚的自然環境所吸引：榕江兩岸廣闊的田野，長滿稻禾、柑桔、甘蔗等作物，一片濃綠；大北山上蘊藏豐富的礦產和生長着茂密的森林，以及出產著名的坪上炒茶；公社的新建工廠的煙囪在冒着濃煙……。這一切，使揭陽變得更加繁榮富裕了。它不只是僑鄉中聞名的「魚米之鄉」，而且是個工業發達的僑鄉。

在汕頭專區來說，揭陽縣的機械工業是相當發達的。今年的頭四個月，全縣工業產值就比去年同期增長近一倍半，比一九五三年全年總產值還要多出一倍半。縣機械廠已成批生產了近十種各式機床，初步裝備了縣內二十三個公社的機械工業修配點。同時還生產了柴油發動機、水輪機、碾米機、碾蔗機等機械，促進了農村農副產品加工業的發展。一年多來，從無到有地建立了一批能製造發電、變電、供電、輸電等一系列電器設備的工廠。揭陽電機廠已經能夠生產交流、直流發電機、電動機和變壓器。此外，縣電線廠和河婆電瓷廠生產的各種電線和高低壓電瓷，為縣內廣大農村實現電氣化創造了良好條件。

農業生產欣欣向榮

農業生產更加是欣欣向榮。全縣六十多萬畝水稻早在清明前後栽插完畢，目前大部份禾苗已經齊腰高，並已抽穗揚花。今春由於選用「南特」良種，進行合理密植，每畝普遍插植三十萬穗以上，比往年增加四、五萬穗，農民喜氣洋洋地說：早造看來肯定又是一個大豐年！現在，沿榕江兩岸的廣闊田野，再找不到一片荒地了，連田基和灣邊兩旁，也都種滿蔬果。據有關部門統計，今春全縣利用閒散土地種植的經濟作物共有四十多萬畝，等於早稻面積三分之一。

畜牧、漁業和其它副業都有了迅速的發展。現在全縣飼養的雞鵝鴨有二百四十萬多隻，放養塘魚六萬多畝，比公社化前激增一倍以上。農村廣大婦女所擅長的抽紗副業生產，去年來產值也比前一年增加一半左右。

工農業生產的迅速發展，也促進其它建設事業的大發展。今年四月中旬動工修建的揭八公路（五經富至八鄉山），是一項十分艱巨的工程。但是，全縣出動了二十萬民工，不消十天工夫，便把全線路基修通，現在正在鋪設橋梁涵洞，六月初則可正式通車。又如在施工中的龍頭水電站，是一項規模宏大的工程，可是全縣人民用不上一年半時間，就完成了攔水工程，現已轉入電機廠房的基本建設。按照目前工程的進展速度，第一機組發電容量三千瓩的發電機將在今年國慶節發電。

人民生活提高

生產建設事業蓬勃發展，人民的生活也相應得到提高。榕城鎮一萬多名工人去年平均工資比前一年增加百分之九十六；漁湖公社實現公社化一年多，全體社員的口糧水平已經趕上富裕中農的水平。榕城鎮僑眷林某卿過去由於海外長期中斷僑匯，一家八口生活十分困難。公社化後全家四個大人都進入工廠工作，四個小孩都分別進幼兒園和小學，一家大小都各得其所，生活過得美好愉快。著名的僑鄉北洋村的僑眷楊宋霞，過去是村中有名的貧困戶，公社化後一家八口大的做工，小的讀書，吃飯不用錢，醫療又免費，去年他家四個大人賺的工資，除了一切家用開支以外，還有餘款二百多元存入銀行儲蓄，生活相當寬裕，養了兩頭豬，二十多隻雞鵝鴨。

正是這樣美好的生活，吸引了許多海外僑胞對家鄉無限的懷念和嚮往，許多來自不同地區的回國觀光或省親的華僑，他們親眼看到家鄉各項建設事業飛速發展，莫不驚奇萬分。家鄉的建設真是一天一個樣，正如一位新加坡歸僑說的，「家鄉的建設之快，規模之大，如果不是親眼見到，就很難體會到祖國建設的偉大。今後我們的子孫後代，再也不必飄洋渡海，過着寄人籬下的悲慘生涯了。」

海南島五指山農家樂

今日五指山，到處是一片繁榮的景象。紅旗公社黎族人民在勞動休息的時候，常給文工團在田頭為社員們表演舞蹈。（新華社記者鄭偉祺攝）

澄海縣家禽激增

總數逾五十八萬隻

【本報澄海專訊】澄海消息：澄海縣大力發展家禽生產，最近一月多來，全縣增養家禽十四萬三千六百多隻。目前，全縣家禽存欄數達到五十八萬九百多隻，飼養家禽較多的蓮頭公社，每戶平均達二十三隻。

開春以來，澄海縣大大發展畜牧，僅在最近的一個月中，全縣便孵出家禽苗二十五萬八千七百八十八隻。

澄海縣在發展家禽事業中，十分重視培育和推廣良種的工作。在下蓬公社建立良種鴨繁殖場，大力繁殖有名的「個鴨和純種獅頭鵝」，海洋自然鍛鍊的勞動模範，這些新良種的留種習比原來飼養的品種重一倍，對增加市場肉食供應有很大好處。

韶關市郊仁化地區逐走瘟神人壽年豐

消滅血吸虫病成效顯著

【本報韶關專訊】大力開展幾年來的努力，絕大部份地方已消滅了血吸虫病。在血吸蟲病猖獗患了一百多年的韶關市郊仁化地區，經過衛生部門和廣大人民的努力，已經恢復了健康。解放前那「千村薜荔」、「萬戶蕭疏」的悲慘景象已一去不復返，現在這裏處處是人壽年豐的繁榮景象。

解放前，這個只有六萬多人的地區，就有三分之一以上的居民患上血吸蟲病，最嚴重的村莊，患病者達到全村居民的百分之九十三。許多村莊變成了廢墟。家的介崗村，到解放時只剩下朱新古一家。解放後人民政府開始進行消滅血吸蟲病工作。一九五六年，仁化血吸蟲病防治站成立後就對嚴重地區進行普查工作，釘螺、病人、病畜進行了普查，接着開展了緊密性的消滅血吸蟲運動，在這逐瘟神的工作中，廣大人民在血吸蟲病防治站工作人員的技術指導下，積極參加消滅血吸蟲病的群眾運動。他們說：「打倒好家蟲」。

仁化血吸蟲病防治站的全體醫務人員，發揮了醫務工作者救死扶傷的精神，在工作中出現了許多感人的事例。他們登山涉水，深入窮鄉僻壤，冒着寒風冷雨，為群眾診治血吸蟲病；為了救治危急的病人，不惜用口吸吮出病人口中的痰液。有些醫務人員還為了挽救病人，自動獻出了鮮血。群眾稱他們為「好醫生」。

在消滅釘螺方面，地方已消滅了釘螺，佔全部有螺蟲滋地面積的百分之九十六，九千多個血吸蟲病患者得到了治療，許多垂危的晚期病人，經過反覆治療後也恢復了健康。

仁化地區逐走瘟神後，出現了人壽年豐的景象。繁榮景象。因血吸蟲病而發育不全的人長高了；多年不育的婦女生小孩了；十多年不能參加生產的病者重新下田了。過去，這個公社減病後大批勞動力解放出來，投入了生產。一九五九年畝產已從原來三十二斤，社員的生活也提高了。人們同聲感謝黨和政府的關心，歌唱逐瘟神的勝利。

從化三華李今年大豐收

【本報廣州專訊】今年的三華李盛產水果的從化縣，今年的三華李獲得豐收。據城郊公社已收穫的部份三十二斤，比去年增產約百分之十四。

今年三華李的豐收，是果農們辛勤地培植的結果。去年入冬後，果農們即著手加強果樹管理，在開花結果期間，又注意除蟲，因而保證了李子的豐收。

桂農村建電站已有二百多個

並建起水力站七千多處

【中國新聞社南寧通訊】廣西僮族自治區農村水電建設事業蓬勃發展。到五月二十日統計，全區共建成水電站二百多處，三千八百多瓩；水力站七千一百多處，六萬一千多馬力。同時，還有三百多處水電站、六百八十多處水力站正在施工中。

這些水電站和水力站的建成，給廣西農村電氣化展示了美好的前景。人們用來照明、加工大米、榨油、造紙、帶動車床、鼓風等，代替了繁重的體力勞動，為公社工業的發展和農村農產品加工提供了廉價的動力。

平南僑鄉思旺公社不到半年建立了各種大小水力站九十一處，基本上實現了農副產品加工水力化。其中思旺萬能加工廠每天能碾大米兩萬斤，節省了一百三十個工，還能造紙、磨粉、文化紙。據統計，每年共可節省十一萬八千八百個工日。蒼梧縣米場公社水力加工廠一天能加工大米一萬多斤，每小時可切薯一千四百多斤，分別比人工提高效率十倍到二十多倍。

美在台灣地區的軍事演習有幾次

錢興先生：

美帝國主義在台灣地區進行軍事演習，製造緊張空氣，今年軍事演習次數如下：

一月十二日　在美軍的指揮下，蔣軍在台東、花蓮舉行所謂「原子防空演習」。

一月十七日　在美國駐台灣軍事援助顧問團陸軍組的指揮下，蔣幫海、空軍在台灣南部海岸舉行兩棲部隊登陸作戰演習。

一月十八日　在美國駐台灣軍事援助顧問團空軍組的指揮下，蔣幫傘兵部隊在屏東舉行空降和空投演習。

一月十八日　美國海軍與東南亞集團其他國家海軍在泰國海軍的梭桃邑基地地區舉行水雷戰演習。

二月十二日　美國海軍與蔣軍在台灣南部海面舉行防潛掃雷演習。

三月十六日　美國太平洋艦隊海軍陸戰隊與蔣軍在台南舉行登陸演習。

三月二十八日　美國、泰國、南朝鮮、菲律賓空軍與蔣軍在馬尼拉舉行炸、射演習。

四月二十八日　美國聯合東南亞集團其他國家在曼谷和馬尼拉的海面舉行海軍演習。

六月一日　美國空軍與蔣幫空軍在台灣、菲律賓、泰國舉行「機動作戰」演習。

六月四日　美國侵朝部隊在南朝鮮舉行「訓練演習」。

六月六日　在美軍指揮下，蔣幫集團空軍在台灣舉行演習。（煥）

服務版

換新身份證　人事登記問答

關於國籍問題

答黃尤拉、二讀者、PLC讀者

一九六〇年人事登記條例六月一日實施以來，我們收到很多讀者來信，提出許多問題。這一項新的條例實施之後，將定於三年之內，使新來港居民（即目前未有身份證的人）全部進行登記，發給身份證，同時將目前已有身份證的人，亦全部重新登記，發給一種新的身份證。

新例公佈以來，最使人困惑的是關於國籍的問題。

港府人事登記署署長裴思，五月十九日出席港九街坊會首屆會議中解釋新身份證問題時，曾經提及國籍問題，他說每一個在香港或其他英國殖民地出生的人，都是英籍，但這只是說，在香港或英國殖民地出生的人，可以申報英籍，而並不是說一定要填報英籍。在香港出生居民，在填報國籍時可以報英籍，也可以報中國籍。如果報中國籍，將來在身份證上將會註明中國籍，關於申報英籍，並無法令強制。致於為什麼在港出生的人是英籍呢，那有待港府解釋了。

國籍問題，根據國籍法一般決定於「血統」和「土地」兩大因素，出生地點和居住地點，並不能決定一個人的國籍，同時對於國籍的選擇，最大的一項原則是必須出於志願，某人有權申報為某國籍，只是他的權利，並不是他的義務。

按解釋：不管是否在香港出世，填報人事登記表格時，只要你是中國人，願意報稱中國籍，就可以報稱中國籍。

關於姓名，包括姓和名，在重新登記時都可以更改，在新的身份證上，將只有一個名字，這個名字，分中英文及電碼三種，詳列在證上，登記之後，將來就只能用這一個名字，但可以有別字、別號、別名等等，雖然不寫在身份證上，却可以寫在人事登記署的表格裏，將來有必要時，人事登記署會替你證明你曾經用過某某名字。

盆栽蟹爪蘭

私家花王

這次介紹的是俗稱蟹爪蘭的盆栽，花朵鮮艷，丰姿別緻，深秋初冬開花，那時節剛好是陽曆年和春節前後，培植一盆，到花開時移入室內，能增添喜氣不少。

其實，叫它蟹爪蘭是不妥當的，這只是我們行家的習慣，實際上，它的名字應該是「蟹爪仙人掌」或「蟹爪霸王鞭」，因為它是用蟹爪蘭的莖扦插在仙人掌或霸王鞭上培育而得的，並非真正的蟹爪蘭。

仙人掌是大家所熟知的，霸王鞭又名量天尺，是仙人掌的一種，新界就有，是很粗賤的植物。至於蟹爪蘭，也是屬於仙人掌一類，但和一般的仙人掌不同，據說是原產在南美的巴西，莖的形狀扁平多節，不能夠直立，而是向四面放射垂懸的，節片是橢圓形，邊緣像鋸齒，莖邊和頂端都有小孔，枝和花就由此抽出。這些花極美麗，玫瑰紅色，鮮艷奪目。花的形狀像小漏斗，盛開時漏斗口的花瓣向四面翻卷，翻捲，雄蕊和花柱都伸出花外，還看像一隻小蝴蝶，花開在莖的頂端，這一點又很像桑花。將蟹爪蘭扦插在仙人掌或量天尺上，這些不能直立的莖就能在高處向四下伸展，長成像一柄撐開了的綠傘一般，傘上再開出朵朵紅花，然是有趣。

不過蟹爪蘭形像雖特殊，扦插却並不困難。取仙人掌或量天尺一節約七八寸到一尺長（注意要選老結的莖，即是顏色深綠、莖身硬實的一種，有些微綠色看上去好像透明的是嫩莖，不可以用來扦插），將切下的一端插在砂泥裏，兩個月後便生根了。然後在頂端三面凸出處斜斜由上向下各劃一裂口，取蟹爪蘭莖六條，每條約四五節長，每個裂口插入一條。又在每一裂口下一寸處同樣劃裂口，也各插入一條，兩個月後，便能成活開花了。

第一年插活的蟹爪蘭，因為莖葉稀疏，花也不多，到第二三年時，莖葉茂盛，花朵繁多，才真正是盆栽的佳品。

蟹爪蘭保持仙人掌的特性，不需要什麼打理，却需要適宜的環境，它不宜多淋水，也不宜多曬日光，淋水時只能淋根部，莖葉絕對受不了太多水份。特別是在剛剛劃裂口扦插的時候，切忌從莖葉上淋水，否則會沖去裂口處滲出的白漿，扦插的莖就活不成了。

扦插蟹爪蘭最好是在十二月或一二月，那時雨水較少容易成活。現在扦插，也未嘗不可，只是雨水既多，太陽又烈，最好有遮雨和陰涼的放處，才可以保證無礙。

醫藥信箱

剖腹生產　再次懷孕　還須剖腹　三次危險

李詳先生：

經過剖腹生產手術後，第二次懷孕是否還要行剖腹產，要根據實際情況而決定；普通視第一次剖腹產的指徵及條件；若前次剖腹產的指徵屬先決產道障礙（如骨盆狹窄或陰道閉鎖等）則在第二次懷孕時，若這些指徵仍然存在，必須再次行剖腹生產，一次的指徵已不復存在（如前置胎盤、胎兒過大等）則可依照情形斟酌處理，或再行剖腹產術，或試行陰道分娩。

你太太係因骨盆過窄而行剖腹產，則第二次懷孕仍需行剖腹產，同時行子宮截除手術，以絕育。

一般在行剖腹產術後，應避孕二年，使子宮開刀的瘢痕長好，三年後再懷孕，子宮破裂的可能性比較小，不必絕對放棄性生活。

三次剖腹產可以施行二次或三次，不可再多，懷孕次數愈多，子宮破裂的機會愈多，一般可行兩次剖腹產，第三次懷孕與剖腹產是否被允許，視產婦的身體情況而定。為了保證安全，最好不要試第三次，也就是說，在第二次剖腹產時，最好兩三種避孕法同時使用，避孕效率才高，例如性交要選擇安全期，同時用陰道避孕藥與避孕的方法很多……

子宮帽等。

手術後按照醫生指示處理生活，最初安靜臥床，二十四小時內禁止飲食，第二日即可在床上坐起，三天，第三日可以試着下床步行數步，並可試行短時間的哺乳，手術後至少住院一星期，最好住院半月左右。手術後約七日，拆除縫線，傷口完全癒合後可行淋浴，如手術後未發生其他疾病，約八週左右可以完全恢復正常活動，在此期間無論發生什麼不適或不正常現象，都要通知醫生，十一二週後始可開始性生活。

產後的飲食以營養豐富而易消化為原則，多進蔬菜水果不可忌食，多飲湯水，避免刺激性食物。

日寇侵南洋 僑胞受盡害

讀者之聲

編輯先生：

近日來到貴報所登載的，日本軍國主義者再起的罪惡陰謀，一時使我怒火沖天，悔不能一口將它痛咬，我要來寫出我國死難同胞報仇雪恨，日寇使港的三年八個月，用盡滅絕人性慘無人道的手段屠殺姦淫，這是令人難忘的事。若論倭奴的萬惡滔天罪行，不但在香港欠我同胞的血債，而且在南洋的新加坡、馬來亞也是類似。我去年遊過星馬，逗留馬來亞中部的彭亨埠，與鄉親話彼闊別，我是雖忘一次大戰時，我鄉親在彭亨埠受倭奴慘殺欺侮凌辱，寄同僑羅家曾，訴說被害的僑胞，那時我的年齡不過十餘歲，這事給我留下的印象記憶猶新。但到今時間不過十多年，它們又依賴美帝國主義頭號敵人，企圖復活軍國主義，把歷史重演。我呼籲同胞，凡是有血性的中國人不要認賊作父，去為它們盡忠効勞，擺脫自己。我國有句話：「儆死事小，失節事大」。若說起進爾頭，確與我國同胞有不共戴天之仇，希望同胞們不要去為它們做奴兒！

東　央
六月七日

游泳的鍛鍊

曾耀

炎熱的天氣，是游泳的好時光，愛好玩水者莫不想玩個痛快，但玩水也要懂得游泳，關於游泳各種動作，以後詳細談談。

游泳對於一個人是增強體質的運動之一，它不比其他運動的單方面發展，例如田徑中的賽跑、跳高、跳遠和推鉛等項目，它只是單獨發展腿部，或者是手臂、肩部等的活動，游泳則不然，你只要一落到水裏，無論是身體某一部分，都下意識地一起在活動着，這是全面發展的一項最好的運動。同時在游泳當中，空氣、陽光以及水，對游泳者是很有益處的。

新鮮的空氣對於人體細胞的活力加強，而在水面上就充滿着這些人們很難得到的新鮮空氣，它對於人身的各種循環、呼吸系統、神經系統和肌肉的發展，都起着很大的作用，甚至改進了人體內的新陳代謝。人只要浸在水裏進行着各式的游泳，就會發出有規則的呼吸，這種呼吸，就會保證可以大量把氧氣吸入體內，而及時又能把體內的碳酸氣完全排出，增加了胸部的骨骼和肌肉的靈活性，亦能促進肺活量的加大。可以肯定的說，不論某一種運動也好，都沒有比得上游泳的很均勻的發展肺部。

（小）（球）（藻）

伯起先生：

小球藻是一種營養極豐富的低等植物，它屬於單細胞的綠藻類，分布在池塘、溝渠等淡水中，繁殖快，一晝夜就可以增加好幾倍，它的體積很小，需用四百倍以上的顯微鏡才能看到它的內部構造。

這種藻的營養價值很高，據分析，它的細胞內含有蛋白質百分之五十以上，脂肪百分之二十，碳水化合物百分之十五，灰份百分之五，另外還含有一些維他命。

據化驗，小球藻還含有多種有機酸和豐富的鐵、銅、鈷、錳、鉛等成分；可以治療家畜腸炎和風濕症。（內）

反對侵犯人權威脅居民

社評

自從新的人口登記法例公布及實施以來，本報連續收到許多讀者來信，其中不僅申述了法例本身及其執行中所加給居民的費時失事、勞民傷財，更大的份量是，對這個法例中許多粗暴地侵犯人權、侵犯自由的規定，表示極其激憤的譴責。

在法例公佈前後，港府有關負責人也曾把重新登記人口、換發身份證的目的，擇其「冠冕堂皇」之詞，大事宣傳過。然而那些宣傳，顯然是沒有也不準備接觸問題實質的。如果重新登記換證真的只是為了新證攜帶方便、不怕水火、改進編號等等，相信人們是無意也不會反對的。但事情正好相反，正是在這些「冠冕堂皇」之詞背後，隱藏着深謀遠慮的、難言的、對居民不利的企圖。

這種企圖，給人們總的印象就是：進一步加強對居民的無理限制和威脅，用摧殘基本人權與自由的辦法，強加以橫蠻的統治，並謀求達到某些不可告人之目的。看到這些，我們不能不和廣大居民一樣，深感驚異，並極表不滿。我們堅決要求當局，撤銷及修改法例中不合情理、侵犯人權、意圖叵測的部分及條文，使登記換證工作，不傷居民正當權益，儘量照顧居民時間、手續、財力的方便，袪除陰私，開誠布公，在光天化日之下正常進行。

法例中有相當多條款是違情、違理、違法、損害人權、威脅居民的，自是一言難盡，有待陸續剖析。這裏首先提出幾個要點：

有關在香港出生的我國同胞的國籍問題，法例中既有「出生地」一項，又有「所聲稱的國籍」一項；登記表中更加多「所聲稱的其他任何國籍」一項。對這些項目的解釋，人事登記處長裴思會說：「凡在本港……出生的都是英籍人民，因此凡在申請表格上說是在本地出生的，應稱為英籍人……」。

如所周知，我國同胞在本港出生的甚多，他們儘管「出生地」在本港，但毫無疑問是中國人。因此根本不需要「聲稱」甚麼國籍。退一步說，就是有「聲稱……」一項，他們當然應該而且也有權聲稱中國籍。可是現在當局竟強制規定他們為「英籍」，這就根本侵害了他們的基本人權。更可笑的是，這樣的強制規定，居然還在法例上和表格上冠以「聲稱」的，似乎是他們「自己聲稱」的，這不是十足的虛偽、荒謬、滑稽而且簡直是諷刺嗎？

其次，關於離港逾月要先後呈報，這也是過去沒有、現在以至將來都不必要的問題。這樣做不僅是給廣大居民同鄉、旅行平添麻煩，而且是對他們這種基本自由和合理活動的一種威脅。同時，法例明明規定，離港旅行不能單憑身份證，必須另辦旅行證件，像人們常用的回港證就是一種。在旅行證件中，出入均有當局有司檢驗、蓋戳、記載時日，一目瞭然，又有甚麼必要（假若不是故意威脅和麻煩居民的話）另外再作呈報呢？

同時，法例中不止一處規定有關强令居民繳銷、撤銷身份證、重新登記的問題，這些問題更加明顯是為了限制和威脅居民的。法例中，對人口登記官員向居民追索情報的問題，也有相當露骨的規定，這對居民的人權與自由，更是粗暴地損害到令人不能容忍的程度了。這些問題，當然還須更進一步地論述，然而從這些問題上，肯定能夠更好地洞悉當局通過人口登記、換證的真正企圖到底是甚麼！

我們要求當局，重視輿論和廣大居民的呼聲，不僅迅速對這些問題加以詮釋，而且應當主動撤銷和修改違情悖理、損害人權的條文和做法。

提出人事登記例中若干疑題 讀者要求港府負責解釋

【本報訊】港府的人事登記新例開始施行後，引起了居民的極大疑慮。進行辦理登記的居民亦感手續繁瑣；未明期限登記的居民對於新表格的各項規定，亦有不辭不盡甚至是莫明所以的感覺。在這一段時間內，本報接到不少讀者來信，歸納起來，可列為以下幾個問題：

（一）離港逾月為何要呈報？為何過去不報，現在要報？離港後，因疾病或其他原因延擱歸期，致遂成超過一月回港，還在離港前並無法作此預算的，因此沒有作超逾一月回港的呈報，遇這種情形，如何辦理？

（二）條例規定：任何登記官員可以把任何人召到他處，要他回答他認為有必要的問題。這個規定太籠統了，這「必要問題」是否即指人口登記有關的表格項目？否則這「必要問題」範圍廣泛，究竟指些什麼？

（三）離港一月以上者，回港後七天內要通知登記官員，現在居民持回港證，出入均有蓋印，還記下日期清清楚楚，為什麼還要多辦此一手續？

（四）離港時，即使剛剛辦以上的登官有需要，就要交出身份證，這裏所謂「需要」是指甚麼？如若交出身份證，則如何返回香港？如何能再重新登記？

（五）登記處長有權把撥給他的身份證銷毀，有的人死了，繳銷的身份證毀了是對的；但是，會不會發生官員利用這種「需要」，而要活人交出身份證而加以銷毀的情形？這種「需要」是說明一種什麼情況？

（六）關於填報國籍問題，條例內引人疑惑之處甚多。如：人事登記處長曾演講說：凡在本港出生的，應稱為「英籍人」。但表格中What Nationality do you Claim？因為用Claim字樣，說明應當是自己選擇的。那麼，為什麼在港出生的人一定要填寫「英籍人」？

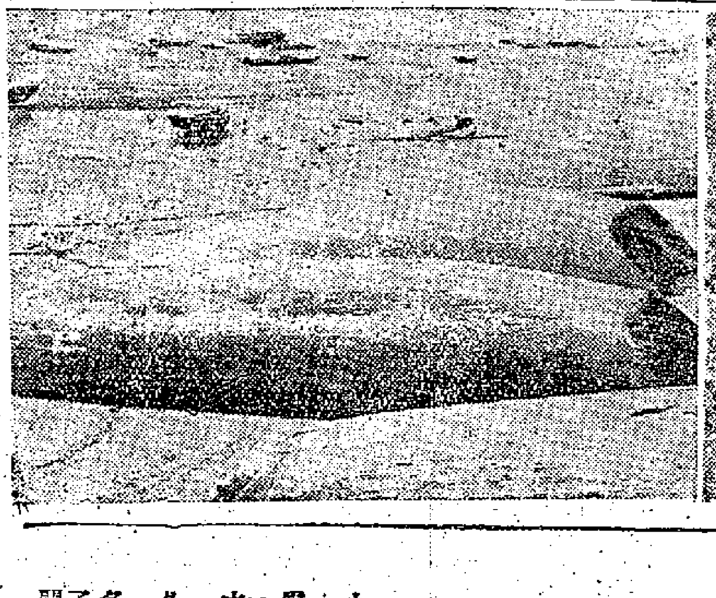
在香港出生的中國人，在表格上不選擇填英籍（表格上「所聲稱之國籍」），他是否就犯例，就會被罰？如果硬性規定在表上填英籍，豈不是在表面上造成了他自己「聲稱」是英籍人？

既然有了「所聲稱之國籍」，為什麼還有「所聲稱其他任何國籍」，這究竟要他算是那一個國籍的人？

（七）辦理換領新身份證的時候，該人不在港（如海員等），如何補辦手續？

新界作物受災嚴重 蠔農損失數百萬

數千戶人一壳眼淚生活陷困境 禾田七成受損農民待救



右：被焗死的生蠔。左：災後蠔田，生蠔盡了焗，殘蠔木棕都擱在岸上。（本報攝）

【本報訊】一場颱風使新界的蠔田、禾田、菜地、果園，遭受慘重的損失。據農民估計，新界屏山沿海一帶廿哩以上的蠔田，將有七成以上被摧毀，損失數百萬元；禾田將僅能收回三成；菜地全被水淹，絕大多數沒有收成；果園有無數果樹被風吹倒，幾至毫無收穫。

「大風風災，大雨水災，無雨旱災」，這是新界農民生活的寫照。今年上半年，這三種摧毀性特強的災害，都先後降臨到他們頭上。捱過了苦旱；捱過了水災；前幾天一場颱風又使他們的辛勞，幾成白費。

新界的禾田，很大部分被這次颱風帶來的暴雨所淹。據老農們說，目前的禾稻多被打壞了禾莖，將來的收成定是稗多穀少。估計到秋收時，能打回三成的穀物，已算差強人意。據悉，一年每一農戶的平均收入為四千元。現在頭造已過，經過一連串的自然災害，農民上半年的收入僅得五百元，減了四分之三。

損失最重的要算新界屏山厦村沿海幅度廣大的蠔田。這塊蠔田連綿廿哩以上，是新界農民祖祖輩輩種下的寶地。從望井到黏洲，就有數千農民在這塊海地上耕耘；就厦村一鄉以蠔為生或以此為副業的農民，總數超過二千戶，新圍一帶也有三百餘戶，他們經年累月地辛勤勞動，指望今年有個好收成，可是無情的暴風翻起大量的海泥，並把蠔石連根拔起，海泥蓋住了蠔石上的氣孔，使生蠔不能呼吸，活活被「焗死」。淹死了的蠔亮裂開，發出陣陣惡心的惡臭。養蠔的農民對着這些被焗斃的生蠔，感慨不已。據他們說，養蠔最費時間和工夫，通常從下種到收成，經過的時間最少三年。每年下蠔石三次，四月、五月及十月都是下蠔的月份；落好蠔種後，每逢農曆初一、十五舊一潮，農民就得下海地看蠔，防止蠔石的氣孔被泥堵塞，並且還要「移蠔」，將巨型的蠔石移過另一行再種。年年如是，月月如此，從不間斷，這樣辛勞了三年，生蠔才慢慢長成，可以開掘。

這場颱風打壞了七成以上的蠔田，農民們說，每戶的平均損失最少三四千元，有的更多達萬元以上；新界屏山數千的養蠔農民的損失當在數百萬元以上。

目前，生蠔每擔市價一百二十元到一百七十元，估計因蠔田失收，蠔價會上漲。

至於蠔受嚴重損失的養蠔農民，今後的生活將大受影響。有人表示只好出外做泥工，或者耕田種菜帶補收入，因為現在再下蠔種，又要等待三年後始有收成。

天氣與潮汐

吹和緩或溜新、疾勁東風。密雲，初時有局部微雨，其後可能轉吹西南風，有驟雨或雷雨。

高潮：凌晨一時五十七分　下午十二時三十分

低潮：上午六時　晚上七時四十八分

平安大廈一場驚險 日本電梯化學到極

裝置逾月頻頻出事 搭客被困如受刑 小孩驚到大哭

【本報訊】日本電梯頻頻出事，昨日又有一座日本電梯半天吊，把九名乘客困了半小時之久。同處的三座日本電梯，新裝了不到一個月，就發生了多次事故。

昨日發生半天吊事故的日本電梯，是九龍彌敦道平安大廈入門的第一部電梯。當時在電梯內有九名乘客，其中三個成人，六個孩子，當電梯下降至二樓到三樓之間，便告失靈，吊在那裏，上不到頂，下不到地，大人頭額冷汗，小孩嚇到哭。待大廈管理人報警後，才由消防人員上到三樓，把門豎開，吊下梯子，受困乘客才一個一個爬上來。被困乘客是由樓上乘梯下降的，計由四時十分開始至四時四十分，被困半小時之久。

據說，平安大廈內安裝了三部日本廠的電梯，每部載重一千二百磅。照理不會有事。而且這三部日本電梯原來是自動的，不需司閘。但因經常發生了多次事故，大廈當局不得已僱司閘管理。昨天出事的那輛電梯司閘，恰巧又因病而沒有上班。事後，衆人談到這驚險鏡時，都說，日本貨夠「化學」，「坐日本電梯好牙煙！」

各界續救災

中總負責人赴柴灣等區慰問 鐘聲社等社團定期商討急賑 本報今日續代收捐款

【本報訊】社會各界人士對受災同胞深表關注，各社團刻正展開募捐救濟。文匯報、大公報前日一天內收到讀者捐款逾萬元。此外，華僑日報、南華早報、星島日報及工商日報亦發動募捐救災。

本報昨因星期例假，今日恢復接受捐款。

中華總商會司庫湯秉達，及葉若林、鄧典初、林凡如等，昨午十二時往大坑、柴灣兩區慰問災民，由柴灣街坊會理事長黃炳炎及大坑、筲箕灣街坊會負責人分別介紹災情，並同往災區視察。湯秉達等分別向各坊會主持人表示，將盡力協助有關賑濟善後工作。

長洲急賑會今日上午九時至十二時，派發首次賑款，每一災民可領三元。該會昨續收到各界捐贈款物一批。昨到長洲慰問災民的有社會局主席巴瑪及張有興、鍾玉堂、英國紅十字會馬丁夫人等。香港大學中文學會為長洲災民演劇籌款，得款四百五十元，已交急賑會。元朗急賑會定明日往長洲慰問，並將千元賑款送去。鐘聲社定明晚召集董事特別會，商討賑災。

筲箕灣街坊會以區內山嶺木屋毀者頗多，災民無家可歸，定明晚舉行理監事緊急會，商討急賑。荃灣鄉事會明日開常委會議，討論救濟該區災民。香港鮮魚商俱樂部撥款三千餘元，購麵餅七千五百斤，另有會員張堂之母捐四百斤，昨赴香港仔漁市場派給災民，到場主持者有該部主任盧國偉等。該部尚餘部分麵餅，交由長洲魚類統營處代發給災民。

各工會慰災民 盼當局速賑濟

香港政府、軍部、醫院單位工人受災十分嚴重，初步調查，損失較重者在五百人以上。政府軍部醫院職工會正緊急展開調查慰問，昨日不少工人利用假日會工人蓋搭木屋，暫作棲身，精神可貴。

香港海員工會關懷海員及家屬的受災情況，及時派人到長洲、坪洲、香港仔、筲箕灣以及各木屋區去調查和慰問。已知有一個海員和一個家屬死亡。還有十多戶海員的木屋，屋蓋被吹倒，衣物損失很大。工會及時定出救濟辦法：對死者遺屬暫時發給一百元慰問金；對於屋宇或衣物受到損失者，按其災情，發給三十元至五十元慰問金。洋務工會在颱風停後，即派員到大坑蓮花宮山、茅棚坑、灣仔天台木屋、筲箕灣木屋、何文田、石硤尾、紅磡、九龍仔等處慰問。塌屋的工人被安置在工會暫住和安頓。九龍船塢勞工聯合會已發出通告，登記受災工人，並將在日內分發慰問金及慰問品。九塢受災工人為數甚衆，大部分是住在紅磡山谷山、大環山及觀音山等木屋區。已登記的大部損失頗重，有的木屋上蓋完全被掀起，屋內衣物傢具被淋濕、毀壞。香港電燈公司有十多名工人受災，包括月薪工人和日薪工人。工會已展開登記，進行救濟慰問。

辭郎洲藝術價值高 觀衆譽為最佳主題

姚璇秋今晚再演拿手戲掃窗會 中文電台今晚播放蘇六娘錄音

【本報訊】廣東潮劇團昨天再度演出「辭郎洲」、「搶馬」。姚璇秋飾的陳璧娘和郭石梅飾的張虔老演，這兩個舞台上出現的反抗暴族侵略，反抗本民族賣國賊的英雄人物，給觀衆留下很深刻的印象。尤其是姚璇秋在思夫、罵賊、殉國幾場中的表現，令人難忘。

許多觀衆都對這齣戲致很高評價，認為是「最好的演員表現最好的主題」、「有很高的思想性」、「有很高的藝術價值」。

昨天晚上演「辯本」、「畫釵」、「蕭林會」、「刺梁冀」，繼續獲得好評。今晚演「辯本」、「掃窗會」、「鬧開封府」、「刺梁冀」。明晚演「辭郎洲」、「搶馬」。今明兩晚戲票已售清。高陞戲院今天不售票，明天上午十時開始預售十五、十六兩天戲票。

又：香港中文電台定今晚十一時至十二時播送「蘇六娘」一劇的錄音。

綠色疑雲 被控傷人

【本報訊】一菜農懷疑鄰居男子勾引其妻，竟藉對方之雞隻潛入其菜園為理由，大興問罪之師，結果重創鄰居男子，此宗「綠色疑雲」之傷人案，去週在大埔法庭審訊，押候今日宣判。

被告宋元恭，廿三歲，住八鄉錦田元崗村無門牌碑屋，被控傷人罪，指被告於五月廿七日在上址毆傷男子曾偉昌，被告認罪。

新華社報道 港九災情嚴重

【新華社香港十二日電】香港在九日早上遭受二十四年來最猛烈的颱風襲擊，香港居民損失嚴重。

據香港英國新聞處十日發表的災情初步統計數字，在這次風災中，死亡三十人，失蹤三十四人，受傷七十六人，災民一萬八千二百人，沉毀船隻一百五十艘。

另據香港報紙報道，在颱風襲擊期間，市面一片死寂，工廠停工，商店停市，學校停課，各種娛樂場所也停止營業，水陸交通全部斷絕，不少房屋倒塌受淹。其中搭建在山間和樓房天台的木屋百分之八十被毀。住在木屋區的四十萬居民，損失極為慘重。

剛遭過水災風害的新界農民、漁民，這次又受到嚴重損失，大片農田菜地被淹，房屋受浸。香港附近的長洲島接近颱風中心，受害程度最重，已知有十七人死亡，十一人失蹤，沉沒船隻一百三十八艘，無家可歸的災民有九百多人。

漁民災後難生產 漁獲驟減市價漲

當局說十天內難復正常

【本報訊】昨颱風吹毀過半的香港仔漁船，絕大部分於短期內無法修理好，漁民生活成問題，市場供應也受影響。

前日由香港仔出海的機動漁船，只十三艘，僅駛至搖槁島海面，捕獲者盡是中蝦，極少鮮魚。市場幾乎有蝦無魚。市價亦上揚，中蝦每斤售六元左右。

【本報訊】據港府新聞處消息：合作事業管理處處長鄧建昨稱，如果一兩星期內天氣良好，漁船之漁獲，將會逐日有增，估計在七天至十天內，漁獲可接近平時一樣。

新氏又稱，該處職員會同社會福利署及漁民團體，調查受風災最嚴重之漁業區，登記災民，辦理受害船隻漁民之申請書，並對急切需要之漁民給予援助。

摩星

桑菊飲合劑、桑菊片適應流行性感冒

廣州汕頭 星群藥廠出品

廣州土產出口公司汕頭公司

廣州藥材出口公司經營出口

各藥房藥店均有出售：

香港經銷處：華人企業公司 地址：千諾道中18—20號 電話：21545

香港代理處：德信行有限公司 地址：干諾道西37—39號 電話：41231

中國進出口公司上海分公司經營出口

電報掛號：CHINEXCORP SHANGHAI

代理處：華潤公司 經銷處南宗有限公司干諾道中24號電話：24018

各大國貨公司均有出售

本期新貨經已抵港

各款新車於本月十三日起

一連四天在告羅士打行陳列

歡迎各界人仕指導

總代理：凱旋汽車有限公司 九龍上鄉道三十三號

電話：八二五五三三 八二五五三四

專治：傷風咳嗽 支氣管炎 潤喉潤肺 化痰治喘

經銷處：泉昌有限公司 地址：永樂西街150號 電話：441581 441385

長洲居民盼速建避風塘

亡羊補牢未爲晚也

要求十數年建塘始終是計劃　若有塘避風這次浩劫可避免

【本報訊】長洲此次風災，造成二十四年來未有之浩劫，損失鉅大，當地居民創痛之餘，僉以此次漁民損失奇重，係因沒有避風塘築立，倘有避風塘，此次風災必不至如是之慘。當地鄉紳亦以當局多年來未克實施此項建設，致貽禍慘烈，因此，乃要再重提，籲請當局速謀補救辦法，以策今後安全。

據該島鄉紳黃碩凱昨發表意見稱：當一九四五年，第二次世界大戰結束後，香港復員初期之軍政府時代，英國菲士廷將軍曾代表港府巡視長洲，訪問長洲居民協會，黃氏當該會第一屆執委會主席，當時曾向菲士廷面陳鄉事，提出十項要求，包括建築避風塘，供應自來水及發展教育事業等等。迄今已歷十五年之久，惟避風塘一項，近年雖聞有進行測勘工作，惟迄今尚無實現之希望，殊屬可惜；長洲當地人士認爲：長洲爲香港四大漁區之一，當地居民不少從事漁業，土生漁民，世代相傳，漁民日衆，而漁船亦日多，廿四年前之一次風災，居民喪生者三百餘衆，距今數年前一度發生旋風，沉船三十艘。此次禍害，更屬空前，因此長洲需要避風塘，確屬急不容緩。每當港府官員巡視時，他們亦不厭其煩，再三陳述此項建議。若干鄉紳更有所建議，如港府當局倘認爲興建避風塘之原定計劃需款或嫌過鉅時，則宜暫採較易施行之辦法，將原有計劃工程予以縮小，換言之，不能築大避風塘，則應改築中型避風塘。在長洲正灣，可與第一灣兩度半截原形之塘基，由新填地中，留回兩度出口處，形成眼鏡框式，則漁船避風有所，又保持往來便利，更可使建塘工程費用減少，而易於實行。經過此次風災之後，則亡羊補牢，此項建設將難避免。

又悉：在最近不久之前，長洲拖船合作社理事長黎瑞庚、長洲晉仔合作社理事長羅鎮華，曾聯同長洲西灣晉仔合作社及梅窩晉仔合作社等漁民團體，聯呈漁務處處長，轉呈港府當局，從速興建長洲避風塘，俾附近一帶漁民於颱風發生前，能夠及時趨避，使漁民生命財產，均可確獲安全保障。

元朗急賑會昨決定

十五日後尚不往領款物者作罷　第二次塌屋災戶今明發放賑款

【本報訊】元朗水災急賑會昨日下午二時，在元朗商會舉行會議，討論有關結束會務及如何運用餘款等各項問題，出席者有主席趙聿修、鄧同光、鄧佩瓊、鄧乃文、趙玉全、鄧榮、張貞吉、陳偉溶、柯榮鳳、張永耀、周源、張懋修、陳可新、張鎮培、江普亮、巫文彬、吳仲溫、周天一、黃鑑五、黃棠雄、梁燦桂。

首由主席趙聿修報告有關第三次發放賑款工作，至最近風災，元朗區有廿二戶人家毀屋，由該會發給每戶三十元。繼由鄧同光報告第一二三次賑款，根據人數表一及九號颱風侵襲時，尚有多戶未領，在八號會收容災民共二千四百名，該會將購買麵包三千個，分給與災民。

繼由總務組鄧乃文報告，第三次發賑共發給二三六一八人，共四萬七千一百三十六元，米一萬四千三百八十五斤，麵二千一百六十五包，衣服四千一百七十六包，布疋二百碼；現存剩餘物資有：白米二百零七斤，麵一千零五十磅，罐油三百六十打，麵三十包，衣服十餘包。

財務組鄧同光報告，該會共收到捐款十七萬二千六百三十四元九毫七仙，三次發賑共支出六萬九千八百三十八元五角，決定支出救濟農業、漁業、養鷄業等損失三萬元，救濟受災小販及商店四萬元，救濟第二次塌屋三千五百八十元，合共支出十四萬三千四百一十八元五毫，除支尚存二萬九千二百一十六元四毫七仙。

繼有調查組及發賑小組報告。於是討論提案：（一）關於第二次調查損塌房屋災民計有三十二戶，預算發給賑款共計三千五百八十元，本月十三、十四兩天，經預先通告各災民於前來領取，請予追認。決議通過。（二）關於第三次發放災民賑款物品，尚有三百七十七人未領，應如何處理案。決議：在本月十五日上午九時至十二時來領，否則作廢。（三）關於該會結束後，所餘款物，應如何處置案，此項提案經長時之討論，席上共提出三項辦法，第一項主張存作基金，第二項主張移交救助建立水牛做堤，第三項主張爲撥作救濟農作及小販，最後表決：三個主張均不獲半數通過，待與有關方面研究後再作決定。（四）關於上次召開該會全體委員大會，因風雨阻礙，應再定期何時舉行案，決議定期本月十五日下午二時舉行。

又，關於調查第二次損塌房屋之三十二戶災民，該會昨議決撥出三千五百八十元，視災民損毀之情形輕重而定，張款若干，分發日期定今（十三）日及明（十四）日一連兩天，每日上午十時至下午五時，假元朗商會發放。

國泰快樂名片展覽　暴露日寇獸行

【本報訊】國泰、快樂聯合舉辦的「優秀電影展覽」，將於本月十八日開始。

展覽的影片多部，都是享譽國際、深受香港與海外觀衆歡迎的名片。片名將於日內公佈。

展覽影片的內容，主要暴露日寇在我國的獸行，及描寫我國人民抗日的英勇事蹟。在日本軍國主義重新抬頭的今天，這些影片的上映，很值得觀衆重視。

本報特稿

詩曰：辛苦搵來冤枉去　想落喊得一句句　既在舞女身上花　又想舞女身上取

舞女中宵失手袋　搶匪原來是熟客

廿九歲的梁××才，是在九龍荔枝角瑤瑤賽人窩運船板的出賃工作，故被呼曰「沙灘才」。

「沙灘才」自幼喪父母，由舅父姑爹含辛撫養成人，因此事母至孝。但自今年起結交了一班損友後，不單染上毒癖，且做了「火山孝子」，經常流連舞廳。不上幾個月，九龍區的舞廳他幾乎都帶襯過，其中他去得最勤的是彌敦道那間桃×江舞廳，舞廳裏的二十多個舞女他均捧過場，甚至買鐘帶取舞女的歡心假同外出宵夜。「沙灘才」以有限的收入而況顯於舞場，終於挪用出租艇板的收入，他覺窮如洗，並且被追繳出租艇款，在舞女身上花掉。上月廿三日，他四出「撲水」，可是「撲水」撲來撲去仍無着落，又不敢回家，連晚飯都成問題，於是在街頭徘徊，由彌敦道行至大埔道尚想不出辦法。

時已深夜，他在那晉老街與彌敦道交界處低頭想辦法過關，迎頭想到一條「妙計」。他認爲他的金錢是花在舞女身上，不如向舞女身上搵回來，何況舞女褸袋必有百數十元。他依「計」行事，伏在街頭等候舞女打烊。至次晨一時許，他遠遠見了一個舞女與舞客，在一間舞廳附近把臂挨過彌敦道進入那晉老街，當該兩人行近濱巷口時，他認爲時機已到，從黑暗處一個箭步衝出去，以最迅速的動作把舞女的手袋搶走，轉身跑過彌敦道向廣東道方面逃遁。

這個舞女以手袋被搶，不甘損失，大呼「搶嘢」，同行之舞客乃拔腳追捕賊匪，可是這個舞客是個戴眼鏡的近視佬，追了兩個街，却失去賊蹤，只有苦笑。

舞女報警，由該舞客陪她到旺角警署報案。這個舞女名叫鍾××，是桃×江舞廳伴舞，當晚與舞客宵夜後，由舞客送她回快富街寓所，怎知遇搶失去手袋，內有現款五元、鎖匙一串、原子筆一枝及一本日記簿。在燈光暗淡之下，她依稀認得那個搶匪的面貌，此人自稱在荔枝角沙灘工作，是桃×江舞廳的熟客仔，綽號「牛仔鍾」，舞廳中最喜愛跳「牛仔舞」，過去曾多次捧她的場，一度買鐘邀她外出共宵夜。

警方乃展開偵查，迨至最近才查出那個搶匪是「沙灘才」，乃將之拘捕。他被帶返旺角警署扣留所內，身上並被搜出毒片煙泡一粒。隨後警方着舞女鍾××認人，她一眼就認出「沙灘才」是當晚搶其手袋之賊匪。「沙灘才」這時方知失主是他捧過場的舞女，只有苦笑無言。前日，「沙灘才」被解上九龍裁判署控罪：（一）搶鍾××一個手袋，（二）藏有毒片煙泡。法官判他共入獄十個月，另罰款廿五元或入獄七天。

·璇璣·

災民皆望合理安置

船毀之生計　香港仔漁民盼救助　無屋證不許登記　柴灣居民不滿

【本報訊】此次風災，赤柱水陸災民已登記者一千五百多人，其中數百人無家可歸，赤柱街坊會爲臨時收容這些災民，已搭大竹棚一座，遷入者二百餘人，但尚有多人暫住在街坊會學校，每天晨早六時就要離開，非常不便，該會準備多搭一座大棚，以適應災民需要。

至於赤柱大街背的一列樓宇，有幾間是現被浪沖塌，傳聞當局準備將該列樓宇全部拆卸，當地居民對此非常關心。這列樓宇共有二十餘間，居民約有四百多人，甚至有數代居於此者，如要全部拆卸，影響甚大，赤柱街坊會曾已向當局詢問此事，據答將於一、二日間獲得答覆。

又訊：香港仔海面沉船數十，擁毀無數，受災漁民生活陷於絕境，唯一數千災民中，不少是一家全住在這艇船上，他們現在只靠社會福利處每天派飯一次，但將來生計作有效措施，刻不容緩。

【本報訊】柴灣區已登記的災民（包括徙置區和非徙置區）共有二千餘人，從徙置區災民由社會福利署登記，約有千餘人，被社會福利署派給飯票，受災居民，未有屋證的非徙置區災民，並拒絕該區社會福利會登記，每人僅得東華三院的餅乾、毛氈一份。安置災民的問題暫時獲得解決，因爲工廠大廈尚未住滿，可容納較多災民。該區街坊會同人對災民登記問題，感到不滿，前日呈函華民政務司，要求該署代轉知社會福利署，認爲該署拒絕接受柴灣區災民的登記是不合理的，因爲那些災民與徙置區災民同受風災，是應該同樣受到救濟的，希望該署一視同仁，救濟該區的災民。

陸佑堂後晚舉行　鋼琴演奏會

【本報訊】青年鋼琴家周美美應香港音樂協會的邀請，原定本月十日晚在港大陸佑堂舉行獨奏會，因爲風災關係，改期爲本月十五日（星期三）晚上九時正在陸佑堂演出。以前售出的門票，仍然通用。

周美美早年在本港聖心女子中學畢業，從名師吉內維奇習鋼琴。參加國際音樂比賽，屢獲冠軍。畢業後，赴美研究鋼琴，得文學士學位，再入紐約著名的朱理亞音樂院研究鋼琴演奏和理論作曲。先後從名教授伯曼、湘爾及諾爾等人學藝。

這次的演奏會由海頓名人協奏會助，納布作伴奏。節目共有三大項：韋爾地的歌劇序奏曲，貝多芬的降B大調第二鋼琴協奏曲，莫扎特的降B大調鋼琴協奏曲品類號（K—595）。

大約六年前，周美美曾經和中英管弦樂團（即香港管弦樂團前身）合奏過貝多芬的第一鋼琴協奏曲，成績甚好。

社團動態

三街坊辦防溺表演

▲深水埗街坊會、大坑西街坊會、荔枝角街坊會聯合主辦的防溺示範表演，定本月十八日下午三時，假座荔枝角東方泳場舉行。

童軍東區分會改選

▲香港童子軍東區分會，前日下午三時假座新都城酒家舉行年會，與會者有區總監羅宗威（主席）、陳啓芬、程佐定夫人、葉若林夫人等。會上除報告童軍活動及頒發比賽獎品外，並進行選舉，結果由葉若林、蕭家驊分別蟬聯會長及主席。

保良局定週四聯歡

▲保良局總理聯誼會，定本月十六日下午八時，假座大華飯店舉行歷屆聯歡會及成立十周年紀念聯歡會。

陳氏宗親新員產生

▲陳氏宗親總會於日前召開會員大會，選舉第四屆理監事，即席選出新任理監事，出席會員百餘人，當選者計有：理事：樹祥、能方、陳國泰、源文、炳賢、步韓、雲昇、志泉、陳本、日新、源芳、冠泉、鑑堂、明球、家安等。

周氏宗親改組註冊

▲周氏宗親總會，籌備註冊爲有限公司中，前日在理事會議中，公推周環、周桂根、周慶霖、周有、周燕植、周國甫等七人爲申請註冊有限公司發起人，以利進行。

街坊婦女廿二聯歡

▲港九各區街坊福利會婦女部定本月廿二日下午六時，假座荔園遊樂場內酒座舉行第四次聯誼聯歡餐，此次由西環街坊福利會主辦。

魚商俱樂部選新員

▲香港鮮魚商俱樂部，前日在會所選舉第十五屆職員，結果選出：唐國、姜福田、陳泰、吳國振、張炳賢、徐容能、王茂昌、葉容、莊合泉、黃海樞、吳松根、張堂、吳錦新等當選。

機器十三科明互選

▲港九機器十三科聯合總商會第四屆理監事選舉後，定明日舉行首次會議互選，該會新員名單如下：理事陳想、謝稽、陳金寧、唐金、李趙蘇、周昌拱等，監事黃安、司徒浩、徐祥江、子輝、其培、董儒康、區因、溫瑞芳等。

灣仔街坊會　舉辦夏季贈診助藥

【本報訊】灣仔街坊福利會歷年夏季均有舉辦中西醫夏季贈醫助藥，本屆已在積極籌備中，由該會中醫部主任卓琪、西醫部主任林挺居負責籌備工作，已定由本年七月一日起實施，至九月三十日止，以三個月爲期，期滿後如認爲有延長之必要，則將期限延長。

又，該會昨晚召開第二次常務理事會議，由理事長李瑞源主持，議決本月十九日舉辦第二次旅行沙田，推李瑞源爲旅行團總領隊，副理事長何偉勳、利樹源爲副總領隊，姚炳、張炳倫、張昌爲領隊，唐兆雄、李根源、何樹林、范經、許瑞、徐子岡爲幹事。又以該會理事長李瑞源，不日赴英考察社會福利事業，決由全體理監事聯合設宴餞行。

婦幼衛生這一週　乃戒絕隨地吐痰

【本報訊】全港婦幼衛生運動，本週爲第十三週，主題是「戒絕隨地吐痰」。本週爲該運動依照大會計劃四個宣傳週（「預防痢疾」、「預防傷寒」）之第三個宣傳週，第一個專週爲「病從口入」、「預防注射」宣傳週，第二個專週爲「戒絕隨地吐痰」宣傳週。本週大會已計劃，除通過電台廣播、教育電影、幻燈圖片等宣傳外，並將加强有獎常識問答及各區演講集會。

社團備忘錄

六月十三日

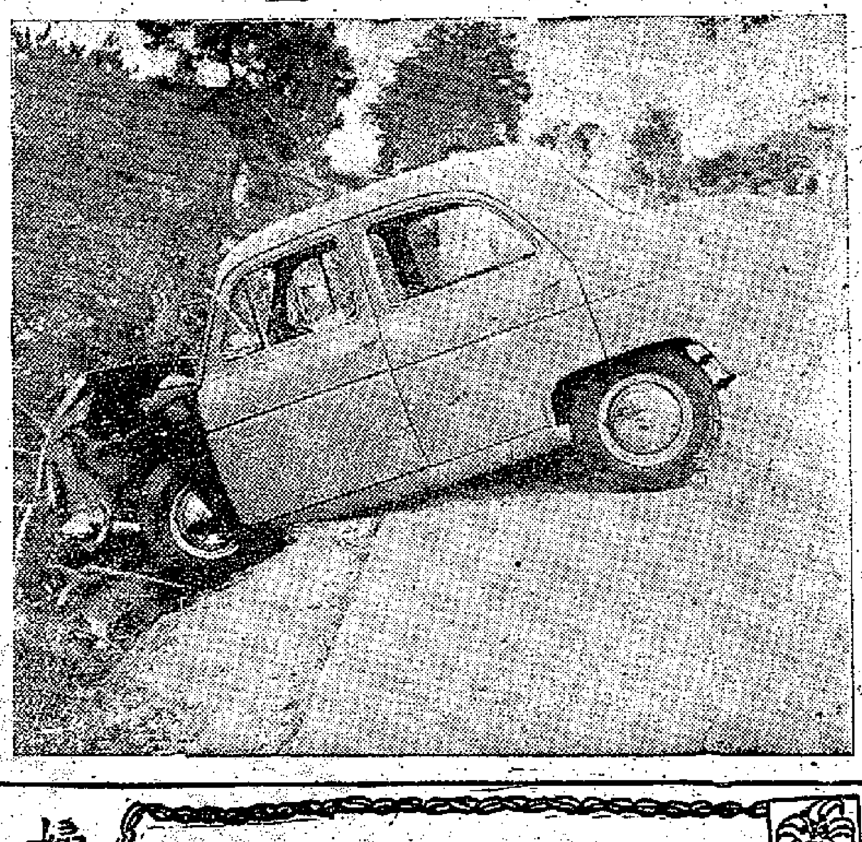
西區婦女福利會　代表選舉新任理事於會所舉行（下午二時半）

中華廠商聯合會　理監事會議於會所舉行（下午五時）

中華總商會　會董特別會議於會所舉行（下午五時半）

私家車撞大樹　五男子均受傷

【本報訊】新界十七咪播鄧勿附近公路，昨日下午二時許，有五男子乘AA七七×四號私家車開往九龍，在該處不慎失事，撞倒道旁的大樹，車頭全毀，車內五人均受傷。五傷者是：高錫卓，廿四歲；薛炳常，廿五歲；李波，廿五歲；陳永昌，廿四歲；楊言志，廿六歲。



在十七咪播鄧勿撞大樹的私家車（本報攝）

塔門損失頗大

漁民停撈農田受損　鮑魚停採粵劇停演

【本報訊】大埔吐露港峽的塔門漁區，在「瑪麗小姐」襲港時，亦遭受到頗大損失。停泊在這個小離島避風的漁船，有好幾艘發生風浪擊毀，幸而損失並不大。塔門的漁民，都在忙着修補那些給風浪打至遍體鱗傷的漁艇，與及曬晾被壓和被浪濤濺濕了的衣物，恐怕要再過兩、三天才能出海作業。

小島上的稻田和菜地，經歷這一場風災後，農作物大都受摧殘，農民們眼看着將收成的時候，大打折扣，莫不嘆息連聲，希望有關當局能給予救濟。

塔門本來是鮑魚的盛產區，但這次颱風過後，打破了好幾天，靠潛水採鮑魚爲生的漁民，只有望洋興嘆，他們的生活已受影響。

在颱風襲港前，塔門正在舉行廟會，並搭棚演出粵劇，但颱風襲來以後，戲棚立被大風吹塌，粵劇演員們的戲箱，都被風浪打濕，迫於中途停演，被聘到塔門演戲的演員們，要在廟宇和學校的校舍裏住，到風停之後，才帶着幾擔濕箱回港。

三院獎券廿四開獎

當場攪珠並在各報公佈

【本報訊】東華三院當年總理，以本屆任內有興建新廈華三期工程，並東華三院中學任務，建設基金，亟待籌募，俾能於任內完成預期計劃，將定本月廿四日舉行慈善遊藝大會，並發行一元慈善獎券，以收集腋成裘之效。日來前往港九各代辦站購買獎券者，極爲踴躍。東華三院主事人稱：慈善獎券獎品價值極爲巨大，然獎品價值一元之獎券共達十萬元，實創各社團慈善獎券之紀錄。由當年全體總理捐出頭、二獎獎品，頭獎爲四層石屎樓宇一幢，坐落旺角孫皇街一百九十九號，地下爲商店，二三四樓爲住宅，地區繁盛，交通方便，前有彌敦道，後爲上海街，右爲快富街，左爲亞皆老街。該樓已在羅文錦律師樓交易，中獎者憑券由該院證明，即可往羅文錦律師樓辦理過戶手續，而成爲該樓業主，如欲轉售，亦極易脫手。至二獎樓宇一層，則在土瓜灣銀漢街三十四號A四樓，該樓爲新建樓宇，價值萬餘元，以上頭二獎樓宇屋住，可隨時按址前往參觀外，至於獎券開獎日期，則爲本月廿四日在大會（香港會球場）會場內公開舉行攪珠開獎，中獎號碼，除當場即發外，並於本月廿六日及廿七日分別在各報揭曉，持有獎券者，即可核對。至於第三獎至一百獎之獎品，共中有雪櫃、日用品、足金金牌、化粧品、家庭用具等，均爲名貴實用，至於發行之獎券，收入券款及籌款，全部撥充新廈華醫院第三期工程及中學新校舍建設費，發行數字，保有一定限額，售完即止。

學生棋賽章程　國奕會已訂出

【本報訊】港九國奕會日昨舉行理監事聯席會議，到有勞立、李志海、何客蔭、何錦添、蘇天雄、吳晚成（主席）、勞勉之、歐陽長、何醒武、羅智笙等。該會理事長吳晚成於會務簡報中提及本港棋風鼎盛，學校紛紛舉辦棋賽，該會多有捐贈獎品及予以協助。會議通過重要決策如下：（一）關於該會改選職員事宜，將候下次會議討論。（二）通過舉辦第二屆全港學生棋賽，推定何客蔭、何錦添、羅君鐸、李志海、勞勉之、蘇天雄、顏文孝、羅智笙爲籌務委員。（三）修正通過本屆學生棋賽章程。

三院看護生　今補行面試

【本報訊】東華三院招考看護生，改期於今日在東華醫院補行面試，凡經報名編定七日面試的考生可前往應試。

兒童安置所　將慶祝十二周年

【本報訊】香港兒童安置所，爲慶祝成立十二周年紀念，決定於本月廿七、廿八日一連兩天舉行慶祝儀式。慶祝大會將於廿七日舉行，邀請輔政司主持。廿八日由上午九時至下午五時，歡迎各界人士參觀。全所開放，本年度仍將如往年一樣，舉辦所室工藝品展覽，展出物品包括有縫織品、編織、刺繡、木偶及地理模型、摺紙等，全部爲所童之作品。

太古股份有限公司遷移啓事

由本年六月十三號星期一日起本公司將遷至於仁大廈左列各樓照常營業　諸尊光顧　敬希移玉爲荷

電話總機　三五七一一　接連各部門

客運部　樓下（干諾道）
黑煙囪部　四樓
藍煙囪部　四樓
工程及產業部　四樓
會計部及收支部　五樓
總經理室　六樓
中國事務部　六樓
書信收發處　六樓
漆油部　六樓
太古車糖營業部　六樓
太古船塢港口工程師辦事處　六樓
太古輪船有限公司總辦事處　七樓
士多部　七樓
保險部　八樓
藍煙囪會計部　一〇〇四室

太古車糖有限公司營業部遷移啓事

由本年六月十三號星期一日起本營業部將遷至於仁大廈六樓照常營業　諸尊光顧　敬希移玉爲荷

電話：三五七一一

國光製漆有限公司遷移啓事

由本年六月十三號星期一日起本公司將遷至於仁大廈六樓照常營業　諸尊光顧　敬希移玉爲荷

電話：經理室 三五七一一　營業部 二八四五三　接內線第二七七號

太貿有限公司遷移啓事

由本年六月十三號星期一日起本公司將遷至於仁大廈七樓照常營業　諸尊光顧　敬希移玉爲荷

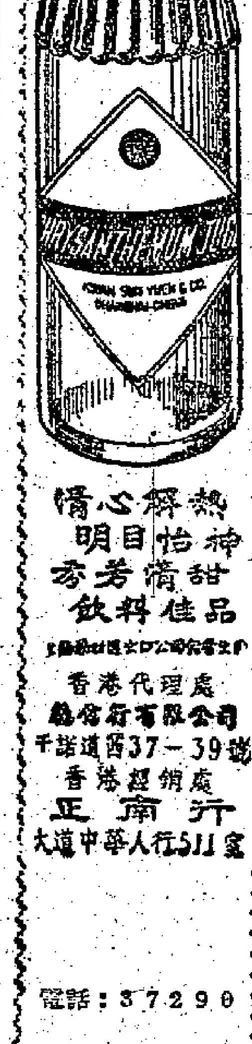
電話：三五七一一轉接各部

永光漆油遷移啓事

由本年六月十三號星期一日起本公司將遷至於仁大廈六樓照常營業　諸尊光顧　敬希移玉爲荷

電話：經理室 三五七一一　營業部 二四一二二　接內線第二七七號

菊花露



清心解熱　明目怡神　芬芳清甜　飲料佳品

香港代理處　鑫信行有限公司　干諾道西37—39號
香港經銷處　正南行　大道中華人行511室
電話：37290

即日起凡一次購菊花露兩打送水杯一只送完爲止

意想不到的北極趣事

天狼

影子的長短

古人常常用竹竿測量時間，有時候看建築物或自己的影子，也大概知道是什麼時候。可是在北極，這辦法卻行不通。因為那裏太陽所走的路線，並不像我們這裏跟地平線相交，而是經常斜射着地面，在一晝夜之內，其斜度不變。因此那裏的物體同一晝夜內其影子長度也不變。同時，太陽和地面上的斜度很大，太陽從來不超過廿三又二分之一度，「日正樹影短，日斜樹影長」，那裏的物體，從來也不比物體高度的二點三倍更短。

另附一點也許是讀者感到興趣的：每年六月廿一日正午在北緯廿三又二分之一度（北回歸線）的各地與及每年十二月廿二日在南緯廿三又二分之一度（南回歸線）的各地，物體是沒有影子的。因為那時太陽就在「天頂」，即在物體的正上方。這景象是廿三又二分之一度以外的任何地方都沒有機會看到的。

北極的日和夜

在北極，正如許多人所知道的：那裏有大半年是白晝，另外半年是黑夜。其實，只要超過北緯六十六度四十九度，每年便沒有真正的黑夜了；夜晚就像我們的黃昏一樣。如果要北上到大約七十五度以上，才有很多天在夏至前後，太陽整天不落下去，半夜裏也看到太陽。在六十七度至八十三度之間，不但六月裏有連續不斷的白晝，而在十一月，還有連續的黑夜。緯度高於八十三度的地區，則更有趣了。從夏至到冬至這段時間裏，第一階段是白晝；第二階段是連續的白晝和微明的交替；第三個階段是連續不斷的微明，只是每天在微明前有一段更黑暗的時間，最後這階段完全由黑夜來統治了。在下一半年內，即從冬至到明年的夏至，宣按着同樣的現象，不過次序要倒過來罷了。

這裏附帶說說：北極多季的月亮，有十四個晝夜完全在天空，另外的十四個晝夜根本不升上來。

難以想像的時間

北極不但每年只有一次日出和一次日落（在北極一百七十九個白晝的期間連續一百八十六個白晝夜，黑夜連續一百七十六個黑夜），而且，北極的時間也使人感到有趣。

我們的鐘表，完全是由機械的發動力驅使的，它與地球的自轉沒有任何直接關係。如果一個人帶着自己的表跨過十五度經線，他的表就要快或慢一個鐘頭了。但北極點則是所有經度交聚的頂點，一個旅行者可以每天隨便數次的來回幾個時區而不自覺（這在緯度低的地方是不可能的）。再說，在北極點，一個人站在那裏，他的四面八方都是南方，如果他堅持正對着自己的方向走，走了不多時候，他很可能走到與「自己」原來所在的時區距離十二小時的時區裏了。這就是說，他的表必須撥快或撥慢十二小時。這是假定的說法。因為，把鐘表撥快十二小時，便等於沒有撥快，只不過應該在自己的觀念上明確時間是相差了十二小時了。

劉郭叢談

舊說部中，諷刺性較强的作品並不多，除「儒林外史」外，令人有說鬼原靠鬼之感。稍次於「儒林外史」的，恐怕就要算「斬鬼傳」了。

「斬鬼傳」是這部小說的原名，後因魯迅先生在「中國小說史略」時稱之為「捉鬼傳」，於是大家也跟着改「斬」為「捉」了。「捉鬼傳」之前，明代已有過一部「鍾馗全傳」，惜此書久已絕迹（聞日本內閣文庫尚有一部），內容是否與「捉鬼傳」同，無法考證。此外，清乾隆時廣州坊間還出現過一部「唐鍾馗平鬼傳」，共八卷十六回，其內容與「捉鬼傳」不同，至於是否就是明代那部「鍾馗全傳」的翻版，也不得而知了。

我有看過的「捉鬼傳」篇幅很短，僅四卷十回，作者姓名，卷首只題：「陽直樵雲山人編次」。據「柳崖外編」中說，作者是山西太原人劉璋。這個說法照我看可靠性相當大，因為劉璋是康熙三十九年的舉人，曾任河北深澤縣令，而這部「捉鬼傳」大約是在康熙五十七年左右刊印的。從時間上看，完全可以拍得攏。第二，再從內容來看，作品寄寓了很多憤懣抑鬱不平之氣。劉璋本人，也正是個鬱鬱不得志的老名士，他做到縣長大人已快七十歲了，而且只幹了四年就丟掉紗帽，他的憤世嫉俗的心情是可以想見的。當然，這個說法也還不能完全肯定，有待版本學者之士以後再作考證。

鍾馗捉鬼

寧遠

小說「捉鬼傳」以鍾馗為主人公，從他考中狀元，因貌醜被黜，憤而自殺說起，寫到他奉玉帝之命，在陰間捉鬼，當了驅魔大將軍。其所謂「鬼」，實際上都是指人，社會上各式各樣的人物都以鬼的面目出現。作者只顧寫來痛快，不計其他，描寫上往往以誇張手法出之，本質上看，其藝術性是不高的。這部小說的缺點：一、描寫過於直率淺露；二、人物性格描寫不夠深刻，雖然用意很好，但有時不免流於漫罵，[illegible]……然而它已經到了「鍾馗捉鬼」的一個段落，寫得比較含蓄，可惜像這樣的篇幅並不多，[illegible]

也有幾段寫得比較含蓄而富有風趣的，如寫鍾馗捉鬼的一段：

「……鍾馗道：『我看你這鬼，[illegible]』……」

百姓們聽說，心中驚疑，開口問道：「你們可曾見過良心麼？」……「良心乃是人心中的一件寶貝，[illegible]，是非良心，不可得也。」……「鬼乃良心打之，[illegible]。」

老友郭某君，曾經以港九社會為背景，寫了一部「新捉鬼傳」，我看是一定精彩的，但至今未見命筆，惜哉！

拍馬屁的手法

高陽

在公平合理的社會裏，每個人只要有工作能力，對於他的職業，便不必有什麼憂慮的必要。

但是，在不合理的社會裏，有能力的人，不見得能夠得到充分發揮的機會。而常常因緣時會得心應手的人，卻未必是靠着自己的學識和能力，而是另外一套本領爬起來的。

這套本領說穿起來，就是拍馬屁的手法。中國有一句俗話說：「千穿萬穿，馬屁不穿。」官場本來是人之常情，居上位者亦復如此。這麼一來，懂得拍馬屁的人，就大行其道了。

凡是會拍馬屁的人，他對於上司的愛好都看得十分清楚。他對於本身的工作只求得過且過，但對於怎樣討好上司，卻有獨到之處。

我認識一個人，他在表面上對於上司並不怎麼奉承，可是上司對於他的缺乏工作效率卻不譴責，有時還替他掩飾。

起初，大家不免甚感詫異。後來，一個偶然的機會暴露了他的秘密。原來，他的兒子和上司的兒子年齡相若，於是，他整天讓他的兒子和上司的兒子在一起。他在公餘，總是帶着這兩個小孩出去遊玩。人家還以為他是一個「好父親」，其實，這就是他討好上司的一種辦法。

最近，他換了一個工作，新的上司對於太太的話相當聽得進去。於是，他的馬屁攻勢也換了方向。他不再出動他的兒子了，而由他的太太走起「內線」來。不過，他的太太的道行還不上他，常常在大家的面前，有過火的舉動。上司的太太被拍之餘，當然甚為高興，不過旁觀的人們，卻不免有點噁心。

但是，這並不妨礙上司對他的賞識和支持。因為，作為被拍的對象，誰也會有飄飄然的感覺的。

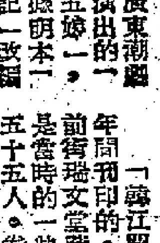
拍馬屁的人，手法五花八門，都會收到一定的效果。在這種情形下，利用拍馬屁來達到目的的人，也越來越多了。其實，這些拍馬屁的人，如果在工作上多費些心思，未始不可以把工作做好。

飛行的漁夫——翠鳥

雲翔

在廣闊的農村，你可以看到那輕快活潑的翠鳥，在陽光中炫耀牠的風姿，牠那美麗的鳴禽類。翠鳥屬脊椎動物，鳥類、翠鳥科。牠的形態與杜鵑相似，一名魚鷹，又名魚狗。牠的喙長而強直，有稜角，末端尖銳。頭部的上部是青綠色，體背部濃緻色，有青綠色斑紋。眼下有一帶綠色紋，眼後具有光澤的橙褐色。體長約六寸左右，喙長有一寸多。棲地在池沼河湖的近旁樹林，常靜立水上，只見牠忽然閃縱身入水，飛起時口銜一魚，行動迅速。羽色華美，令人印象很深。翠鳥捉到魚後供自己一飽外，也銜回巢裏去餵兒女。牠的胃口極大，常常捉到許多魚來，一時吃不完，就拋起來。捉到大魚，就把魚頭在石塊上摔個不停，將魚摔死爲止。翠鳥的窠做在近水的岩石間或土穴中。孵卵工作由夫婦二人共擔。此鳥分佈的區域頗廣，但多居於東半球的溫暖地帶。

江南小景



新謎語

澄齋

一、孩子要出世了，走開，走開！（廣東俗語一）

二、細菌戰之最低目的（成語一，粉底格）

三、穿短度旗袍唔着襪（謎底在本版找）（成語一）

曉風作

韓江聞見錄」中所寫的「陳三五娘」

余心樂

廣東潮劇團所演出的「陳三五娘」，是根據明本「荔鏡記」改編的，其優美動人之處，港九人士有口皆碑，自不待言。關於陳三五娘的傳說，從潮州到福建，幾乎是老幼咸知。潮州歌謠有這樣一首：

一東畔出有苦孟姜，
西畔出有蘇六娘，
北畔出有英台及山伯，
南畔出有陳三共五娘。

這就可以看到數百年來廣大人民對於這些敘述堅貞的愛情的動人故事的熱愛。這四句歌謠包括了四齣戲，也都是潮劇的拿手好戲。其中「陳三與五娘」、「蘇六娘」，已在港九與觀眾見面，頗為傾倒，知音之士評述頗多。我這裏只談談有關「韓江聞見錄」中所提及陳三與五娘的另一種傳說。

「韓江聞見錄」是清代道光年間刊印的，我所藏的是潮州府前街瑞文堂藏版。參與寫作的都是當時的一些「文人學士」，共五十五人。卷之四有「記陳三五娘」一節，就是講陳三五娘的故事。而這一節所敘說的故事內容和民間歷來所傳的，與觀眾所演出的，完全不同。究竟什麼原因？也頗值得參考。茲摘錄其原文如下：

「潮城西郊有園圃，古云林木蔚然，今人轉稱曰花園。明時富戶黃氏居此，其富翁曰九公。翁有二女，日五娘、六娘。五娘者國色也。城中西關武生林大鼎聘之。俗傳為林大鼻。閩之泉州有陳伯卿者，行三，俗傳為陳三。其兄以進士官廣東運使，過潮，未娶，自閩送嫂之兄任，過潮時值春月，三出遊之園圃，於樓間見五娘娟麗，思聘之，而恐其許林家，欲詐得之，試諸邪？」蒼頭中人曰：「有六娘未字。」人曰：「六娘何不聘？」三默然曰：「吾可聘？」人曰：「何以彼弱，何計之去此之詢？」……而君何之不得……

「吾有計，又烏見彼之不即為此哉？」……頗自聘定六娘也。」三即詐請郡伯為主婚，人日：「這可可，諸郡伯爲主婚。」數月後迎娶，無不得吾家翁甚意，會聞不甚通，忽聞此詐……

（中略）……翁答曰：「林家已下聘，是可怪也。」……

……不敢承認陳三與五娘爲了要攻擊而共同出奔的傳說。是文人學士們從封建觀念出發，從地方觀念出發，用來歪曲人們所喜愛的陳三五娘，這是第二種說法。……

比鄰諸館，作戲歌之，也不受家所禁，反至很多。三文中所說，其人兄弟，但這些文之中，亦無法改變……（上）

七十六號與四十七號

柯天默

抗日戰爭時期，在上海和歸敵人的，恐怕無人不知道有一座魔窟的存在，它就是「七十六號」。這座房子，原來是陳調元的住宅，後來被汪偽佔領，作爲鎮壓人民的特務機關。這裏的大頭子是丁默邨，李士羣，而坐鎭這個魔窟的，就是個殺人不眨眼的劊子手。

在七十六號裏，設有種種滅絕人性的刑具。我不想多述其中的恐怖場面，只要舉出一個例子就可以想見七十六號施刑的殘酷：有一個敵後工作人員，被抓進了這個魔窟，一天深夜，他被從床上拖起，瘋狂似的押到一個有刺的架子上，一個特務個別用刺繡般的針往他身上使勁扎，直到他昏過去，一個惡鬼，才停下手來。過了一會，他又醒了過來，問：「第二天，有人問他：你知道為什麼原因？他說，他聽慣了淒厲的呼號聲，半夜發聲驚醒，一連幾夜偏偏聽不見犯人的喊叫聲，自己就難受……」

所以不但在當時的人，提起七十六號的人，就像是在勝利以後，人們走在極司非爾路上，都有些悚然的感覺。但是，十多年來，這裏的情況變了。七十六號一變而為一所學校，把那座魔窟的本身，則變成了一所容納上千個兒童的小學。學校附近是一個兒童遊樂場。早晨旭日初昇，這裏有朝氣蓬勃的少年兒童的歌聲，但是…

至於四十七號呢？這是十多年前上海市郊有名的寶塔一般的建築。那是四十七號。這是國民黨特務機關，以後，它又作為一所反動特務的據點。……如今，這個四十七號，就是抗戰期中的又一個魔窟的所在地。勝利以後，這裏是一所花園，大門推進，就是一所花園。無數的孩子們，在草地上嬉戲。不要說他們不知道這裏曾經是血腥斑斑的地方，就連年輕的老師，也不知道這個地方，曾經是一個又何等明白這個地方的過去的歷史呢？

蘇小妹年青早逝 幾時曾三難新郎

醉紅館主

粵劇和粵語影劇在這三十年中曾出不窮地串演過「蘇小妹三難新郎」的戲，幾乎每個劇團都有名的生旦或男女演員都演過。我八九歲在鄉間初看「大頭」，七八年前，偶然看到了，覺得後來甚是好笑：蘇小妹幾時曾嫁過秦觀呢？秦觀（少游）的身上死？這是一個很不容易解釋的東西。秦少游是蘇東坡的妹妹，蘇小妹爲什麼會嫁到秦少游的身上呢？這是一個謎。才子佳人的故事，這更使人如丈八金剛摸不着頭腦了。至若「閉門推出窗前月」、「投石衝開水底天」，一句來，那是蘇小妹出對給秦少游，蘇家寶貝……才……如……，蘇小妹又是何人。……「大兒爺」，蘇洵給「貼士」，拾一枚石子擲……令人捧腹。

蘇小妹是蘇洵的女兒，蘇軾的妹妹。…… 她的父親既是有名的文學家，兩位兄長又是才子。她才貌兼全，是當時很有名的才女。據說在十七歲時，嫁給她母親的姪子程之才。……東坡蜀語云：「一公十方，太夫人親教授。兄妹自小便與學，能作詩文。但可惜得很，蘇家妹子還未長到十分成熟，就已先逝了。」大概還只有二十歲左右，蘇洵就死了女兒，真可憐。

[illegible]……蘇家的才女只活了二十一歲……歐陽修有祭文，而蘇洵的友人因此在小妹死後，才寫出了一篇悼亡的詞。……

少游知其詩，作長短語，就是寫在寺中，東坡見了，便大驚……蘇東坡……

（謎底：一、生人勿近；二、一絲不苟；三、以下犯上）

大蘇（東坡）

吉叔作

七公 王孫之述

我可以沿途照顧你的人，何嘗不離不捨我可，使我又何嘗不離你，結合了卻要分手，「玉簪」，他要分手了，還有什麼辦法呢？「帶着我去吧！」玉簪說：「我知道你不會因別離而離開的，我們會不相愛便不能結合……」

……

三：定情

「我知道，這幾天，你的前途……」……

風雨之夜 偵探小說

二：可厭惡的幻覺

……

小說林

……

九二．安頓好謝珠

「是的，」李倩瑩說：「是我今天早上告訴了她，不料她今天就來了……」

……

散花女俠

梁羽生著 雲君圖

第四回：小鎮聚英豪 長江逢秀士 金刀殺敵 銀劍誅仇

……

……

是日也

屏霜

……

牆人日記

……

以喜劇著稱的鳳凰公司 一條氣連拍三悲劇

君平

年來，香港鳳凰公司在喜劇方面，有過不少貢獻，其出品的喜劇，多以內容清新可喜、笑料上乘見稱，使觀衆笑完還深深玩味，觀衆們也默許鳳凰公司是一個喜劇「大本營」。

一九六〇年，鳳凰公司爲了多方面發掘題材，拍攝各種各樣的電影，故除了拍攝喜劇外，也多拍一些其他樣式的電影。所以，在鳳凰的三部新片中，就沒有一部是喜劇，這三部新片的內容風格，各有特點，就以時間先後來說，也各各不同。

草木皆兵

先談談「草木皆兵」。這部片子是對電影各部門（如攝影、剪接）頗有研究的導演羅君雄，繼「有情幻想曲」之後，精心導演的一部作品。

「草木皆兵」是一部寫實的緊張影片，劇本由三位青年編劇家陳銅民、張森、張鑫炎集體編寫。劇本的編寫過程，是這三位青年編劇家辛勤努力，從報上的新聞特寫和深入現實生活所獲得的。

當劇本拿給鳳凰公司的導演們閱讀之後，大家一致說好，都說：「這是一個較爲深入、尖銳、生動地描寫現實生活的劇本。」羅君雄更愛不釋手，於是導演之責便落在他的身上。「草木皆兵」是描寫一個失業的文員李新伍，因生活所迫，鋌而走險，搶了一個司機的一筆供車會的錢，使這司機失足墮崖，他內疚於心。後來，他目睹司機遭遇的慘狀，爲了使良心安寧，只得隨時把握機會幫助他們。尖銳的矛盾突發生在新伍見了司機妻子慘狀之後的一連串所作所爲中。這個戲，一直緊抓着觀衆，使觀衆喘不過氣來。在緊張的氣氛上，羅君雄頗有一手。

在「草木皆兵」的演員，如黃偉、鮑方、王熙雲等，都有精彩的演出。黃偉演的丈夫重重誤會，實在生動；鮑方演的那個爲罪、悔苦煎熬的中年人，很是出色；王熙雲演來亦使人同情。

五姑娘

至於「五姑娘」，是一部頗爲別致、抒情的歌唱戲曲片。「五姑娘」的故事發生在民初時期的山明水秀的江南之鄉——一個勤勞、明快、肯助人的地主女兒五姑娘，卻愛上了一個擺渡的青年船夫，這船夫後來成爲她家的長工，二人朝夕相見，共同工作，他同情她的遭遇，她同情他的孤苦，於是倍增情感。當然，他們遭到重重的迫害，可是情之所鍾，金石爲開，他們千方百計，冒死打出一條路來。

「五姑娘」有十二首插曲，有幾個戀愛場面，是用悠揚的對唱描寫。

「生死牌」中的石慧與高遠

生死牌

「生死牌」是鳳凰今年斥巨資拍攝的一部彩色片。

託，乔情極了。這部片子是青年導演陳靜波的精心傑作，在該片中許先初任副導演。青年演員朱虹和江漢有優異的演出，加上姜明、藍青、曾炎、唐龍等人參予演出，更是生色不少。

「生死牌」給人的第一個新鮮印象，是鳳凰特別聘請了名導演李晨風負責導演。李晨風以手法細膩、結構緊密見稱，拍攝「生死牌」時，李晨風精益求精，嚴謹拍攝。「生死牌」爲古裝片，故事背景是明朝時代，一個少女，無辜捲入連命案，含冤待斬，兩個深明大義的少女，爲救她而……

新聯名導演盧敦（中）正靜聽應考新人對話

使人心頭痛快

談「書劍恩仇錄」大結局

（中央、香港線）

前且還要下毒手，企圖在一次宴會中用毒酒害死乾隆，香香公主看來似是個弱女，其實卻是個深明大義的姑娘。她寧死也不向乾隆屈服，並道下血書：「不要信任皇帝」，就是這一句話，揭露了乾隆的狰獰面目，拋棄了以往曾經幻想過的陳家洛等人，雖然，她更認清了乾隆的奸詐。陳家洛或多或少的大戰，賊張召重的一場，很有看頭，也有意思。

片中對乾隆那種背信棄義、死心塌地認賊作父的無恥行徑，是深刻的揭露和抨擊。他欺騙純良正直的陳家洛，先說只要把證明他原是漢人的證件交回他，後又說只要能勸告香香公主嫁給他，他便可以與紅花會合作，何其說的這一套全是鬼話。他其實是個美人兒，口蜜腹劍的大壞蛋，不但毀約攻打回部，強逼香香公主……

有意美化蘿蔔頭

談「電子人復仇記」（京劇）

江明

「電子人復仇記」同其他神怪的日本片一樣，完全是騙人的把戲，牽強附會，情節荒謬百出。不過，該片故事中利用電子聯合一個一個大人來，日本兵須同那電子人物的安排，都十分生硬。說法與故事本身和故事所用的電器，都可以用一個莫名其妙的老話來說明該片的內容。儘管該片如何宣傳，甚至至原子科學實驗中，日本不甘心中，在二次世界大戰中投降的情節，以「復仇」爲旗號，但片子並不簡單。

影片無情揭露了日本軍國主義復活之心，日本軍閥戰敗後，日本宣佈投降時，一批軍官不甘心投降，在某地下基地躲藏起來，並且陰謀復活，並派出了一批人到處活動，這是很明顯的軍國主義者的代言人。

然而，影片無疑地宣揚了日本軍國主義的「英雄」，不是把日本軍國主義者寫成獸類……

得笑咽喉類

談「越獄笑史」——（樂聲、百老匯）

王浩

彼得斯拉的「鼠吼記」、「入木三分」，都是國際鬥爭與英國的侵略性的諷刺。「外援」，一部是英國三家公司合作的，效果甚佳。

這一部「越獄笑史」，仍然以得斯拉爲主角，它是英國三家公司合力拍攝的一部喜劇，演員中除了彼得斯拉之外，另有許多名演員，諷刺對象，在內容方面，稍嫌缺乏，因此只得說笑，毫無諷刺意味，以喜劇言，不能算是上乘之作。

故事甚爲荒誕，一個窮光蛋被判入獄，在獄中過着舒適的生活，但二十八日卻有一批英國的罪犯……在獄中策劃了一次劫案，將二百萬英鎊的鑽石從倫敦運到……監獄成功，人和財都逃之夭夭。一日，獄方發覺一批人犯走失，以爲是越獄，其後下了兩個星期的緊急逮捕，亦無結果。

看……如此越獄笑史，情節安排如此，也算不錯……

沈信

新聯新人試鏡

一大二多三鄭重

荃林

六月五日，清水灣片廠演出了一幕「科場會考」，主考官：新聯公司的兩位導演盧敦和羅志雄。應考生：由一千多人中挑選出來的八十名「幸運兒」。

這次「科場會考」，對考生不要求博古通今，因爲取錄的標準只限於兩項：誰能上鏡？誰會演戲？這次「科場會考」，算不上獨有，原來是新聯公司爲新人試鏡。

考過新人，並先後爲新人試過鏡之後，我發現由說它平常，因爲我過去也曾看過電影公司爲新人試鏡，但新聯這次新人試鏡，有不少特別之處。所謂特別，簡單地解釋可寫成七個字：「一大二多三鄭重」。何謂大、多和鄭重？如果要註解，那還得嚕囌幾句。

大者，是指租「大」廠，搭「大」景，並且看作件「大」事。看到那天片廠內搭起兩場景，開動兩架攝影機，有勞兩位導演，怪不得有人說：「比正式拍片還重視！」

再說「多」，那天新人試鏡，心水清的人算出有四「多」，是一般新人試鏡時所沒有的。一是試鏡的人多——八十位；二是工作人員多，單是從新人的司機就有三位，爲新人化粧的化粧師也有三位；三是新人在開「麥拉」前面參加演出的時間多，平均每人都有一小時；四是所耗的菲林特別多，那天從上午十時起至下午十時止，兩架攝影機一齊拍了一萬五千多呎菲林，超過了清水灣片廠開廠以來，十年來試鏡所拍菲林最多的一次。

正因爲「一大二多」，新聯這次新人試鏡，足見新聯公司對新人鄭重其事。據說，這次新聯公司所動用的人力物力，足以應付兩部片子的拍攝。何況？那麼，估計這次試鏡所花的錢，大概足以拍一部片子了。試鏡後，那天新聯公司爲新人試鏡的結果，要待菲林沖出來後纔可以分曉，緊接着這「科場會考」，下一步也會有「狀元」出現。

新馬拍紫蘭 因禍反得福

正在太平戲院上映的粵語「因禍得福」，是新馬仔、鄧寄塵的「兩傻」新片，兩個女主角是紫蘭和梁素琴。新馬仔拍電影，向來是「揀飲擇食」之輩。電影圈中所謂「揀飲擇食」，是一個主角（不論男的或女的）要揀對手，阿乜唔拍，阿物唔拍，擺足「大牌」的架子。新馬可以拍最紅的旦角，也願意拍一個初登銀幕的新丁。吳君麗、林丹、鳳凰女都是他的對手。現在，新聯也一樣跟新人合作。國中人都認爲這是新馬的長處，以適應社會環境，一個新人初登銀幕，有一位紅伶肯拍檔，是較好的。

新馬仔說：「一個已經成名的演員，應該多發掘力量來培養下一代，與新人拍戲，也是培養方法之一。如果片主需要，我願意與任何新人合作。」

紫蘭曾參加過「合家有喜」的演出，擔任女主角，她說：「祥哥、鄧寄塵、梁素琴等給我的幫忙很大，他們對我的好處，我會永銘心頭的。」「因禍得福」中的紫蘭與梁素琴演對手戲。（子）

從步法到眼法

——談「陳三五娘」

羅伯棠

廣東潮劇團這次來港演出，轟動了香港廣大觀衆。幾經艱辛，才換到兩張觀賞「陳三五娘」的戲票。

從前，我也看過好些潮劇，實在的說，當時的潮劇團，因組織的不合理，往往演不出好效果來。有些戲是不適合一般宣傳演出的。我認爲，已往的潮劇做工合步，差不多只是一個公式，就是合掌的做手，前三步後三步的步法，缺乏了靈活氣概。在唱方面，男女的唱法徘徊在十六度之間，如俗所謂「高腔」。因爲演員從幼童就訓練唱做，聲音大致可以提高的。一個人從童齡轉到成年，聲調每每會變，正因爲如此，漸漸長大了的潮劇演員，就不能適應環境而繼續演下去了。

現在「陳三五娘」每個演員塑造的角色，外型與內心的表現都有深度。姚璇秋的五娘和蕭南英的益春佔戲較多，很能逗觀衆喜愛。姚璇秋步法輕盈，運用碎步步法走路，令人感到她是身輕如燕，飄飄若仙。雙足踏地沒聲，活像鵝毛在地上掠過。用「翩若驚鴻、矯若游龍」八個字來形容她的步法，絕不爲過。她在第一場的趁元宵裏，就運用輕盈步法走圓台，像一陣旋風吹過。這種走步法，是用腳運着彈力，一起一落，迅速而有彈力，上身保持着平衡。

步法好而身子不美妙，也不是好的步法。步法配合婀娜姿態，使人看來不時步態優美，才是具有「大家小姐」的身份。又如飾益春的蕭南英，她的步法是輕中而帶健，也合風度。姚璇秋在這方面做得很到家。她和蕭南英，身份不同，扮相不同，她的步法也不同，身型都表現得極其恰當。姚璇秋自有相異的地方。在粵劇觀衆看來，她彷彿是一位俏紅娘，從腳步看到身型，從身型看到指法，姚璇秋、蕭南英都有獨特的表演。

五娘、益春趁元宵、賞花燈，先是談說了得很好。「大話鋪人」李姐，五娘見了這個週身八寶相的李姐已唔開胃了，但李姐還迎她們去看花燈。益春說：「李姐路熟，有她相伴也好。」

五娘接唱道：「也好嘛！」她的臉色顯得很不好看，語氣也帶點勉強，五娘對李姐的憎厭，李姐的妖冶妖氣，與乎那帶點逢迎的咀臉，確實教人作嘔。

五娘、益春、李姐三人看燈歌舞，邊行邊唱和合唱出：「上元景，好風光，燈如花……」

前合做戲後合唱和，二者配合得很有節奏。從抽象的歌聲，形象的做手來表達這段戲，是充滿詩情畫意的。詩情畫意的境界還不止此，當五娘碰着了陳三，二人打了個照面，正是無情若有情。五娘、益春、李姐又走近另一盞花燈面前去欣賞，李姐指着一盞花燈問：「小姐，這一隻花燈，是甚麼故事？」

五娘答道：「是嫦娥奔月。」李姐又說：「月在天上，嫦娥怎能奔上月宮？」五娘、李姐的一問一答，頭尾是統一的，情緒是集中於一的。

角色，這另站一角而自言自語的陳三也把眼睛轉過來。她們的表演，先從眼睛表現，五娘也向五娘表演方向，一指，五娘也跟着兩手向兩方，先是五娘一指，一個方向，在一個方位的方向，在兩手指一個方位的時候，合了，顯出了眼風的重要性。眼神是一個人的生命，眼神無力，就沒有了活動力。所謂「畫龍點睛」，就是這個意思。

新馬仔爲一哥捧場

蘇少棠有兩頭住家

★新馬仔與十一哥是十分老友的，何以見得呢？例如一間最近在皇宮酒樓開辦一間夏園與茶座，由那天開幕，請紅伶紅星剪綵。在四樓和林丹等得新馬也參加了捧場，大家都說十一哥夠面子，請得新馬仔到來捧場。

★蘇少棠雖然仍是富貴花園的園員，在港九有兩處住所，他在香港登台時，則住於半山區他的師傅陳錦棠家裏；若在九龍演出時，則投宿於他的契爺何醫生家，是一座花園洋房。

★羅家權愛好動物，雞、狗、貓，有適意者，重金不吝，羅無致之。他搬遷新居，夏園新居後，因地方多，更有一些動物來點綴。

★羅家權、羅家會是昆仲，他倆一向做師爺，後做行中人稱：「權叔」，去歲因他曾慘成一團，在南北行（國際戲院）登台，家會有事發四盤。不少人說：「一檢、什務，宜傳，……人家會仔……七天，撈得三千多元，宗會說：如果搬了還有三千多元賺耶？」（華）

一月小說 胡肉……

二十七：胡申的秘密

小芬出去之後，胡元在床沿坐下來，看着胡申說：

「許久不見你，好吧！」

胡申面上有一絲苦笑，呆看着胡元，費力地嚥一口氣，用微弱的聲音說：

「大生兄，你現在要拿我怎麼樣？」

「老實告訴你。」胡元說：「我找你，是殺了你的。」

胡申看着他，垂下頭，面上並不增加驚惶，他說：「隨你的便吧，我不會反抗，也決不反抗。」

「你知道我是一個殺人的嫌疑犯，」胡元說：「我逃亡，我躲避，我改名換姓，我做苦工，爲了什麼？是什麼人做成的？胡申，這事情只有你和我兩個人知道真相。可是我卻吃了大虧。你怎對得起我！」

「我悔恨已經遲了，」胡申再瞟了他一眼，隨即又大聲地咳嗽起來。

胡元沒有再說話，等他咳完了又說：

「你搶佔了我的財產，搶佔了我的老婆，還自殺死了，卻說我殺人。好的全歸了你，罪過全在我身上。胡申，到底你還算不算得是個人？你忘記了我怎麼待你，你忘記了你窮途落魄到我家來？」

「大生，」胡申喘一口氣說：「我知道我不對，不過有一些事卻是你不知道的。正如許多人都懷疑你殺死阿芬，但我自殺了女兒，我想用刀傷你，反而殺了阿芬。這事情外間自然不知道，即如我和阿芬的關係，也是你所不知道的。」

「我當然不知道，否則當時我已經殺掉你了。」

胡申看着他，又嘆一口氣，這時候他已經沒有了恐怖，置生死於度外，他說：

「大生兄，現在阿芬死了，正是死無對證，我說的話，你未必相信，可是我現在是個垂死的人，我也不久於人世的了，即使你不殺我，也許是明天，也許就在今天。我爲什麼還要說假話呢？我要對你說出這一個秘密，我在未死之前。」

「什麼秘密？」胡元說：「你別說是阿芬勾引你的，把罪過推在不會說話的死人身上！」

「阿芬本來是我的未婚妻。」胡申說。胡元不相信，瞪着……

（九十）

十一 離奇莫測

張錫侯很興奮的說出來。張楓卻一聲不響，吳石看他時，早已暈了過去。

一會，張楓醒來，臉色蒼白得像死灰一般。但神態反鎮定了些，問張錫侯道：「這件事除了你之外，還有什麼人知道，有什麼東西能證明呢？」

「這是一件很離奇的問題，」張錫侯想了一會答道：「二十年前你爸爸的朋友，雖然還有存在的，可是能挺身而出，證明這件事的，恐怕不多，當時你爸爸寫了遺囑，十分秘密，我在涉及和胡小月戀愛，才能知道內情，我試了是他的心腹，才能知道這事的，我試找其他的證物，看有沒有存在。但你是有頭腦的人，這你的智慧推想，是是非非，你會明白的。」

張楓腦海裏湧起了萬丈思潮，往事一宗宗一件件的浮現着。這雖然沒辦法證明他是張大漢的兒子，可是值得懷疑的很多，當張大漢未和柳媚媚結婚前，對他是十分痛愛的，自從得了柳媚媚後，對他漸漸的冷淡，也漸漸的疏遠了。雖然在大利公司裏，他的地位很高，但這代表了張大漢，覺得張錫侯所說的話，不是胡扯，這時回憶起來，有了柳媚媚，更不想把他的身份說出來，還是形勢使然，沒奈何的。他覺得有研究胡小月死亡的必要了，倘若胡小月真是自己的母親，那個殺了她，是值得研究的。呆想了一會，很沮喪的道：「吳探長，我要回去了，我希望獲得更多的證據，證明這件事的。」

他站起來，身軀搖了兩搖，險些站不穩，吳石一手把他扶住，一同出了餐廳，送他回去，張楓坐在車上，像木雕泥塑一般，幾次要哭，卻又忍着，他的內心，雖然十分難過，他的離奇是……然不會因爲自己是張大漢兒子，而是另有原因的。吳石教張錫侯再找尋一些證件，證明張楓的身份，同時，追查胡小月死亡的原因，有懷疑張大漢被殺，和二十年前事有微妙的關係。張錫侯去後，吳石回家，忽然接得柳媚媚的電話，要和他見面，約他在一間茶廳相見。吳石和柳眉把事情對柳媚媚說了，忙到茶廳，坐下不久，柳媚媚來了，她比前更消瘦，一派憂慮悲愁的神氣，這一個豔稱海角的美人，顯得憔悴了。

才坐下，她問道：「聽說吳探長這幾天大了張大漢的兒子，這是一件很驚人的事，你的調查有結果了吧，請你給我詳細的說明，是否張楓是張大漢的兒子？」她很憂慮的問道：「一個問題，我不知道怎麼辦……」

吳石迅速的說道：「是真的嗎？」「是的，我……」吳探長說：「我以爲你不要研究這件事也解決了。我把張大漢的財產，給了張楓，什麼……」

（九十）

紫荊花下

杭也

她跑到斑馬線上，一邊留意着當前的情形，這個警察是不管其他事情的，面前那些街，便是警局的所在，於是，她反而泰然地站在街口，等待那幾個人。

王翠曲向她走了過來，以突然而壓碎的聲音威脅道：「我一定要讓你受盡折磨死掉，你這賤骨頭！」她揪住了莫萍的頭髮。

「別鬧手，你會吃虧的！」莫萍怒聲着，一面掙開她的手，一面向前奔去。來到警局門前，她一回頭，那四個人在對過的騎樓柱下討論了一會，才跟着跑到門邊喊：「把她給我押起來！」那個粗野的傢伙，氣勢洶洶，站在門外一步。

那個一腳刀滾圍搭的傢伙，一面……

後面有人趕上來，王翠曲並且一邊在她喊：「站住！」可是，莫萍一溜煙奔了。

在交通警崗上，她又急急地回頭望了一眼，便發現追趕着的那四個人，已經躍躍地站定在行人道邊。她想：難道那兩個傢伙也不是警察嗎？

「喂，汽車會輾死你的。」交通警察揮舞着白袖子，向她粗暴叫喊。

馬當先的，帶領了這千人走進警公室。這不是一年前那間警察局，可是莫萍覺得以前彷彿來過似的。警官還是那樣的，還是那樣的威嚴。

間話。這一瞬間，她開始有點疑問了，那兩個警察押着她的傢伙，不管他們的身份怎樣，總跟警方有些關係的，因爲，書記便在警官的身邊把她扣留，顧客身世。

「我沒有犯罪。」莫萍覺得牙齒乾涸了，她以爲自己經被捉到那兩個人身上去，發洩自己的委屈，可是她們的白所遭到的不幸，便竭力地抗拒。

「罪名可多着呢，只要其中的一個，我們就可以把你押起來，你自己知道做的好事，你本來是在私娼寨裏的娼妓。」那書記說。

「誰說的？」莫萍反問，「你們可以搜出證據來嗎？」她說，「我有證據，你們沒有。」書記轉過臉去，跟警官低語了半晌，立刻就有人過來，那是一個穿制服的工人，他大聲的說：「我可以逃避工作！」

那不是一個女人嗎，宿舍？因此，他說道：「我可以逃避知律師喝？你可以請我請一個律師嗎？」

紅袖殲仇

苗萍著 黎水圖

（三四）鸞鸞的母親，原是敵人所遺留的孽種，悲憤欲死，唯念及許月嬌，在三年零八個月中，爲她備受辛酸折磨，良心有愧，不忍辜負，誓報月嬌大恩大德，於是她決心下嫁，麗麗從此當常驚夢寐，每於午夜驚呼失聲，一呼即昏厥。

（三五）許月嬌以爲是鸞鸞在身邊，小孩單弟後，改送美薇入校寄宿，遂使鸞麗感到寂寞，外國十數年，寡居長大，亭亭玉立，天真活潑，除了幼年曾受頭痛之苦外，十五年來，生活均養尊處優，實不知生離死別之苦惱。

（三六）許月嬌用盡一切辦法，使鸞麗精神快樂，身體安康，但始終不能治其驚夢病，時深透處，尤其遺心美薇歸來，尋根究底，增加雙方痛苦。許月嬌極力使鸞麗忘記過去的悲慘往事，也盡量使今後的日子過得愉快、融洽，誰知十九年後，敵人影子又再出現呢！

八、水雲俠隱

部遠劍

肖光庭

「水雲俠隱」喝聲剛起，秒目上人的鐵杖已直向岳劍飛擲到！這一杖去勢迅捷之至，岳劍飛如飛！岳劍飛擰身急避，但左腿已給杖尖掠中，鮮血迸流！杖，怎料秒目上人早已摸清岳劍飛閃避的方向，出杖全身之力，去勢更急，一招「鐵槳分流」，正向岳劍飛一撥，雙足踏一步，喝一聲「著！」……岳劍即跌出二丈以外，「水雲俠隱」卻叫了一聲「不錯！」，正當此時，岳劍飛已由高處落下，雙足踏地一點，直地站起，並向秒目上人嘻嘻笑道：「多承上人抬舉，感謝感謝！」

秒目上人既聽到「水雲俠隱」的讚譽，又受了岳劍的嘲笑，臉上吃過了數十年的苦頭，仍禁不住無名火起，五內如焚，「他的巴的！」一口中胡亂地罵了幾聲，雙足一蹬，鐵杖一抖，只聽得沉甸甸的一陣疾風，直震得嗡嗡作響！「水雲俠隱」一看，喝道：「寺頂藏鐘，風中揚柴，乃和尚當行本事！」話猶未了，秒目上人吸哀一聲，有如猛獸咆哮，岳劍飛面前，右手鐵杖照高低低，上點下掃，打得風雨不透！

單就「風中揚柴」、「蓮渡江」、「鐵槳分流」、「寺頂藏鐘」、「風中揚柴」等等，都是「達摩杖法」中的招式名稱。而「水雲俠隱」暗定招式高低，即分爲「妙」、「妙」、「奇」、「能」、「上」、「中」、「下」、「笨」八種，剛才他喝出的「妙著」、「笨著」，就是這個意思。

要知武學上的招式名稱，並非隨意而取，而是各有意思，或則遠如其名，或則恰得其反。這要看各家各派立法的精勢而定。其中「達摩杖法」的招式名稱，是依寺院僧侶所作，得之譬而名，其招式名稱，與含義甚妥如一，只要稍有悟根，便不難悟出。比方「寺頂藏鐘」一招，乃以猛攻人身頭面爲主；而「風中揚柴」一招，乃以點擊人身下盤爲主；「蓮渡江」以勾腳爲住，「揚柴」以快速爲妙。是故兩招合用，上點下掃，一杖兩頭，上點下掃，非對「達摩杖法」有八成以上的功夫，斷定無法使用，但若是能練到上之境，則對敵之際，身形攻守，均有意想不到之妙。「水雲俠隱」當年與秒目上人在峨嵋絕頂較技之時，幾乎在一「達摩杖」下賠了性命，及後潛心默想，在玉變之法之中，悟出了劍法之理，終於創出了「變之劍法」，才把「達摩杖法」剋住。所以一看到秒目上人出招，他就能喊出它的名字來。他趕在秒目上人出招之前喊出，是想當可能給岳劍一點暗示，使他知所惕勵。現見秒目上人「藏鐘」、「揚柴」兩招連用，暗想岳劍飛難招架得了。但是看了一會，卻連聲叫道：「怪！怪！怪！怪！」

（九十）

四强決賽第二天戰果
九果擊敗海事 東華氣走印聯
各勝一場四隊得分暫拉成平手

華人足球聯賽四强決賽，昨天續有兩場在嘉山舉行，首場九果勝海事，次場東華勝印聯，結果都是二比〇，目前四隊各勝一場，暫時同分。

昨天適逢星期例假，球迷四千，場面相當熱鬧。

九果對海事一場，九果因在首仗對印聯時以一球之差見負，昨與海事碰頭，不能再輸，全隊拚命作戰，激了一股士氣，以兩球淨贏海事。海事衛將吳燦旺前日被球證驅逐出場，實力與軍心都有影響；即使全力以赴，亦因人腳不齊，調配失宜之故而力不從心，結果，難逃一敗。

揭戰後，九果前鋒即採取主動，頻頻射門，海事衛將如張漢齊、鄧帝康、黃文偉等都在拚命死守，暫保不失。十分鐘，羅國良盤球直上，在禁區外輕輕將球傳交關景申勁射，球從李滋棠手下竄進網內，九果打開紀錄。十八分鐘，關景申捲土重來，在禁區內戳得來球，單騎直入，李滋棠奮不顧身，棄門衝出，大腳解圍。上半場，九果以一球領前。再戰，九果乘勝追擊。三分鐘，李錫良在卅碼外遠射，李滋棠接球甩手倒地，關景申衝前一戳中的。此後，海事雖然壓力反撲，但亦無法打破光蛋，九果以二比〇奏凱。

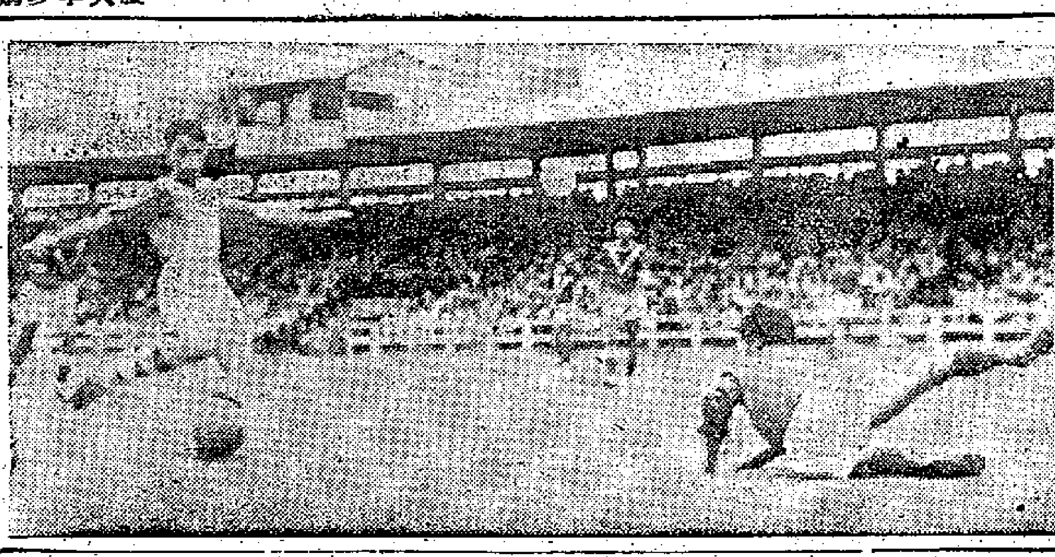
次場東華與印聯交鋒，東華左後衛有了潘啓鴻，防守因此增强。印聯昨有氣力不支之勢，可能前天與九果時過於疲累所致，乃被東華用較好的入腳戰敗。在上半場，印聯各人都盡了努力，力保不失，且在廿八分鐘時，陳炳輝一度遠射中楣彈出，使東華門將捏一把汗。易邊再戰，東華唐相換出蔡光全，黎展球調上前綫，攻守力量驟增，印聯則有伍新傷出，由劉志柏補上。東華在七分鐘時，吳偉華得球推進大腳吊中，張子慧衝門，印聯門將何鍔新已經衝出，鄧演英將球順勢一撥中的。十八分鐘後，東華伍榮榮開出角球，黎展球飛身用頭頂入。此後印聯已成强弩之末，無力反攻，東華屢佔上風，黃漢忠和唐相都曾射過兩腳好球，一中門楣，一被李志華用頭頂去。完場，東華以兩球淨勝印聯。錄各陣如下：

九果：袁偉文、歐錫朗、方國光；梅福牛、譚國宿、伍振良；陳鴻平、羅國良、關景申、李錫良、黎成初。

海事：李滋棠、張漢齊、袁滿；陳炳光（下）、梁介民（上）、鄧帝康、黃文偉；梁林、謝炳福、李國林、梁德滋、王照保。

東華：梁黃安、潘啓鴻、何樹松；唐相（下）、吳偉華（上）、黃漢忠；黎展球（上）、張子慧、蔡光全（上）、鄧演英、區彭年、伍榮榮。

印聯：何炳新、栗健賢、李志華；吳葆良、黃區成、陸炳輝；盧宗、馮紀光、李志雄、黃廣新、伍（上）、劉志柏（下）。 ·麗·孔·



九果昨天擊敗海事。圖爲關景申（左）在門前「執死雞」射入第二球的一刹那；倒地的李繼棠欲救無從。（本報攝）

花墟球場水路滔滔
全季純益二十萬强
比之上屆收入超出倍數
林振德要求會庫撥款購票睇波

【球事聽】香港警察體育會於昨天上午十一時召開周年同人大會，出席會員凡百人，由會長伊輔任主席。首由秘書通士先代表執委會報告一年來的會務經過，在會宣讀財政報告時，其中花墟足球場的一筆進賬最屬大宗，計本屆聯賽、牌賽及其他杯賽、友賽在那裏上演的共有一百廿一場之多，票房的總收入爲七十一萬一千餘元，內繳港府娛樂稅十一萬六千餘元，各借場友會分賬卅一萬五千餘元，警察體育會獲得的場租及他們足球隊「主隊」和「客隊」出戰的純益收入達二十萬零五千七百餘元，比之前一屆球季的總收入十一萬元，超出凡十萬元之巨。

在票房總進數中，給予足球總會之「佣金」達三萬五千餘元；他們從足總的場地基金方面又分得三千零廿八元（此數是每一甲組球會都有分潤的）。

財政報告告一段落後，討論事項有會員林振德（警士二二九號）的中文書面建議兩項，由鄧錦年負責繙譯，其建議如下：

（一）特別銀牌足球賽，過去在花墟球場舉行時會員均得由會庫撥款入場參觀的，一如其他聯賽；可是本屆麥尼路卻認爲銀牌賽各警察會員都要一律自掏腰包購券入場，似乎不大妥當。而事實上，本季警察會的收益比前更多，是有能力代各會員購券有餘。對於會員此種看球利益，實在不應加以剝奪的。

（二）在警務處工作，雖然有等級之分，但按照警察體育會會章第廿七條，則全體會員是無分上下的。可是低級警員在會所的酒吧茶水部却要「先錢後貨」，並未如其他警官之可以簽單入數的。是否應予一視看待，以示平等？

「洋砲手」麥尼路對上述問題曾辯稱：特別銀牌賽乃足球總會所主辦，規定不許由球會補票的，會員購票入場的做法並無不對，但伊輔及各會員則以花墟球場主權所在，警察會員之入場，非看「霸王波」者可比，他們一樣要付資購票，不過其票價是由「會庫」代支，而非由私人口袋個別購券入場而已。伊輔以林振德言之成理，認爲此一提案應可通過，今後銀牌賽各「伙記」入場，均可由「會庫」照支可也。

至於林振德的簽單提案，則交由下次同人大會提案會計制度如何，才提出討論。執委九人，因爲要貫徹花墟球場的擴建計劃，議決：九人蟬聯一屆，至於足、籃、欖、乒乓球各項運動部門的小組委員及出席足球總會的代表，據刁羅說，將於月內另行開會改選。 ·中告山·

足聯賽臨時改期事
延後廿一日討論

中巴代表賓菲路及陸軍代表格蘭二人聯名要求召開特別執委會議，研究墨西哥依拉林國隊對足聯隊第二場比賽臨時改期的問題。

昨據要求召開會議的格蘭說，足總研究此事後，本月九日因颱風影響致將會議改期。因此，他徵求賓菲路的意見擬在短期內擇日討論。但賓菲路近因爲事務纏身，短期內無法抽空開會。

最後，兩人準備將此一議案搬入本月廿一日（星期二）舉行的執委會議議程之內，以便到時提出討論。 ·治和·

體育論壇
「兩不相」的產物：香港將有「特許球員」？
比之分班次、定升降更爲有利

十一日大公報體育版頭條新聞是：「海事打甲組，奧馬說行不通」。按「海事」此種向上之請，並非毫無根據；戰前星島與戰後九巴都以「嶄新姿態」，一落場便打甲組者。

奧馬解釋：自從實行升降制度之後，此例已不再適用；更謂當年星島、九巴二隊因全部擁有甲組球員，故而易於批准所請云。

關於這點，該說非常重要，若單憑面子與銀子而不問球員技術如何，則各隊技術零亂，勢將使人有眼睛也。

即使實行升降制度以後，也有人作過如此建議：凡甲組球隊降入乙組，隊員亦須一律隨之降班，不得跳槽入他隊而仍混跡甲組云云。此一建議：在於提防若干不肯球員，因心懷叵測故意使該隊成績低落跌入乙組，而本人則仍逍遙甲組一類情事發生。

此議未見下文，未知足總諸公看法如何？

從奧馬所說的「全隊都爲甲組資格球員」，再從「球員隨隊降班」之議的兩點，令人想到將香港球員分別班次，而且隨時實行升降制度，實爲當務之急了。

若不分班並實行升降，依然漏洞百出，不夠圓滿。試以「海事」爲例，單說甲組球員，他目下擁有譚溪坤、張漢齊、郭英榮、鄧帝康、黃文偉、謝炳福、梁林等人，若再加上先前効力過該隊的李大輝、李春發、鄧宜杰、盧譚勝諸人，不都是清一色的甲組球員麼？此中還有「世運腳」、「埠際腳」、「香港腳」，集老將新秀於一隊，能說不是堂堂陣容麼？

這當然屬於「講笑搵第樣」嗰類。問題便在於只問是否甲組球員之名，不問其目前狀態如何所致。若每年的足球季度，所有球員都被編定班次，隨時實行升降，相信對香港足球技術的提高，將有顯而易見的效果。

其辦法略爲：由足總、足聯、奧委會香港分會、各報體育版代表及熱心聯衆等若干人組成評級委員會，然後將報名甲組的球員評定三班（或四班或五班），此後每周出戰一次，即由評委會評定其或升、或留、或降的班次。

譬如：㊀表演優異者，或作戰精神特佳者，或初次入選爲埠際腳者，或……得升一班；㊁表演無功無過者，仍留本班；㊂未盡全力者；或體育道德惡劣者；或有賭波嫌疑者，或……得降一班；㊃被球證驅逐出場者，被與坐波監者，得視其輕重而降一或二班。

這樣，對球會老闆而言，亦有助益：可根據評委會之評判結果，而增減球員之「車馬費」，甚至決定其應否「放入雪櫃」等等。

或謂：如此一來豈不將有職業化之嫌？這實是自我陶醉的「一大諷刺」。然而國際「時代的進展」，此風作風勢將被專賣所扭轉過來。請看六月十日的路透社倫敦電訊，那是關於將網球的職業與業餘「調和」起來的建議：

按業餘與職業之分，從來以網球一項的劃分最嚴格、最明顯。業餘球員若與職業球員正式比賽，便會喪失業餘資格；而現在英國網球總會已正式發言：在業餘與職業之間產生一種「特許球員」，所謂「特許」，就是可以收受比現在業餘球員所得更多的現金獎或費用。易言之，即是將業餘球員的限制放寬，大大接近了職業球員的待遇。

這是值得香港足球模仿的榜樣，不必手抱琵琶半遮面，繼續作狀了。事實上足球的職業與業餘最是涇渭難分，有完全職業化的，有職業化收入不敷仍須另行謀職貼補的（如香港之「盛氏交易」的），更有根本屬職業與業餘組織在一起的（如春節來港的秘魯隊），也有包羅萬有，甚麼都不禁的（最近史密拿介紹來港的英國某球隊）。

大勢所趨，看來「特許球員」這個名稱比「職業球員」便通用得多，香港可以接受，同時這樣也更有利於將球員分班次、定升降，以促進香港足球的進步。 ·全求仁·

庭戰新有壽者相
夏令杯可能拖長
牛頭康唔發牛氣
趙醒楠變大聲公

【落花飛絮】▲夏令杯賽，似完未了，昨天兩場角逐，決策四隊得分相同，周四各隊碰頭，除非一勝一和，全部賽程便可結束，否則還會有好幾場決賽上演也。

▲東華「班主」趙醒楠，眼見海事敗於九果腳下，非常高興，他大聲替九果打氣，是各看台上最「嘈」的一個。

▲嘉山門禁大開，抵場觀衆四千餘人，三樓看台上，差些爆滿。

▲由於球證免收門票，也沒有警察在場維持秩序。但見嘉山道上，人頭湧湧，一兩巡邏警車經過，還以爲發生什麼意外，有些警員步入場內看過究竟，才知道是「如此這般」也。

▲身爲足總與華聯之尊，如陸達鑾、麥揚韜和李錦之等，都怕夏令杯賽是非太多，推卻上場執法；但二等球證曾境康昨天戎衣上陣，倒也「吹」得頭頭是道，有人向他笑說：「泡美無魚蝦爲大」！「牛頭康」毫無「牛」氣，一笑置之。

▲本屆夏令杯初辦時，「華字組」中有四隊未分優劣，要另行重賽；目前決賽又有可能拖長，因此賽會主委張啟新的任期，可能延續下去。無怪足聯「家譜」，夏令杯賽曾譯一次打出「四季波」的奇蹟，如今又輪到「庭戰新」做「長命主委」了。 ·白勝·

六球淨勝菲華聯隊
壓軸戰傑志大捷
第二站征程陣容將作調整

【美聯社馬尼拉十二日電】香港傑志足球隊星期六晚上在黎薩球場以六比〇大勝馬尼拉菲華聯隊，上半場以三比〇領前。傑志在聯隊賽後，即已結束該隊在馬尼拉比賽的全部秩序。

【本報訊】傑志足球隊征菲賽程已告結束，將於本月十五日以前返港，略事休息後，即又重整軍容，於本月廿八日移師遠征星、馬。

在傑志遠征的腹稿中，初時原準備在菲律賓賽後，即移師曼谷，然後轉到星、馬，但因曼谷暫時拒絕外隊前往，而傑志在星、馬的賽程則到七月初旬才能聯接起來，因此該隊決定先行返港，將作短期休息，再於返港後的球員中略有調整，並將借將如培佐、劉鑑照等，都補充到遠征星、馬的行列中。

這次傑志到馬尼拉比賽七場，戰績未如理想，其中曾以一比二、一比六及一比三等敗於墨西哥依拉林國隊，勝菲選手四比一，三比四負於菲聯賽選手，及以六比〇勝菲華聯隊。另悉：傑志原定昨天有九名球員先行返港，但因據說他們乘搭的航機在香港啓程飛到馬尼拉準備接他們回來的，因事暫時未能依期返港，致使有些球員家屬在機場內呆候了一些時間。 ·鳳紅·

東方行期阻誤
馬星賽程重訂

據新加坡十日消息：香港東方足球隊一行二十五人於今日下午一時半自西貢來星，並於當晚搭夜車赴檳城，十一日晚在檳出戰檳聯。據該隊領隊胡通經稱：由於行期所誤，該隊在聯邦賽程有所更動，所重訂的賽程如下：㊀十二日在怡保戰霹靂，㊁十三日往吉隆坡對雪蘭莪，㊂十四日在芙蓉對森美蘭，㊃十五日在馬六甲對馬六甲，㊄十七日在蔴坡對柔佛，㊅十九日在吉隆坡對馬來亞聯隊，㊆二十日返星，㊇二十一日對星聯，㊈二十三日對民聯。

東方出席足總代表
阿廉可能復出
跛杏地位動搖

【華夏掃記】華人足球聯會定於下月改選，屆主席李杏林是否仍將代表東方，是一個謎。

據說，下屆東方的新主任吳君，前晚與吳壽頤談話時，曾這樣說：「過去的地方，但我決不會計較及此，就以你（吳壽頤）的意見爲意見吧，誰當出席下屆的足聯代表，我不參加意見好了。」這一位新主任是不大滿意李杏林的。

據說吳壽頤對此不無顧慮，他說「跛杏」在東方，無功也有勞，幾年來，對東方都是以一個重要的角色出現，本屆且是足聯的副主席，下屆又是否再換另一個人當代表呢？

據說，下屆東方出席足總的代表可能另易新人，這人便是東方會的老臣「阿廉」——施普惠。他在戰前、戰後都曾當過足總執委，在目前情形下，東方下屆改派他出席足總爲代表是有可能的。 ·青宜·

旅英球迷表歡迎
聞知佛爺將取經

足總教頭黎兆榮已定於廿七日乘英海外航機飛赴倫敦深造，全英足總已爲他在當地的伊利沙伯酒店作居停。聖約翰教會體育專家夫婦昨在宵山區田別墅舉行園遊會，並爲「佛爺」餞別。有自港赴英開設餐室之球迷黃東致函陳頭詳，請轉知「佛爺」，說他幼年在港曾睹黎兆榮的妙技，黎氏抵英後，當盡地主之誼，供應飲食與招待當地餐室。

掘金之地今非昔比
光華遠征甜頭不大

今年遠征初嘗「頭啖湯」的光華足球隊，已於前晚從夜歸來。該隊征戰三十多天，雖然作戰十九場比賽，但收入也不見得十分理想；正好說明東南亞幾個大埠頭，足球比賽的叫座力仍未恢復舊觀，「掘金」時代已成過去了。

綜合鄧森全和好幾個球員說：這次光華遠征，總共比賽了十九場，在曼谷、星、馬幾個大埠頭的進賬還算不俗，但因回師曼谷的賽程告吹，而在馬來亞幾個「埠仔」增加的賽序，由於出自臨時決定，路程往返，單是包車費就化去不少。他們舉出在某場比賽中，進賬僅得七、八百元，但當天的包車費已化去「四幾水」，而全隊每日也須「食皮」，都感到完成遠征是件「好幾百元」，除下便沒有很多「甜頭」。

光華的職、球員，但他們也愉快的事情，他們也提到：目前東南亞好幾個埠頭，並不是以往那樣被視爲「掘金」的好去處了。 ·鳳紅·

成都男籃隊 東埔寨告捷

【新華社金邊十一日電】中國成都男子籃球隊十日晚上在這裏同東埔寨國家隊比賽。中國隊以七十五比五十贏得了他們在東埔寨訪問的最後一場的勝利。比賽中，東埔寨隊打得很出色，防守嚴密。中國隊員動作靈活，以快攻和準確的投籃取得了勝利。

公開排球賽今續演兩場
生和培眞先後上陣
分別對抗南華傑志
昨晚揭幕戰中英東方雙雙告捷

排球聯會主辦的公開男子排球聯賽，今晚在修頓再燃戰火：七時，生和對南華；八時，培眞對傑志。門券六角。

首場，生和陣中，只有馬英揚、馬英渠兩人技術較優，其餘各人都很陌生，球技如何無從獲悉。南華擁有好手如陳庭、伍景衡、朱鐵基、余耀鵬等，且久經訓練，組織完善，料當挫敗對手。

次場，培眞與傑志同是新組之師，實力平平，但陣中球員都是富有朝氣的小伙子，劇戰可期。各隊球員名單：

（生和）余顯、葉新、陳稛、李興、伍柏周、譚愛安、伍澱新、黃周、馬英渠、馬英揚。

（南華）陳庭、伍景衡、林錦衡、黃少雄、朱傑、陳衛謙、伍更新、朱鐵基、湯錦成、余耀鵬、黃寶山。

（培眞）李榮林、梁鑑伍、伍雄健、余青峯、伍健生、梅仲義、伍富良、陳偉英、楊寿舫、余俊、伍伯顯、陳光。

（傑志）李遜清、李兆倫、吳亘框、劉國燊、甄錫堯、呂暗厚、陳一夫、伍錫峯、李輝、施多榮。

昨晚兩場揭幕戰在修頓舉行，由鍾錦泉主持開球。比賽結果：中英勝德勇三比〇（廿一比十八、廿一比十三、廿一比十八）；東方勝壽山三比〇（廿一比十、廿一比十二、廿一比四）。

中英與德勇之戰，中英二排兩翼的伍文興、黃宏沛發揮殺傷力，前排余從（李新宏的快學）也不錯。德勇全部「學生軍」，作戰力强，但經驗較差，技術尚屬幼稚，失敗是意中事。

次場東方對壽山，東方好手司徒春、曾偉、胡國和、陳楨等，攻守均勻，使壽山難以招架，其鋒陳炳盈如，但壽山仍很落力演出。

足聯今日確定 同大會開日期

【中報中經】足聯六月份的執委會原定上周召開，因颱風延期，定今日下午六時在華協會所舉行，將於今晚會議中決定召開同人大會日期，並討論議程如下：（一）追認上次會議記錄，（二）報告財政狀況，（三）追認七組比賽小組委員會，（四）認第五、六組小組委員，（五）兩年一次大會，（六）討論下屆（第七屆）會期。

路邊走筆

承你貴言 南亞光華遠征沒有賺得很多錢，說是因爲東南亞若干掘金之地已是今非昔比云云。儘管如此，港隊還是拚命向前，說「東南亞有啖好食」者，豈非指香港而云然？

交易已久 大勢所趨，香港不久將有「特許球員」出現。早就有了，只差還未「註册」而已。

商戰時代 花墟今屆大小打了一百多場波，主會純收入二十多萬元。下屆球場擴建成功，渡海小輪將乎添一筆生意，蓋睇場、嘉山兩個場主亦有「得地爲宜」的打算也。

化險爲夷 「一於係咁打」之李杏林，下屆代表東方出席足總之地位已告動搖，本此硬拚精神，料可轉危爲安。 ·醉虎·

國泰快樂 不限片展·約期決所 最後兩天 名世界國際片 享譽
警察與小偷 COPS AND ROBBERS
具有笑匠之風·妙事之單·差
警察捉小偷 以小偷像過活 小偷而像警察過生活
名演員 陶陶 主演
全部妙片 全片爆笑 全片好人
早場：國泰 皇后 快樂 十號 發三祭

國泰快樂 即將舉辦 優秀電影展覽 注意映期

喜都 山樂 第二十天映 女主角：藍娣 登場登台 小鳥依人 美妙歌曲 八支 精采舞蹈 四幕 加不價票 新華公司出品

中原電器版公司 地址：德付道中三二九號五樓 工作快捷·價格相宜 電話：四四一九三一

明新花店 水坑口十一號 電話：二四八六四

古玩玉器

金城 貨已到，速來談。 范三

通訊

分類廣告

遠東健康院 咳嗽、腸胃、皮膚、風濕 電藥神效

黃國榮 跌打外科醫師 現任 大陸藥行 灣仔洛克道二七五號 電話：774353 北角英皇道六八二號 電話：770134

聯星電器 承接電器工程 按月包理水泵 電話：47266

天新電版 快·靚·平 電話：五五六○三

龍門電版 快·靚·平 灣仔道一九八號 電話：八零八三七

大昌搬運公司 專門搬運傢俬 工熟價廉 電話：二八四三

香港貿易上月回增

進口貨值增三千餘萬元

出口增二千萬轉口增八百萬

【本報訊】港府工商業管理處處長昨日公佈五月份貿易貨值臨時統計，進口貨值五億一千一百一十七萬元，比四月份增加三千零六十二萬元；出口貨值一億六千三百三十萬元，比四月份增加二千六百零二萬元；轉口輸出貨值八千九百二十萬元，比四月份增加八百五十四萬元。

今年五月份與去年同期比較，進口貨值增一億三千四百三十九萬元，出口貨值增七千七百八十四萬元，轉口輸出貨值增一千零四十九萬元。

今年一至五月份與去年同期比較，進口貨值增六億四千八百七十三萬元，出口貨值增三億七千零二十五萬元，轉口輸出貨值增六千一百一十六萬元。

今年一至五月份，進口貨總值二十四億五千二百七十七萬元，出口貨總值一十二億零七百二十六萬元，轉口輸出貨總值四億三千七百二十三萬元。

菲商來單訂購雜貨

每宗訂單數額普通爲五萬港元

前訂汽燈現亦紛來信催促付船

【本報訊】菲律賓商人近日紛有雜貨新訂單寄到，從前訂購的汽燈，日來運出較多。

據錄得消息，菲律賓商人雖暫無棉紗新訂單寄來和沒有購棉紗信用證開到，但最近一週還有若干雜貨新訂單寄港。不過，這些雜貨訂單單頭不大，普通價值不過五萬港元，而且多屬利用新易貨證向港買貨者，因菲商用易貨證輸入雜貨，比用自由市場外匯支付的成本便宜些。

日前菲商向港訂落的汽燈，近日訂戶已紛紛來信催促付船，所以日來付船運去菲律賓的汽燈較多。菲商所以催促付貨，是因菲雨季將過，汽燈漸入旺銷季節。

南越擬訂進口計劃

棉紗要六百萬公斤

洋布約佔布類總額四成

【西貢二日航訊】南越經濟部於今年三月間曾通知西貢商會各進口分部，擬具一九六○—一九六一年度進口計劃，最遲在今年五月底前送該部審批。據西貢商會第八分部（紗布進口業）擬訂送交經濟部的一九六○—一九六一年度進口計劃大要如下：

一、布疋：甲、棉織布：根據過去三年每年平均售出數字，棉織布的消費量，佔布類的消費量達百分之六十五，因此，一九六○—六一年的棉織布進口，一般預算爲百分之七十。其百分率分配如下：一、各式洋布（白洋布、黑布、印花布）佔百分之三十八；二、線綢佔百分之十六；三、法國緞佔百分之九；四、西裝布佔百分之十一；五、蚊帳布佔百分之一；六、其他如細麻布、帕布、帆布等佔百分之四十。乙、纖維貨布疋：依照海關統計，一九五九年的纖維絲進口額達七百噸，能夠生產纖維貨布疋達五百八十三萬多公尺，在過去三年中，該貨進口佔總額平均爲百分之九點四五，上述進口量已足供市場需要有餘，故新年度的進口預算，撥出百分之五，分爲下列各貨輸入之用。計開：一、有色帆布的百分之一；二、印花帆布百分之三點五；三、西裝布百分之零點五。至於粗帆布及一色帆布，由於當地出產足供應市場需要，新年度中更禁止進口。丙、電光綢及人造絹在過去三年中，每年供出量佔總消費量的百分之二五點五五，當地出產的電光綢只限於普通光綢及染色綢，特種光綢仍未能生產，所以該項貨品在新年度的進口預算，仍維持百分之二十五，其輸入分配額如下：一、金色、白色及有色布百分之四十；二、印花布百分之十；三、光綢百分之四；四、西裝布百分之三點五；其他百分之四。

二、紗類：由於去年度當地織機增加三千台，本年度可能增加一萬五千台，配合生產需要，一九六○—一九六一年度進口預算，總額增至一千三百五十七萬五千公斤，分配如下：生絲三萬五千公斤，人造紗七百二十萬公斤，棉紗六百萬公斤，絨紗二十萬公斤，其他四十萬公斤。

兩種新黃豆剛到

卽分別成五十噸

菜乾連日買賣均不弱

【本報訊】據土產商消息，內地首次銷來香港的小金源黃豆及應地黃黃豆，已在上週末上市發售。小金源黃豆成出五十噸，碼頭交貨每擔三十五元。應地黃黃豆亦沽出五十噸，碼頭交貨每擔三十四元。

商人稱，這兩種貨的品質很好，小金源黃豆可以出芽菜，應地黃黃豆可製豆腐。

內地來的雜紅豆，上週末沽出約一百包，每擔三十七元。

因鮮菜供不應求，港九居民對菜乾的需求仍多，上週末「雙燕」牌菜乾再售出約五十包，每擔一百五十元；「雙菊」牌菜乾成交數包，每擔一百一十元。兩者均爲本地採家所購。

其他乾果雜貨，上週末亦售出不少。福州多菇成交約三十箱，其中厚菇每擔一千元，厚菇丁每擔一千一百六十元，蘑菇丁每擔九百八十元，「金雞」牌金菜每擔一百四十一元，成出十餘箱。紅棗共沽出約三十件，其中小鷄心棗每擔一百一十八元，大鷄心棗每擔一百二十八元，大灰棗每擔七十八元，三級耳碎，以每擔五百一十元沽出十件。

米市尙穩

【本報訊】上週末青島花生蘇買賣保持活躍，六月至七月運來的期貨，上週末做開二十噸，每擔三十元三毫。

食米大盤交投尙穩，正盤成出的食米約近五千包。價格仍無大上落。據說，因爲前數日盤商的貨底已漸銷薄，因此到週末那天，買家稍稍恢復補貨，成出的大米和米碎共約五千包。

食米每擔成價：青暹羅米五十二元五毫，青紅縣駝白線二十八元六毫，青龍絲苗米四十五元四毫，紅三喜新米四十九元，紅金鑊舊米二十九元八毫，絲苗米五十五元，特上油占五十一元一毫至五十二元五毫，上庄多占三十九元一毫至三十九元六毫，多占三十八元一毫，飛鷹握米五十元八毫，黃紅雙獅香占四十一元八毫。

又據米商說，今年第二季的入口米額，到目前爲止已到得八八九九了，好些港口米商亦已辦來了第三季的入口米額。因爲泰米出口價比起其他地方食米出口價仍算高，因此近來港商對泰米興趣不大濃，而扯購內地米和越南米較多。

莨紗與莨綢

續運到一批

【本報訊】上週末復由內地運來黃紗和莨綢一批，這批來貨是經港商到廣州選購的，貨色不錯。

上週末抵港的一批莨紗和莨綢，均爲去年加工的，據說這批貨是港商親自到廣州選購，因此貨色上乘。貨主均於昨天照收提出應市，且即成出一部份，大盤價穩定，一級孔子牌和蔣良記紗每疋成八十七元，一級鏽毽紗成七十四元，三級周盛興紗成六十三元，一級公記匯綢每疋成八十四元，三級陳球盛綢每疋成七十元。

泰國要調整草袋入口稅

禁止奢侈品入口未決定

【曼谷八日航訊】據泰國財政部人士透露，財政部方面對於禁止奢侈品入口問題，未作最後決定。該部負責官員日前曾就此問題作過一連串討論，惟奢侈品一詞的定義，未能取得一致意見。因所謂奢侈品是因人而異，難作硬性規定，如收音機過去認爲屬奢侈品，現時成爲一般人所需要。目前財政部建議：禁止部份奢侈品入口，有兩點好處：一、可撙節外匯；二、可促進國內工業發展。依照財政部專門官員的意見，一致認爲，爲了防止這種流弊的可能發生，最好辦法莫如提高奢侈品的入口稅，此正是現政府所沿用的政策。依照過去管制時代的經驗，部份奢侈品雖經禁止入口，但也不時在市上公開出售，反而鼓勵黑市私運的活躍，弊多於利，故財政當局已將上述各問題向國務院陳述，將由國務院定奪。

又據海關廳消息，泰國當局將調整草袋入口稅，因草袋入口稅每個自三十餘丁提高至七、八銖，使經營草包入口的商人在營業上遭受種種困難。

經濟新聞

日資金滲入夾板廠

日商出機器由華商出面興建

日本技術人員負責管理生產

【本報訊】日本資本變類侵入香港工業。據可靠消息，此間一家正在動工興建的夾板廠，現已有日本資本採用所謂「合作」方式插手經營。該廠雖是由華商出面興建，但機器卻是由日方供給的。這些機器就成爲日商股本的一部分。此外，將來還有一批日本技術人員到港，負責該廠的生產管理工作。

據悉，這家有日本資本滲入的夾板廠，將於今年底動工生產。

又悉，近一個多月來，日本三夾板復有大批湧到香港。這些日貨是企圖透過香港轉輸往美國的。因爲今年日本夾板直接輸美的「限額」，現已用完了。

據港府統計，今年首季經港轉口往各地的夾板總量，共三十八萬三千立方呎，其中單是轉運往美國的，已佔三十三萬三千立方呎。商人認爲，這些夾板主要是由日本運來的。

日本上月入超數額再度擴大

【又訊】五月份日本對外貿易的入超額增大，計比四月份增一千八百九十萬美元。

據日本大藏省報告，五月份日本對外貿易的入超額，共達七千三百一十五萬美元。其中出口貨只增百分之零點二，而爲三億一千一百三十五萬美元，但入口貨則激增百分之八點三，而爲三億八千四百五十一萬美元，即比四月份增一千九百五十萬美元。

五月份日本紡織品出口，增加了一千○五十五萬美元，但在過去四年中一直輸出增加的船舶，則銳減七百五十七萬美元，而爲九百三十八萬美元。這顯然與西方航運蕭條、海外寄到的造船訂單減少有直接關係。

五月份日本輸入的貨物無一不增，主要增加的是食料、廢鐵和原棉。

印尼陶瓷工業要求對付日貨

又據外電報道，印尼工業聯會已發表一項聲明，要求政府保護本國的陶器工業，以應付日貨競爭。

該會之所以發出上項聲明，是因爲印尼政府已訂立在戰時賠償協定下，輸入價值一百五十萬美元的日本陶器。該聲明說，政府的決定已在本國陶器製造商中引起了恐慌」。

該會提議印尼貿易部，應對日本陶器進口徵收附加稅。

男女裝手帕

外客復扯去

【本報訊】手帕大盤成交仍活躍，各貨價均告穩定。

據商人說，外客續扯去內地男裝和女裝手帕約二百餘三百打，日本男裝手帕亦被扯去數百打。歐洲貨外客雖復探盤，但多無成議。

本地零售商販昨天補貨亦較活躍，他們扯入的有捷克男裝、女裝手帕，上海女裝印花手帕和日本女裝牙邊手帕等。因以上述地區來貨均告正常，故大盤成價仍多企定。

海味生意穩好

二盤商續落手扯貨

蝦米淡菜成交較多

【本報訊】近數天來海味生意轉暢，其中蝦米交投比較暢旺。此外，如淡菜、魷魚等，成交亦比前增。

據海味商說，近日此間二盤商人購貨比前多，他們以吸購蝦米、淡菜、魷魚等貨較多。新加坡也有人購進不少蝦米，其他大地魚、鰒鼓、髮菜等也有吸入。

此間海味二盤商近日購貨轉增的原因，主要是由於他們的存貨在颱風侵襲時已售出不少。其次是大風過後，此間市場瓜菜和其他的鮮口餸菜市價較高，居民便多購海味佐膳，如淡菜、蝦米等貨，零售生意均比較好，故二盤商需要補進貨色。最近新加坡商的海味存貨也疏了，所以吸貨也多，其中大地魚他們較有興趣，故市價升至每擔四百五十元。

近數天來魷魚生意比前好，但日本和南潮鮮魷魚價依然處於低水平，其中日本魷魚市價仍比成本價每擔低十元，這主要是前到貨過多，積壓要銷清。同時日本和南潮鮮魷魚味不夠鮮，肉質韌，不爲用家歡迎，故市價仍低。

半年結算在卽

市場銀根未見轉緊

銀號按揭利息反見稍低

【本報訊】半年結算在卽，銀行業務比前繁忙，但目前市面上的銀根未見抽緊；相反，銀號的按揭利息反而比前時跌低些。

據銀行界的人士說，半年結算快到了，按往年的習慣，現在已開始顯得忙碌些，因爲有好些息口要提早計算。比方最近有好些華商銀行就已忙着該項業務，儲蓄存款利息普通計至六月十日止，支票存款利息則計至六月二十日止，以後的時間則照例撥入下半年度計算。

最近市面上的銀根仍屬鬆弛，未見有因半年結算在卽而轉緊。據金融界的人士分析，這主要是市面上的游資本來已相當鬆，即使頭寸需求增多也能應付得來。現時銀行方面也沒有作例行的收縮，放款利息依舊，外商銀行的抵押放款利息普通是六、七厘，華商銀行則爲八、九厘。

部份華商銀行最近還提高了存款利息，比前約提高半厘，如定期存款利息過去一年期的爲四厘半，現在增至五厘。這在存款利息提高而放款利息又不隨着提高的情形下，也顯示出銀行頭寸鬆之一斑。

銀號的放款利息愈來愈低，最近它們的按揭利息只爲九厘左右，據解釋這也是因爲銀根鬆弛之故。

颱風過後趕修補

瀝青紙突暢

每疋拆價漲三至四元

【本報訊】最近三天來，瀝青紙大盤交投熱鬧，港中存貨已被搶購一空，商人即向內地訂購期貨一批，一週後將可運到以應市場之需。近日瀝青紙細盤拆價急漲，每疋比前上漲三至四元。

據商人說，近日瀝青紙買賣所以如此活躍，主要是這次颱風襲港，木屋和郊區農場被破壞很多，現在均要購買瀝青紙來修葺屋頂，各區零售商人爲了趕貨應市，都紛紛向批發商人要貨，據估計在颱風過後的幾天內，被零售商扯入的內地貨、日本貨和英國貨達一萬幾千疋，造成此間大手現貨已缺乏之供應，市上呈現求過於供之勢，因此直接影響細盤拆價急漲，例如以前每疋售十四元的，現已售至十七元，每疋售十五元的貨，日前高成十八元至十九元。

同一消息來源說，由於此間需求瀝青紙數量仍大，而大手現貨已缺乏之供應，故近日已有不少零售商人紛紛向國產瀝青紙經銷商預購期貨，據商人說，預購的期貨，現已從產地裝出，約在一週後即可運到應市。國產瀝青紙目前購用的人頗多，原因是它的品質好，同時比日本貨耐用，據說，日本貨的紙是很容易霉爛的，而內地貨是比較堅牢。

南北藥材轉口

近來保持平穩

淮山續順當歸轉升

【本報訊】據藥材商說，過去兩個星期中，南北藥材的轉口生意保持平穩。西貢莊及台灣莊，近來採購南北藥材仍多，星馬及金邊莊亦落場扯購。

在出口莊扯購下，近來多種南北藥材都有售出，其中成交量較多的有下列十餘種：元參、杞子、沙參、玉竹、龜板、龍骨、當歸、蜜花、生地、白芍、牛七、大芸、淮山、熟參、北胡、木瓜、香茸、淮胡。

近來，淮山價格續順，十四枝裝貨日前每擔八百元，比大約兩週前低了一百元。

另有數種貨品則市價升，當歸目前每擔二千三百元，比兩週前升高了五百元。黨參中的枝裝，現在每擔一千一百五十元。淮胡，目前每擔一千六百元，上月每擔一千元。

香港進出口貨價統計

日期：六月四日至十日

類別	比一九五九年平均價漲▲跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	▲3·93	×0·03
五金	▲4·93	×0·38
工業原料	×1·31	▲0·03
紗布	▲4·67	▲0·06
西藥	×2·66	×0·34
洋紙	▲1·98	▲0·03
出口貨	▲8·85	▲0·14

說明：香港進出口貨價統計，係根據九十八種進出口貨批發價格平均計算。（謝德）

港製塑膠花

智利亦扯購

塑膠廠家接單續增

【本報訊】南美智利商人，近有紡織品、塑膠花等訂單寄到。每宗價值較少，約爲數千港元。

但因當地港口碼頭的盜竊事件較多，港商現在賣貨給智利，一般只願以C.&F.方式報價，而由買家自購保險。因爲港商的賣貨利潤低微，洋行通常只可獲毛利百分之四、五，若要向保險公司購買保險較高的盜竊險，則變成無甚化算了。

據悉，港商爲了爭取與智利商人做成生意，只要客方願意承辦貨物保險，港商都願意多付出一點貨價回給他們。

現時有些智利商人，是用信用證方式來港訂貨的；另一些則先付訂貨按金二成給港商，其餘款項則在貨物運到當地後付清。

【又訊】像生花和玩具這兩種港產塑膠製品，廠家近月接單繼續增加。

據塑膠業廠商說，從三月份起美國和歐洲客已恢復增訂的塑膠花，近月各廠續有新單接入，大廠多者已預接三、四個月訂貨，少者也有兩個月。不過去年底今年初膠花產銷陷於低潮時停工的中、小廠，現在有些還沒有甚麼生意。總的來說，膠廠產銷雖逐漸有起色，但與去年同期廠家接入訂單數量看來，仍有不如。

廠家說，除了兩

馬擬增花階磚關稅

黑布遮輸錫須重新領證

港府標購民安隊制服及橡膠喉

【本報訊】工商處通知下列各地貿易法例變化情況：

智利由明年一月一日起，對進口貨不加限制，當地商人亦無須領證輸入。

港製品輸往瑞典，須領具香港工商處所發來源證。

錫蘭方面宣佈，黑布遮輸往該國，有輸入證的仍須重新領證。

馬來亞關稅諮詢委員會現擬將花階磚進口稅增加百分之二十五至三十。對此有反對意見的，可在六月九日前去函該會提出意見，它的地址是：The Secretary, Tariff Advisory Committee, Ministry of Commerce, P. O. Box 985, Kuala Lumpur。

羅得西亞與尼亞薩蘭增加塑膠鈕扣進口稅。

南非聯邦由今年四月廿九日起，對進口拖鞋除徵普通稅外，另加徵傾銷稅。

緬甸政府物料供應處標購漂白有光棉紗及原色棉紗，定六月十三日截止投票。

馬來亞定今年六月三十日至七月十日舉行第四屆貿易展覽會。

【又訊】港府物料管理處標購一九六○年民安隊制服及橡膠喉。定六月十七日截止投票。該處同時標購學校體育用品。

又，荷蘭駐港總領事館通知：荷蘭某手套廠停辦，擬將全部機器設備頂讓。

英商擬買籐椅木椅

水筆塑膠配件亦要

【本報訊】中華廠商會近接貿易通訊如下：

㈠澳洲R. G. CROOKS擬購買小型電壓器。該行代表將於七月上旬到港，住九龍格蘭酒店。他在澳洲的地址是54, Arabella St., Longueville, N.S.W., Australia。

㈡非支DHIRU BHOVAN & SONS，擬購買各種女裝手袋、錢袋、五金及塑膠鍊帶、塑膠文件袋及塑膠花。它的通訊處是：P. O. Box 123, Ba Fiji。

㈢英國D. LEONARDT & CO.（HIGHLEY PENS）LTD.，擬購買塑膠水筆、塑膠配件，但又擬賣出五金配件。它的地址是：Highley, Nr. Kidderminster, Worcs。

㈣英國A. J. B. PFEFFER LTD.，擬購買籐椅、木椅及傢俬。它的地址是：2, Croft Street, Clayton, Clayton, MANCHESTER, 11。

㈤荷蘭A. E. GERRETSEN，擬購買繪畫器材。它的地址是：Oude Schans 40, Amsterdam-C。

㈥瑞士PIERRE A. F. WYSS-CHODAT，擬購買塑膠花、光線電器、電筒、電芯及銀器。它的地址是：Crets De Champel 4, Genève。

㈦西非GABRIEL OBILOTRADING STORES，擬購買熱水瓶、火水燈及廚具。它的地址是：No. 5, Bright Street, Onitsha, Nigheria。

㈧美國一家商行擬購買運動恤、女裝手袋、裙、襯衫、袖口鈕、各種新出品。它的地址是：613, East Kirkwall Road, Glendora, California, U.S.A.。

外客要鋼絲纜

蘇格蘭商接去

【本報訊】婆羅洲與菲律賓兩宗鋼絲纜訂單，已由一家蘇格蘭商行接去。

據悉，直徑粗達一吋及一吋以上的鋼絲纜，係用以鑿井和牽鐵木材用的。婆羅洲所訂的鋼絲纜長七十哩，菲律賓所訂的，長三十二哩。

食油市轉淡

生油亦少成

【本報訊】據油商消息，上週最後兩天，食油市道轉淡，僅有少量生油成交。

據悉生油現貨，成出五桶，每擔一百二十元。非洲「皇冠」牌生油每擔一百五十二元，售出數桶。西貢生油，兩家進口商共有大約二十噸運到，上週末沽出二十餘桶（共約五噸），成每擔一百五十五元。

日本豆油，上週無大盤交易，因港商在上月訂購的日本豆油，近日陸續運到。據悉，上週從日本到港的「名古屋丸」，運到豆油四百五十噸，近日內從日本抵港的輪船，也有豆油運來。商人估計，本月上半月可能有日本豆油六、七百噸運到，而在本月下半月又有沖場。

美國豆油，上週末買賣亦靜。據油商估計，目前存在進口商手上的美國豆油尙有一千餘噸，其中大部分貨的品質不好，一般油行不欲採購。

三家大製花廠的產品接訂價尙可以維持較一硬，一般膠花廠的出品，貨價未能跟着市道轉好而回升，大盤上它們的產品接訂價現時已比去年底低約百分之七至十。

塑膠玩具中仍以公仔的生意較大宗。現時各廠接入訂單較多，與供各地聖誕節銷售有關。

外客續探盤

玻璃紙市仍活

包裝紙亦被用家吸購

【本報訊】上週末紙張市道仍穩定，上午外客落行探盤仍活躍，本地用家續扯購包裝用紙。上週初北歐紙業聯合公會曾開會討論盒紙價格，但結果如何，紙商尙未接獲消息。

南韓前天雖爲週末，但仍擬在市上購買英國和意大利三六乘三九吋白玻璃紙一千幾百令，貨主多即將實盤放出，英國貨每令要六十四元，意大利貨每令成六十三元。

本地用家續補購鷄皮紙、盒咭紙和蠟光紙等各三、四十令，黃板紙約成十噸左右，市價多成定。捷克二百二十磅盒咭紙每令成一百二十二元，日本八十五磅盒咭紙每令成八十五元，奧國四十磅白鷄皮紙每令成二十七元，赤鷄皮紙每令成二十八元。

皇后 今天最後決不展期 片約關係，決不展期，萬勿錯過！

裸女島 降頭術 GOONA GOONA
天體美！自然美！早熟美！
降頭術！裸體美女！天然乳！

都城 今天四場 法國內感香艷浪漫片
天女郎 愛妮絲 羅蘭 大作
碧海美人魚！
•文中上片•

今早十三：麗姬年脂淚
大華 今第十一天 即日獻映 兩點半 五點二 七點半 九點
華納五十年代最出色的喜劇
聯邦密探隊！
特藝七彩 槍戰最利 人情味濃

太平 環球 北河 城 油麻地 利舞台 華樂 龍城 金星
連日爆滿笑聲震八院
重光影業公司卓越喜劇
喜劇聖手：蔣偉光 最得意傑作
因禍得福
新馬仔 紫蘭 鄧寄塵 尤光照 梁素琴 領銜主演
兩個窮光蛋 混入女人堆 謀生有術 偽裝女團員 大跳荒唐舞

中央 香港 光明 皇宮 四院 最後兩天
片約關係，不能展期
比原著生動！比播音出色！
故事精華大結局
原著 金庸

書劍恩仇錄 大結局
張瑛 容小意 上官筠慧 石燕子 林蛟 馬金鈴 梁素琴
石堅 黃楚山 主演
編導 李晨風
峨嵋公司 創業鉅獻

真光 今天四場映
任劍輝 白雪仙 梁醒波 蘇少棠 李香琴
跨鳳乘龍
公主白雪仙情深喜跨鳳，世子任劍輝得寵樂乘龍！
戰鼓笳聲
十五首映 烏龍王

金陵 國民 金華 新台 明星 國際 笙舞 長樂 各院冷氣開放
今第五天
麗士倫理片王
飛龍太子劈石救銀妃
監製 李少芸 導演 黃鶴聲
任劍輝 余麗珍 梁醒波 林家聲
任冰兒 麥先聲

紐約 大世界 好世界 新世界 第一 國際 國泰 長樂
重映 又滿
雨夜驚魂
羅劍郎 羅艷卿 梁醒波 馮寶寶（主演）

都城 東樂 下期獻映
尤敏
謝家驊 王萊 劉恩甲 李英 蔣光超（聯合主演）
快樂天使
電懋出品 喜劇巨片
監製 鍾啟文 編劇 汪榴照 導演 易文

新華 豪華 保持滿座
今第十一天獻映 兩點半 五點四 七點半 九點半
華納公司本年度王牌巨構
THE MIRACLE 尼姑與愛人
嘉露·貝嘉 羅渣·摩亞
新華早場十二點半：刁蠻娘子

樂聲 今天最後獻映
笑越獄

好樂 今明最後兩天
糊塗太空人 Visit To A Small Planet
笑料千種，保證肚刺！

利舞台 即日最後四場
恨海鴛盟
今天早場：利舞台
明天放映：德國彩色童話片：玎璫樹

麗聲 皇都 今天仍映
美國中央情報局的真實事蹟首次揭露
聯邦間諜網 "Man On A String"
麗聲今早12點半：太平洋逐島

東方 今天早請
百戰蛟龍 片上中文

今天早請
野人記
今十二點四場 苦命女

尙有戲院廣告刊在第八版內

航運受颱風襲擊的損失

——奕山——

本月九日襲港的颱風「瑪麗」，是一九三二年以來最大的一場颱風，其成勢之猛，與乎造成損失之大，都與五十四年前的一次颱風差不多。

這次颱風襲港，對航運業的影響也很大。有許多船隻在七、八、九日三天內，都停泊在港內、港外避風，起落貨物工作全陷停頓。船隻一再延期出口，船東所付出的航行成本，無形中已相對增重了。有些貨物雖已搬落駁艇，但卻無法裝船，結果竟被颱風吹翻落海，有些塑膠花就變成隨海飄流。「太平」、「赫信士泰」、「麗雲士泰」和「邊那地」等數艘巨輪，都先後被吹斷錨鏈，失去控制，隨波逐流，事後需作修理，才能載貨開行。颱風過後，十日和十一日兩日入口的船隻，有許多都無法得到浮筒停泊，而要在昂船洲等地暫行拋錨。現時航運活動雖已漸復常態，但浮筒缺乏、駁艇缺乏、搬運工人缺乏和貨倉倉位擠迫等現象，相信還要過四、五天才能消除。

據航商說，六月份本來就是付貨的淡月，現在再加上颱風襲港的影響，相信全月出口貨量都會被牽低。因爲在颱風襲港期間，許多工廠根本無法開工出貨，有些雖然勉强開工了，但出貨量也因人手不足而大減，還有些工廠被水浸，連帶貨物也受損，有些貨物則在駁艇中被吹落海，現在都要趕緊補製付運。

太平洋輪船公司租用之「順利」貨輪，原定本月下旬由港開往仰光和科倫坡，但該輪於九日在東沙群島不幸擱淺，援救無望。這是此次颱風對香港航商影響較大的一件事。

這幾天由日本開來的船隻，有不少都要延期入口，原因是受颱風影響，她們都要稍遲才駛來。

這次颱風襲港，也使一些保險公司蒙受損失。因爲一般工廠在貨品出廠之後，都買有颱風險的，現在貨物在駁艇中被吹翻落海，保險公司依例當要負責賠償。

上星期六報關出口的船隻，竟達四十艘之多，這個紀錄是前所未見的。因爲平時香港每月的出口船隻，約爲四百餘艘次，平均每日只爲十餘艘而已。現在就形成浮筒、駁艇和搬運工人都告缺乏了。其中有不少船隻因無浮筒停泊，只好在昂船洲、九龍灣等避風站以至船塢內就地落貨。因為路途遙遠，駁艇排隊等候落貨需時，一般付貨人所支出的落貨費用，當然也要隨而增加。

颱風是九日凌晨二時左右，在長洲附近經過的，但香港九日凌晨一時零七分才懸九號風球，三時三十分才懸十號風球。有些航商認爲，如果颱風預報工作能適當加强，則航運方面所受的損失，或可減輕一些。

航運述評

颱風上週襲港，航運活動雖曾由週五起即漸漸恢復常態，可是在受風雨影響的三天內，有的船隻抵達港外而不能入港，有的入口後又不能起卸貨物，有的接到颱風消息就轉到別處去躲避。這些船隻均於上週五才可陸續入口起卸貨物，於是形成各碼頭、浮筒全告「滿座」，不少船隻只好停泊於九龍灣、昂船洲等海面等待泊位停泊及起卸貨物。直至上週末爲止，尚有約二十艘船準備在昂船洲起卸貨後即開航。

起卸貨物遇到的困難

·魯龍·

駁艇鬧荒

目前，有幾個問題最傷腦筋的是駁艇鬧荒，這種情形以上週五最爲嚴重。因爲有船頭倉設立的貨倉就算出動全部駁艇，亦無法應付五十艘以上的船隻起卸貨物，何況當日又有一部分駁艇「被困」於避風塘！因此，有些船隻只得一艘駁艇爲它們卸貨，有些雖然得到泊位停泊，但未能及時得到駁艇卸貨，形成拖延起卸貨物的時間，從而延長泊位荒的時間。這種情況，到上週末稍爲鬆些，但仍未恢復常態。

工作人員缺乏

另一個問題是理貨員和碼頭搬運工人不足，貨倉內部的搬運工人一樣感到不足。雖然貨倉方面，在船公司的頻頻催促加派駁艇起卸貨物的情形下，一方面加僱駁艇應用，另方面加僱「臨工」及加開夜工。但這個措施只能解決一部分問題，因爲理貨員有一定的起卸貨物技巧，不是隨便可以找人代替，同時，此次風力非常强勁，使一部分駁艇多少受到些損壞，須加以修理後才能出海接貨，因而也受了限制。

船頭倉有限

還有一個問題是船頭倉缺乏。在上周五之前，一連三天沒有貨物搬進船頭倉，因此有一部分船頭倉位多餘，但經上週五大量貨物湧進之後，已有一部分船頭倉貨物滿額了。此等情形，到本週可能更爲嚴重，因爲各貨倉動員較多的人力把貨物從船上卸下，做「過倉」工作的人力相對減少，因而部分到期的船頭倉貨未能及時進入倉房。在此之前，已有七、八十艘船載來的貨物（由於租賃駁艇困難，貨主收貨很少）搬進，今後的三天內船隻，尚有三十多艘船進口，它們所載的貨物，將有絕大部分進倉，倉位不足及要把貨物暫貯駁艇的現象不難再次出現。這又將使船隻卸貨的困難增加。

收付貨受影響

收貨人或付貨人也受影響。例如駁艇不易租到，自己的貨物又要趕船期付出，怎樣把貨物搬到船上？在收貨人方面，船隻已到了，貨物急須提出，駁艇既不容易租到，怎樣能收船邊貨？目前的情形下，只有未雨綢繆，預先租賃駁艇待用。類似的問題，總得在一週以後，才得漸漸解決。

舟山明赴美

道經日本及加拿大 將載出貨物八百噸

【本報訊】鐵行公司代理之「舟山」郵船，定明日（十四）下午四時取道日本開往加拿大和美國西岸，現仍在九龍倉碼頭落貨。

因颱風襲港期間不少工廠停工，出貨受到影響，故該輪這次載出貨量也減少一些。據悉，該輪原有一千尺碼噸艙位可收貨物，但現在港商訂位的付貨量，則不過八百噸左右。

羽黑山丸先去貨一批

【又訊】東京公司屬下的「羽黑山丸」，昨天開往美洲。該輪運往各地的貨物數量如下：往洛杉磯約八十噸，往紐約約七百噸，南美洲共約一百噸。該公司代理的「協新丸」，上週末上午開往美洲，有貨物約三百噸運往溫哥華，另有大約四百噸貨物運往中南美洲。

港貨八百噸分別運非洲

【本報訊】渣華郵船公司屬下的「芝保大士」輪，前天開往東非，有棉織品、人造絲織品、塑膠花、塑膠玩具及其他工製品共約四百噸運出。

該公司屬下的「芝尼加拿」輪，昨天開往南非，亦約有四百噸貨物運出。

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
邊紐約	BENREOCH	九龍倉橋	邊行
芝利旺	TJILIWONG	北角橋	渣華
西方貿易	WESTERN TRADER	昂船洲	太平洋
芝渣連加	TJITJALENGKA	九龍灣	渣華
尼哥星	NEGO STAR	油蔴地	華夏
亞仙尼士	ALCINOUS	太古橋	太古
倫敦風	LONDON BREEZE	A26	[illegible]
秋田丸	AKITA MARU	昂船洲	天祥
好銀波	HOEGH SILVERWAVE	A20	渣華
樂士美	LUXMI	昂船洲	銀行
亞馬遜丸	AMAZON MARU	B2	東來
鄱陽	PO YANG	B12	太古
蘇拉	SULA	深水埗	澳洲

六百噸港製品運去紐約

【本報訊】美國輪船公司屬下的「澤鋒」輪，開往紐約，據悉運出的貨物約六百噸，其中有棉織品、電筒、塑膠花、傢私等。該輪本月十日從美國到港，運來的貨物約一千噸，其中有疋頭、塑膠粉、藥品、空氣調節機、泳褲、偈油、文具、去污粉、凍雞等。

工製品運星洲

數量均甚零星 還有些轉加爾各答

【本報訊】東來公司代理的「天城山丸」，已開往東南亞口岸，共運出貨約一百五十噸，其中往星洲三埠的貨物約五十噸，其中有：味粉、牙刷、皮鞋、人造絲織品、成衣、成藥等；運往科倫坡的貨物約一百三十噸，其中有玩具、罐頭食品、汽爐、塑膠品、帽、鎖匙鍊、塑膠鈕、窗簾、搪瓷器皿、鋁器、恤衫、棉織品；運往喀喇蚩有塑膠品、電筒及鐵、搪瓷器皿等共六十餘噸；運往孟買有桂皮三噸。又，該公司代理的「鄂智山丸」，上週末開往東南亞口岸，共運出貨物一千三百噸。其中運往星洲三埠共約三百五十噸，運往仰光六百二十噸，運往加爾各答約七十噸，運往馬德拉斯約二百六十噸。

棉紗百餘噸 東寶運印尼

【本報訊】大豐行代理的「東寶」輪，今天開往新加坡及印尼。該輪有雜貨四百餘噸運往新加坡，有棉紗一百餘噸運往印尼。

搪瓷四百箱 經歐轉西非

【本報訊】渣華郵船公司屬下的「芝信吉」輪，已於十一日離港，取道亞力山大港前往歐洲。

據悉，該輪約有七百噸貨物運出，其中有搪瓷器皿四百箱運往歐洲轉西非，有單車膠輪及瓷器各一批運往亞力山大港，運往比利時、西德及荷蘭的貨物有沙鏃、籐傢私、風燈、拖鞋、茶葉、樟木箱、牛皮、搪瓷、電池、電筒、花、膠鞋、棉織品、塑膠花等。

伊瑪蓮娜昨由泰到

高棉今日抵步

【本報訊】法國郵船公司屬下之「伊瑪蓮娜」貨輪，於昨早（十二）由曼谷抵港。她這次載來貨物增加，計有生牛五百頭和雜貨一百九十噸。以每頭生牛的運費爲一百二十港元計算，五百頭便有六萬元收入了。

該公司屬下之一「高棉」郵輪，定於今日由馬賽、西貢抵港。計她載來法國貨物不多，計有酒、香水、化工原料、藥品、人造絲織品等百餘噸，但由西貢則可能有白米運到。

上述兩輪分定於十三、十四兩日開往日本。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	9時03分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午10時12分	下午2時25分	上午7時20分	上午9時23分
下午1時26分	下午4時21分	上午8時20分	上午11時17分
下午4時35分	下午9時06分	上午9時45分	下午2時24分

（內地時間比香港夏季時間慢一個鐘頭）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
三巴士	SAMBAS	金邊	6月15	渣華
士打多利士	STRAAT TORRES	南非	6月15	渣華
鐵力富	TRIGLAV	日本	6月15	華林
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	6月15	東方
御影山丸	MIKAGESIN MARU	日本	6月15	東來
埃沙高	ISARCO	意大利新加坡	6月15	天祥
金熊	GOLDEN BEAR	美國	6月15	美輪
施依丹	C.E. DANT	美國馬尼拉	6月15	渣甸
海興	HAI HING	曼谷	6月15	多利順
亞比吉	ABBEKERK	日本	6月15	渣華
皮利亞士	PELEUS	英國新加坡	6月15	太古
奧勒干郵	OREGON MAIL	美國	6月15	福來
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	新加坡	6月15	鐵行
皇上威利	KINGSVILLE	西貢	6月15	多利順
尤利登	EURYTAN	馬尼拉	6月16	太平洋
兆星	LAO	波斯灣新加坡	6月16	福來
德士頓	DRESDEN	日本	6月16	捷成
詩好頓	SCHOTEN	日本	6月16	渣華
萬利羅士	MENELAUS	英國新加坡	6月17	太古
沙息蘭	SALSETTE	英國新加坡	6月17	鐵行
霧鋒	PIONEER MIST	紐約	6月17	美輪
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國基隆	6月17	捷成
	EFTHALASSOS	仰光	6月17	新興行
興立	HENRIK	山打根	6月17	多利順
高法丸	KOHOH MARU	日本	6月18	美邦
威百隆	WAIBALONG	曼谷	6月18	渣華
沙利馬士基	SALLY MAERSK	馬尼拉	6月18	捷成
愛利	ARIANA	日本	6月18	新興行
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	6月18	東來
山陽丸	SANYO MARU	日本	6月18	東方
海威	HYDRA	山打根	6月19	多利順
奉天	FENGTIEN	日本上海	6月19	太古
多德鐸	TURANDOT	紐約舊金山	6月19	多利順
勝高剌	SANGOLA	加爾各答新加坡	6月19	鐵行
大利年	TALLEYRAND	菲律賓	6月19	多利順
忌連福倫	GLENFRUIN	英國新加坡	6月20	渣甸
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣印度	6月20	捷成
太原	TAIYUAN	馬尼拉	6月20	太古
索馬利	SOMALI	華北	6月20	鐵行
忌連來	GLENROY	英國新加坡	6月20	渣甸
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國	6月20	捷成
泰家	TIGRE	歐洲西貢	6月21	法郵
合生	HOP SANG	日本	6月21	渣甸
岳州	YOCHOW	澳洲	6月21	太古
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	6月21	東方
聖川丸	KIYOKAWA MARU	日本	6月21	太平
寶利華利	BONNEVILLE	美國馬尼拉	6月21	銀行
北海丸	HOKKAI MARU	新加坡	6月21	東方
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	日本	6月22	捷成
九州丸	KYUSHU MARU	日本	6月22	東方
美國郵	AMERICAN MAIL	美國日本	6月22	福來
漢陽	HANYANG	神戶	6月22	太古
得基保	TEGELBERG	日本	6月22	渣華
瀨田丸	SETA MARU	日本	6月22	天祥
邊連尼士	BENRINNES	英國新加坡	6月23	邊行
	CRAGMOOR	舊金山	6月23	多利順
新達	SUNDA	英國新加坡	6月23	鐵行
多利賓	TOBAGO	美國	6月23	順昌
安娜	ORNA	日本上海	6月24	鐵行
西吐士	CITOS	澳洲	6月24	天祥
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	6月24	天祥
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	日本	6月24	捷成
海華	HALLVARD	新加坡	6月24	多利順
加多利丸	CALEDONIA MARU	日本	6月24	巴拉多
東京丸	TOKYO MARU	日本	6月24	巴拉多
芬山	FERNHILL	洛杉磯	6月24	多利順
天美士	THEMIS	歐洲新加坡	6月24	多利順
海明	HAI MENG	日本	6月25	多利順
岳剌	OKHLA	波斯灣新加坡	6月25	鐵行
澳華吉	OUWERKERK	歐洲	6月25	渣華
奇鋒	PIONEER MYTH	紐約	6月25	美輪
北京	PEKIN	歐洲海防	6月26	華夏
東英	EASTERN SAGA	加爾各答新加坡	6月26	渣甸
芝罘	CHEFOO	門司	6月26	太古
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國馬尼拉	6月26	捷成
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲新加坡	6月26	捷成
凱斯總統	PRES. HAYES	美國日本	6月26	總統
啫化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國馬尼拉	6月26	總統
歌賦	CORFU	英國新加坡	6月27	鐵行
順光丸	SHUNKO MARU	日本	6月27	天祥
沃馬利亞	UMARIA	新加坡	6月28	鐵行
德安華	TITIANA	日本	6月28	順昌
紐約	NEW YORK	美國馬尼拉	6月28	渣甸
奧化力沙	OVERIJSEL	歐洲新加坡	6月28	渣華
飛魚	FLYING FISH	美國歐洲新加坡	6月28	和捷
邊納奇	BENNACHIE	歐洲新加坡	6月29	邊行
亞夫	HERVAR	山打根	6月29	多利順
水星丸	SUISEI MARU	日本	6月29	東方
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	6月29	捷成
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	日本	6月29	銀行
邦斯華利	BRONXVILLE	馬尼拉	6月29	銀行
健島丸	TAKESHIMA MARU	日本	6月29	巴拉多
愛斯賓	ESKBANK	東南非	6月29	銀行
富來	ARAFURA	日本	6月30	鐵行
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	6月30	美輪
東星	EASTERN STAR	日本上海	6月30	渣甸

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
天奇利	TANCRED	歐洲	6月15	多利順
鐵力富	TRIGLAV	歐洲	6月16	華林
埃沙高	ISARCO	意大利	6月16	天祥
亞奇利士	ACHILLES	利物浦	6月16	太古
德士頓	DRESDEN	歐洲	6月17	捷成
亞比吉	ABBEKERK	歐洲	6月18	渣華
加提根典亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	6月20	渣甸
索馬利	SOMALI	歐洲	6月20	鐵行
邊紐約	BENREOCH	倫敦	6月21	邊行
瀨田丸	SETA MARU	歐洲	6月23	天祥
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	6月23	捷成
萬茂典亞	MONMOUTHSHIRE	歐洲	6月24	渣甸
高棉	CAMBODGE	馬賽	6月26	法郵
維多利亞	VICTORIA	意大利	6月27	天祥
凱斯總統	PRES. HAYES	馬賽	6月27	總統
奧國里加士	AUTOLYCUS	歐洲	6月28	太古
蘇丹	SUDAN	歐洲	6月29	太平
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	漢堡鹿特丹	6月29	銀行
文尼斯亞士	MENESTHEUS	都柏林利物浦	6月29	太古
邊連尼士	BENRINNES	歐洲	6月30	邊行
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	6月30	捷成
歌賦	CORFU	歐洲	7月1	鐵行
馬奇善	MARQUIESIEN	馬賽	7月5	法郵
皮利亞士	PELEUS	利物浦格拉斯哥	7月6	太古
邊納奇	BENNACHIE	西德英國	7月6	邊行
邊那地	BENARTY	英國	7月8	邊行
忌連佳	GLENGYLE	倫敦鹿特丹漢堡	7月8	渣甸
澳地吉	OLDEKERK	鹿特丹漢堡	7月8	渣華
大立寶	TALABOT	鹿特丹安特衛普漢堡	7月8	多利順
丹莫多加士	DEMODOCUS	利物浦	7月16	太古
狄斯亞士	THESEUS	利物浦	7月16	太古
沙息蘭	SALSETTE	倫敦鹿特丹漢堡	7月18	鐵行
新達	SUNDA	鹿特丹利物浦漢堡	7月20	鐵行

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
天奇利	TANCRED	亞丁塞得港	6月15	多利順
鐵力富	TRIGLAV	孟買亞丁蘇丹塞得港	6月16	華林
山下丸	YAMASHITA MARU	科倫坡孟買喀剌蚩	6月16	萬國
埃沙高	ISARCO	亞丁塞得港	6月16	天祥
亞奇利士	ACHILLES	蘇彝士	6月16	太古
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	蘇彝士	6月16	捷成
德士頓	DRESDEN	亞丁塞得港	6月17	捷成
亞比吉	ABBEKERK	亞丁塞得港	6月18	渣華
加提根典亞	CARDIGANSHIRE	亞丁塞得港	6月20	渣甸
索馬利	SOMALI	亞丁塞得港	6月20	鐵行
邊紐約	BENREOCH	亞丁	6月21	邊行
合生	HOP SANG	加爾各答	6月23	渣甸
瀨田丸	SETA MARU	亞丁塞得港	6月23	天祥
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	科倫坡	6月23	捷成
安娜	ORNA	孟買喀剌蚩波斯灣	6月26	鐵行
高棉	CAMBODGE	科倫坡孟買	6月26	法郵
維多利亞	VICTORIA	科倫坡孟買喀剌蚩	6月27	天祥
凱斯總統	PRES. HAYES	科倫坡孟買喀剌蚩	6月27	總統
奧國里加士	AUTOLYCUS	亞丁	6月28	太古
萬利羅士	MENELAUS	蘇彝士	6月29	太古
蘇丹	SUDAN	亞丁塞得港	6月29	太平
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	亞丁	6月29	銀行
文尼斯亞士	MENESTHEUS	亞丁	6月29	太古
邊連尼士	BENRINNES	亞丁	6月30	邊行
赫信士泰	HESSENSTEIN	科倫坡	6月30	捷成
歌賦	CORFU	孟買亞丁塞得港	7月1	鐵行
東美	EASTERN MAID	吉大港加爾各答	7月3	渣甸
皮利亞士	PELEUS	亞丁	7月6	太古
邊納奇	BENACHIE	亞丁蘇彝士塞得港	7月6	邊行
勝高剌	SANGOLA	加爾各答	7月7	鐵行
忌連佳	GLENCYLE	亞丁塞得港	7月8	渣甸
澳地吉	OLDEKERK	亞丁塞得港	7月8	渣華

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
鄱陽	PO YANG	新加坡印尼	6月15	太古
芝渣連加	TJITJALENGKA	新加坡	6月15	渣華
夏利磨	HERMOD	古晉山打根斗湖	6月15	多利順
奧勒干郵	OREGON MAIL	菲律賓	6月15	福來
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	新加坡	6月15	捷成
	BREDE	新加坡檳城仰光	6月15	新興行

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
鐵力富	TRIGLAV	新加坡	6月16	華林
山下丸	YAMASHITA MARU	新加坡檳城	6月16	萬國
利安	LILIAN	新加坡	6月16	新興行
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	曼谷	6月16	東方
埃沙高	ISARCO	馬尼拉新加坡	6月16	天祥
亞奇利士	ACHILLES	新加坡	6月16	太古
三巴士	SAMBAS	金邊	6月17	渣華
德士頓	DRESDEN	新加坡	6月17	捷成
索馬利	SOMALI	新加坡	6月20	鐵行
威百隆	WAIBALONG	曼谷	6月20	渣華
加提根典亞	CARDIGANSHIRE	新加坡	6月20	渣甸
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	曼谷	6月21	捷成
邊紐約	BENREOCH	新加坡	6月21	邊行
邦斯華利	BONNEVILLE	新加坡檳城	6月21	銀行
奉天	FENGTIEN	新加坡印尼	6月22	太古
興立	HENRIK	古晉斗湖山打根	6月22	多利順
美國郵	AMERICAN MAIL	雅加達	6月22	福來
漢陽	HANYANG	曼谷	6月23	太古
瀨田丸	SETA MARU	新加坡	6月23	天祥
島原丸	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	6月23	天祥

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
東星	EASTERN STAR	上海	6月15	渣甸
芝利旺	TJILIWONG	天津	6月17	渣華
泰家	TIGRE	上海	6月22	法郵
忌連福倫	GLENFRUIN	華北	6月22	渣甸
東英	EASTERN SAGA	上海	7月2	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
東星	EASTERN STAR	日本	6月15	渣甸
阿拉斯加郵	ALASKA MAIL	神戶	6月15	福來
施依丹	C. E. DANT	日本	6月15	渣甸
山若丸	YAMAWAKA MARU	日本	6月15	萬國
基山將軍	GENERAL GUISEN	日本	6月15	太平洋
奧沙打	OZARDA	日本	6月16	鐵行
海興	HAI HING	日本	6月16	多利順
兆星	LAO	日本	6月17	福來
士打多利士	STRAAT TORRES	日本	6月17	渣華
羅斯	RUYS	日本	6月17	渣華
北海丸	HOKKAI MARU	日本	6月21	東方

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
大有丸	TAIYU MARU	西非	6月15	太平
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	西南非	6月15	捷成
利安	LILIAN	西南非	6月16	新興行
詩好頓	SCHOUTEN	南非	6月17	渣華
九州丸	KYUSHU MARU	東南非	6月23	東方
萬士百根	VAN SPILBERGEN	南西非	6月23	渣華
得基保	TEGELBERG	南非	6月24	渣華
德安華	TATIANA	南西非	6月29	順昌
蘇丹	SUDAN	卡薩布蘭卡	6月29	太平

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
山若丸	YAMAWAKA MARU	紐約	6月15	萬國
基山將軍	GENERAL GUISEN	紐約	6月15	太平洋
施依丹	C.E. DANT	美國	6月15	渣甸
阿拉斯加郵	ALASKAMAIL	加拿大美國	6月15	福來
金熊	GOLDEN BEAR	美國	6月16	美輪
皇上威利	KINGSVILLE	美國	6月16	多利順
御影山丸	MIKAGESAN MARU	美國	6月16	東來
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	加拿大美國	6月16	捷成
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	加拿大美國	6月17	鐵行
霧鋒	PIONEER MIST	美國	6月18	美輪
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	6月18	捷成
山陽丸	SANYO MARU	美國	6月18	東方
尤利登	EURYTAN	紐約	6月18	太平洋
大利年	TALLEYRAND	美國	6月20	多利順
紐育丸	NEW YORK MARU	南美	6月21	洛士利
夏灣拿丸	HAVANA MARU	美國	6月22	東方
九州丸	KYUSHU MARU	南非	6月23	東方

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
重慶	CHUNG KING	悉尼墨爾本	6月18	太古
萬樂	VAN NOORT	新西蘭	6月26	渣華
水星丸	SUISEI MARU	新西蘭	6月30	東方
芝罘	CHEFOO	新幾內亞南太平洋	6月30	太古
太平	TAI PING	澳洲	7月1	太古
東星	EASTERN STAR	澳洲新西蘭	7月2	渣甸
美露士	MILOS	南太平洋澳洲	7月2	天祥
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	7月8	渣華
東榮	EASTERN GLORY	澳洲	7月9	渣甸
芝利華	TJILUWAH	澳洲	7月21	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
福安	FOO AN(下午)	沖繩高雄	油蔴地	錦良
天奇利	TANCRED(下午)	馬尼拉	A	多利順
愛茉利亞	EMILIA PLATER	歐洲	B	華夏
波斯富總統	PRES. BOSHOF(下午)	日本	B10	巴拉多
東星	EASTERN STAR(上午)	澳洲	A4	渣甸
羅斯	RUYS(下午)	南非南美新加坡	A	渣華
萬達	VARDA(上午七時)	美國馬尼拉	A11	美邦
門羅總統	PRES. MONROE(下午二時)	美國日本	九龍倉橋	總統
高棉	CAMBODGE(上午六時)	西貢馬尼拉	九龍倉橋	法郵
日本怡美利	DONEVERETT (下午)	日本	B9	福來
海生	HAI SENG(上午八時)	高雄	油蔴地	大信
中孚	CHUNG FU(上午八時)	高雄	油蔴地	遠東
邦士域	BRAUNSCHWEIG(上午六時)	歐洲新加坡	九龍倉橋	捷成
阿拉斯加熊	ALASKA BEAR(下午)	舊金山	A10	美輪
山若丸	YAMAWAKA MARU(下午)	日本	A6	萬國

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
亞夫	HERVAR(上午六時)	山打根古晉	B21	多利順
茂伯利比近	MELBURY BEACON(下午)	加拿大美國	A13	太平
平島丸	HIRASHIMA MARU(下午)	曼谷新加坡	B1	巴拉多
夏威夷丸	HAWAII MARU(晨早)	新加坡東非	A3	東方
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN(下午)	日本美國	A5	和捷
海多	HALLDOR(下午)	日本	B13	多利順
國川丸	KUNIKAWA MARU(下午)	美國日本	昂船洲	太平
東寶	TONG POH(下午)	新加坡印尼	B18	大豐行
四川	SZECHUEN(下午五時)	基隆	西環碼頭	太古
星洲怡美利	RUTHEVERETT (下午)	曼谷新加坡	昂船洲	福來
華昌	STAR BELLATRIX(下午)	日本	A9	福來
亞露士	AROS(晨早)	山打根澳洲	油蔴地	天祥
興生	HEW SANG(下午二時)	婆羅洲拉寶安	B22	渣甸
和昌	STAR ARCTURUS(下午)	新加坡孟買喀剌蚩	A1	福來
太平	TAI PING(上午十時)	日本	太古碼	太古
湖南	HUNAN(上午十時)	上海天津	九龍塢	太古
廣東	KWANGTUNG(上午十時)	日本	B8	太古
伊瑪蓮娜	IMERINA(下午)	日本	B17	法郵
豪華萊克	HOWELL LYKES(零時)	西貢	九龍倉橋	總統
華興	ANGELINA(下午)	金邊	油蔴地	順昌
光和	KWANG HO(下午)	基隆	油蔴地	大信

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
榮川丸	EISEN MARU	金邊	B	福來
芬崖	FERNCLIFF	美國馬尼拉	A	多利順
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	日本	B15	捷成
奧沙打	OZARDA	喀剌蚩孟買新加坡	A16	鐵行
利安	LILIAN	日本	B	寶隆
大有丸	TAIYU MARU	神戶	A	太平
亞奇利士	ACHILLES	上海	A	太古
阿拉斯加郵	ALASKA MAIL	美國馬尼拉	A8	福來
基山將軍	GENERAL GUISAN	馬尼拉美國	A	太平洋
夏利磨	HERMOD	日本	B	多利順
山下丸	YAMASHITA MARU	日本	A	萬國
	BREDE	日本	B	新興行

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
門羅總統	PRES.MONROE	西貢新加坡環球	九龍倉橋	總統
波斯富總統	PRES. BOSHOF	新加坡科倫坡	B10	巴拉多
浩生	HO SANG	斗湖	深水埗	渣甸
芬崖	FERNCLIFF	曼谷	A	多利順
日本怡美利	DONEVERETT	日本	B9	福來
萬達	VARDA	日本美國	A11	美邦
舟山	CHUSAN	日本美國	九龍倉橋	鐵行
成洋丸	SEIYO MARU	馬尼拉	B20	東方
福安	FOO AN	基隆	油蔴地	錦良
福建	FUKIEN	日本	A21	太古
阿拉斯加熊	ALASKA BEAR	馬尼拉	A10	美輪
高棉	CAMBODGE	神戶橫濱	九龍倉橋	法郵
愛茉利亞	EMILIA PLATER	日本	B	華夏

截郵時間

今日空郵（星期一）

日本 上午十時　柬埔寨、法國 上午十一時
緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、菲律賓、澳洲、新西蘭、非支 中午十二時
關島 下午五時
泰國、柬埔寨、老撾、瑞士、馬來亞、印尼、台灣、南朝鮮、德黑蘭、非洲、亞丁、英國及歐洲 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時　柬埔寨 中午十二時
馬來亞（號碼郵包直達）、意大利、比利時、荷蘭、法國、西德、（瑞士經意大利）、菲律賓 中午十二時
澳門 下午一時、四時、六時

明日空郵（星期二）

中華人民共和國 上午七時
印度、埃及 上午八時　日本 上午九時
菲律賓 下午二時
南越、法國、澳洲、新西蘭、非支、德黑蘭、夏威夷、美國、中南美、加拿大 下午三時
南越、馬來亞、印尼、台灣、柬埔寨 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時
日本、夏威夷、加拿大、美國、中南美 中午十二時
馬來亞、尼日利亞、加納（比屬剛果郵包直達） 下午三時
澳門 下午一時、四時、六時

星加坡 祺福船務公司
KIE HOOK SHIPPING CO., LTD. SINGAPORE
英旗快船 東寶 M. V. "TONG POH" 四千噸
即日落貨 即日直透開往 星加坡、耶加達、三寶壟、泗水。
香港總代理 大豐行有限公司啓 永樂西街二〇二號 電話：四四一〇四六、四三五九八、四三六〇五

華興 M. V. ANGELINA 六月十三日落貨 十三日下午開行 直往金邊
華新 S. S. PRODUCE 六月十五、十六日落貨 十六日下午開行 往西貢、金邊
貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽是荷 電話：四四一一八六、四九六一九
順昌航業有限公司啓

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA.
「愛茉利亞」 M. S. "EMILIA PLATER"
由琴尼亞，漢堡，鹿特丹，安特衛普，蘇丹港，曼谷，黃埔來。約於六月十三日抵港。六月十四日開往橫濱，名古屋，神戶。
收貨人請速來本公司接洽。
付貨人請到李寶椿大樓五〇八室。聯華船務公司接洽，電話：四四二八七八，四四二七四九
華夏企業有限公司啓 畢打街十四號九樓。電話：三〇三三二。

M.M. 新型客郵「高棉」 S/S "CAMBODGE"（時速廿一海哩）
直往神戶，橫濱 六月十三日落貨 十四日下午開行
貴客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷 干諾道中五號皇后行樓下 電話：37346 26651-4
香港 法國郵船公司啓

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八